**T.C.**

**BAŞBAKANLIK**

**HAZİNE MÜSTEŞARLIĞI**

**Sigorta Denetleme Kurulu**

**TÜRKİYE’DE**

**SİGORTACILIK VE BİREYSEL EMEKLİLİK**

**FAALİYETLERİ**

**HAKKINDA RAPOR**

**2009**

ANNUAL REPORT

ABOUT

INSURANCE AND PRIVATE PENSION

ACTIVITIES

IN TURKEY

REPUBLIC OF TURKEY

PRIME MINISTRY

UNDERSECRETARIAT OF TREASURY

Insurance Supervision Board

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ÖNSÖZ**  Sigortacılık, uzun vadeli fon oluşturması nedeniyle ekonomide sermaye birikimine ve kredi kapasitesinin genişlemesine katkıda bulunmakta, ayrıca ekonomik faaliyette rol alan aktörlere teminat vererek faaliyetlerin kesintisiz devam etmesini sağlamaktadır. Açıklanan özelliği nedeniyle sigortacılık, kalkınmaya doğrudan destek sağlayan önemli bir finansal sektördür. Benzer şekilde, ticaret hacmindeki genişleme ve ekonomik büyüme de teminat verilebilecek yeni alanlar ortaya çıkarmak ve mevcut kapasitesini artırmak suretiyle sigortacılığın gelişmesine katkı sağlamaktadır. Bu nedenle, ekonomik büyüme ile sigortacılığın gelişimi arasında doğrusal bir ilişki bulunduğu ve bir alandaki gelişmenin diğer alanı da aynı yönde etkilediği görülmektedir.  2008 yılında gelişmiş ülkelerde başlayan ve daha sonra tüm dünyaya yayılan ekonomik kriz, açıklanan ilişki nedeniyle sigortacılık sektörünü de olumsuz yönde etkilemiş ve küresel prim üretimi 2008 ve 2009 yıllarında gerilemiştir. Ülkemizde hayat dışı dallarda prim üretimi artışı son iki yılda da enflasyon oranının altında kalmış ve sektör üretim açısından küçülmüştür.  Prim üretiminin reel anlamda düşmesine rağmen ülkemizde sigortacılık sektörü genişlemeye ve tabana yayılmaya devam etmektedir. Poliçe ve sözleşme sayıları itibariyle bir değerlendirme yapıldığında, 2009 yılında, tanzim edilen poliçe sayısının % 14,51 oranında arttığı görülmektedir. Bu veriler, prim üretiminde yaşanan daralmada sektörde tarife üzerinde yaşanan rekabetin etkili olduğunu göstermektedir. 2010 yılının ilk aylarında müşahede edildiği üzere, krizin etkilerinin azalması ve hizmet kalitesine dayanan rekabetin ön plana çıkması ile birlikte sigortacılık sektörü yeniden ivme kazanmıştır.  Sigortacılığın ekonomik faaliyetteki önemini ortaya koyması açısından verilen teminat tutarı da önemli bir gösterge niteliğindedir. 2009 yılında ülkemizde sigorta şirketleri tarafından toplam 24.938 Milyar TL teminat verilmiştir. Bu tutar GSYİH’nin 26 katını aşmaktadır. Trafik sigortasında verilen bedeni zararlara ilişkin teminatlar hariç tutulduğunda dahi toplam teminat GSYİH’nin 15 katına ulaşmaktadır. Bu durum, potansiyelinin halen küçük bir kısmını değerlendirebiliyor olmasına rağmen sigortacılık sektörünün ülkemiz ekonomisi içinde önemli bir yere sahip olduğunu göstermektedir. Bu nedenle, sigortacılık faaliyeti genişlemeye devam ettikçe ekonomideki ağırlığı da artacaktır.  Sigortacılık alanında yaşanan bu gelişmelere karşın, 2003 yılında başlayan bireysel emeklilik sistemi hızla büyümeye devam etmektedir. 2009 yılında bireysel emeklilik sözleşme sayısı % 14, sistemde biriken fon tutarı ise yaklaşık % 43 oranında artmıştır. Bu sonuçlar, sisteme karşı güven oluştuğunu ve bireysel emeklilik sisteminin gelişme potansiyelinin halen yüksek olduğunu göstermektedir.  5684 sayılı Sigortacılık Kanunu’nun yürürlüğe girmesini takiben 2007 yılında başlayan ikincil mevzuat düzenlemeleri büyük ölçüde tamamlanmış ve 2009 yılı daha ziyade uygulamanın izlendiği bir dönem olmuştur. Yapılan düzenlemeler sonucunda sigortacılık sektörü sağlam ve büyük ölçüde AB düzenlemeleri ile uyumlu bir mevzuat temeline kavuşmuştur. Düzenlemelere uyum düzeyinin artması ile birlikte de mali yapısı güçlenmiş, dinamik ve güven veren bir sektör ortaya çıkmaya başlamıştır. Bu nedenle, güçlenen sermaye yapısını da kullanarak krizi fırsata dönüştürme gayreti içinde olan sigortacılık sektörünün, 2010 yılından itibaren uzun süreli bir büyüme trendine gireceğini düşünmekteyiz.  Bu vesile ile raporun tüm kullanıcılar için faydalı olmasını temenni ediyor ve hazırlanmasında emeği bulunanlara teşekkür ediyorum.  **İbrahim H. ÇANAKCI**  **Hazine Müsteşarı**  ***Undersecretary of Treasury*** |  | **PREFACE**    Insurance enables economic activities to continue without interruption as giving coverage for the actors involved in the economic activities and makes capital accumulation possible through long-term financial funds as well as enhancing the credit capacity. With this function, insurance is an important financial sector supporting economic development. On the other hand, economic growth and expand of trade volume, in return affect the insurance sector positively, having boosted up insurable interests and created novice areas to insure. In the same way, troubles in economic acitivities affects also insurance business negatively.    In 2008, the economic crisis which outbroke in the developed countries initially and then spread out the rest of the world also affected the insurance sector negatively, due to the relationship explained above. Global premium volume fell down in real terms both in the years 2008 and 2009 during which the crisis was at its peak. Parallel to these global developments, in non-life branches in Turkey premium written has increased at a rate below the inflation for the last two years and the sector has contracted in terms of premium production.    Despite total volume has been falling, the insurance business in our country has been expanding and been reaching to more people. To substantiate this argument, it would suffice to look at some statistics. For instance, the number of insurance policies rose by 14.51% in 2009. This indicates that the contraction in the premium volume is mostly because of the reductions in the tariffs. In this respect with the abatement of the negative effects of the crisis and having quality-based competition got prevalence in the sector, insurance business has gained momentum again as it was seen during the first months of 2010.  The total amount of the coverage is a significant indicator of the importance of the insurance business within the economic activities. In the year 2009 the total coverage given by the insurance companies amounted to 24,938 Billion Turkish Liras which is 26 times more than the GDP in total. Even if the coverage given for the bodily injury in TPL are excluded, the total amount of coverage reaches up to the 14 times of the GDP. This illustrates that even the insurance sector could realize a small portion of its real potential, it has a critical role in the Turkish economy. As long as the insurance activities persist to increase and expand, its relative weight in the economy will also rise.  Despite these developments in the insurance sector, private pension system launched in 2003 has been rapidly growing. In the end of 2009 the number of pension contracts rose up by 14% while the accumulated funds by 43%. These results in the era of financial crises are an indication of the trust in the system and the high growth potential in the private pension business.  Once the Insurance Law no. 5684 came into force in 2007, the secondary legislation was completed to a great extent in 2008 and the year 2009 witnessed implementation of the new legislation mostly. As the result of the new regulations introduced insurance sector gained a robust legislative basis in harmony with the EU regulations. As the harmonization improved, the insurance industry would emerge as a financially stronger, dynamic and trustworthy sector. For this reason, with the impact of a capital basis gaining more and more strength, we are in the opinion that the insurance industry would gain a rapid momentum of growth from 2010 onwards.  Taking this opportunity, I hope that this Report would prove useful to all users and would like to thank you those who have worked in the preparation of this Report. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **SUNUŞ**  Ülkemizde özel sigortacılık faaliyetinin kamu adına denetimini gerçekleştirmek üzere 1963 yılında kurulan Sigorta Denetleme Kurulu, sigortacılık sektörü hakkında hazırladığı yıllık faaliyet raporunun bu yıl 47’ncisini yayınlamaktadır.  2009 yılı sonu itibariyle ülkemiz sigortacılık ve bireysel emeklilik sektörlerinde toplam 57 şirket faaliyet göstermektedir. Faal şirketlerden 33 adedi hayat dışı, 10 adedi hayat, 13 adedi hayat ve emeklilik, bir adedi ise reasürans alanında faaliyet ruhsatına sahiptir. Ayrıca, ruhsat sahibi olmakla birlikte faaliyet göstermeyen ya da faaliyeti kamu otoritesi tarafından durdurulmuş olan 4 hayat dışı ve bir hayat sigorta şirketi bulunmaktadır. Raporda, ruhsat sahibi olan 62 şirketin tamamına ait bilgiler yer almaktadır. Ancak, aktif olmayan şirketlerin dahil edilmediği tablolarda bu durum dipnotlarda açıklanmıştır.  2002 yılına kadar sadece sigortacılık faaliyeti ile ilgili olarak hazırlanan bu rapor, 2003 yılında bireysel emeklilik faaliyetinin başlaması ile birlikte sigortacılık ve bireysel emeklilik faaliyetleri hakkında rapor olarak yayımlanmaya başlanılmıştır. Raporda sigortacılık ve bireysel emeklilik sektörlerinin 2009 yılı faaliyet sonuçları yer almaktadır. Ayrıca, karşılaştırma yapılabilmesi için bazı bölüm ve tablolarda geçmiş yıllara ait veriler de sunulmuştur.  Temel olarak iki ana bölümden oluşan Raporun ilk bölümünde, öncelikle Türk sigortacılık sektörünün dünya sigortacılığı ve Türk finans sistemi içindeki konumuna dair genel bilgiler yer almakta ve şirketlerin finansal ve teknik faaliyetleri değerlendirilmektedir. Yine ilk bölüm içinde, sigortacılık alanında faaliyet gösteren Doğal Afet Sigortaları Kurumu, Tarım Sigortaları Havuzu, Türkiye Motorlu Taşıt Bürosu, Güvence Hesabı, Sigorta Tahkim Komisyonu, Sigorta Bilgi Merkezi ve Emeklilik Gözetim Merkezi AŞ’den alınan bilgilere yer verilmiştir. Sigortacılık ve bireysel emeklilik sektörlerine yönelik olarak 2009 yılında yapılan mevzuat düzenlemeleri de ilk bölüm içinde ayrı bir alt başlık olarak özetlenmiştir.  Raporun ikinci bölümünde ise şirketlerin 2009 yılına ilişkin finansal tabloları ile faaliyetlerine ilişkin istatistiki veriler sunulmuştur. Bu bölümde, sektör hakkında kamuya açıklanması mümkün olan tüm veriler, konsolide olarak ve şirket bazında yer almaktadır. Raporda, şirketler ve diğer kurumlar tarafından Müsteşarlığımıza gönderilen ve 31/5/2010 tarihine kadar güncellemeleri yapılan veriler kullanılmıştır.    Hazırlanan Rapor, Müsteşarlığımız internet sitesi üzerinden elektronik ortamda da (http://[www.hazine.gov.tr](http://www.hazine.gov.tr.sigortacilik.htm)) kullanıcılara sunulmaktadır. Ayrıca, Raporun 2002-2008 arası yıllar için hazırlanan nüshalarına da aynı adresten ulaşılabilmektedir.  Büyük bir emek ve uğraş gerektiren bu Raporun hazırlanmasında görev alan arkadaşlara özverili çalışmalarından ötürü teşekkür eder, Raporun sektörümüz ve kullanıcılar için faydalı olmasını dilerim.  **Arif Hikmet CESUR**  **Kurul Başkanı**  *Chairman* |  | **FOREWORD**  Insurance Supervision Board, established in 1963 in order to supervise all insurance activities in Turkey, has been publishing, the 47th Annual Report on Turkish insurance sector including individual pensions this year.  As of the end of 2009 there are 57 companies operating in the market. Out of 56 insurance companies, 33 of them are licensed in non-life insurance, 9 in life insurance and 14 in pension/life business. There is only one licensed reinsurance company in the domestic market. In addition, there are four non-life and one life insurance companies licensed but currently not in operation for variety of reasons. The report covers data for all 62 licensed companies. However, in the tables or figures where data from inactive companies are excluded this is stated in the footnotes.    The reports published before 2003 contained data only for insurance activities. With the introduction of individual pension system in 2003, the reports cover data for both insurance and pensions activities. Consequently, the 47th Annual Report covers the results of both insurance and individual pension companies for the year 2009. Additionally, to make comparison possible with preceding years, in some parts of the report the data from prior years are also presented.    The report has two main sections:    The first section of the report presents the general information about the position of Turkish insurance sector within global insurance market as well as in the Turkish financial system. This section also analyse the financial and technical results of the companies. Data and information concerning Turkish Catastrophe Insurance Pool (TCIP), Agricultural Insurance Pool, Turkish Motor Insurance Bureau, Guarantee Fund, Insurance Arbitration Centre, Insurance Information Centre and Pension Monitoring Centre is also covered in the first section. The amendments made on the insurance and private pension legislation during 2009 is also highlighted within the first section.  The second section includes financial tables and statistics of all insurance and pension companies. This section covers all available data both consolidated and broken down by insurance companies. The report was prepared using data sent by insurance, reinsurance, pension companies and other institutions and revised until May 31, 2010.  The report is also available on Turkish Treasury’s web site ([www.treasury.gov.tr](https://hmposta.hazine.gov.tr/exchweb/bin/redir.asp?URL=http://www.treasury.gov.tr)). Online version of the Report was first released in 2002. Thus, it is possible to access to the past reports from 2002 to 2008 through the same address.  I would like to thank to my colleagues for their great efforts and self-sacrifying endeavour to prepare this Report and wish to be helpful and beneficial to everyone concerned with it. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |

**İÇİNDEKİLER**

BÖLÜM I

1. SİGORTACILIK ve BİREYSEL EMEKLİLİK SEKTÖRLERİ 1

1.1. TEMEL GÖSTERGELER 1

1.1.1. Prim Üretimi ve Verilen Teminatlar 1

1.1.2. Prim Üretimi Artışları 3

1.1.3. Bireysel Emeklilik Sisteminde Katkı Payı ve Fon Büyüklüğü 4

1.1.4. Prim Üretimi, Teminat ve Birikim Tutarları ile GSYİH 5

1.1.5. Dünyada Sigortacılık Sektörü ve Türk Sigortacılık Sektörünün Yeri 7

1.2. YAPISAL GÖSTERGELER 9

1.2.1. Şirket Sayıları 9

1.2.2. İstihdam Durumu 11

1.2.3. Poliçe ile Sigortalı ve Katılımcı Sayıları 12

1.2.4. Şirketlerin Sermaye Yapısı ve Yabancı Sermaye Payı 13

1.2.5. Sigortacılık ve BES Sektörlerinin Türk Finans Sistemi İçerisindeki Yeri 15

1.3. FİNANSAL GÖSTERGELER 17

1.3.1. Varlık / Yükümlülük Dağılımı 17

1.3.2. Teknik Karşılıklar 20

1.3.3. Finansal Varlıklar 22

1.3.4. Finansal Oranlar 23

1.4. TEKNİK GÖSTERGELER 25

1.4.1. Gelir / Gider Dengesi 25

1.4.2. Prim Üretimin Üretim Kanalları Bazında Dağılımı 27

1.4.3. Teknik Oranlar 28

1.5. BRANŞLAR BAZINDA DEĞERLENDİRME 29

1.5.1. Genel Değerlendirme 29

1.5.2. Hayat Dışı Branşlar 33

1.5.2.1 Hastalık / Sağlık Branşı 35

1.5.2.2 Kaza Branşı 37

1.5.2.3 Kara Araçları Branşı (Kasko) 39

1.5.2.4 Kara Araçları Sorumluluk Branşı 41

1.5.2.5 Yangın ve Doğal Afetler Branşı 43

1.5.2.6 Nakliyat ve Su Araçları Branşı 45

1.5.2.7 Genel Zararlar Branşı 47

1.5.2.8 Genel Sorumluluk Branşı 50

1.5.2.9 Kredi Branşı 52

1.5.2.10 Hukuksal Koruma Branşı 53

1.5.3. Hayat Branşı 54

1.5.4. Bireysel Emeklilik Sistemi 57

2. SİGORTACILIK ALANINDA FAALİYET GÖSTEREN DİĞER KURULUŞLAR 60

2.1. Doğal Afet Sigortaları Kurumu (DASK) 60

2.2. Tarım Sigortaları Havuzu (TARSİM) 64

2.3. Türkiye Motorlu Taşıt Bürosu 67

2.4. Güvence Hesabı 69

2.5. Sigorta Tahkim Komisyonu 72

2.6. Sigorta Bilgi Merkezi 74

2.7. Emeklilik Gözetim Merkezi AŞ (EGM) 75

3. 2009 YILINDA GERÇEKLEŞTİRİLEN MEVZUAT DÜZENLEMELERİ 77

3.1. Kanunlarda ve Bakanlar Kurulu Kararlarında Yapılan Düzenlemeler 77

3.2. Yönetmeliklerde Yapılan Düzenlemeler 77

3.3. Tebliğ ve Kararlarda Yapılan Düzenlemeler 80

**CONTENTS**

**PART I**

1. INSURANCE and INDIVIDUAL PENSION SECTORS 1

1.1. GENERAL INDICATORS 1

1.1.1. Premium Volume and Coverage 1

1.1.2. Premium Production Growth Rate 3

1.1.3. Contribution Fee and Accumulated Fund in Individual Pension System 4

1.1.4. Gross Domestic Production and Insurance and Pension System 5

1.1.5. Insurance Activities in the World and Turkey 7

1.2. STRUCTURAL INDICATORS 9

1.2.1. Number of Companies 9

1.2.2. Employment 11

1.2.3. Figures about Insureds, Participiants and Policies 12

1.2.4. Capital Structure and Foreign Capital in Turkish Insurance Sector 13

1.2.5. Insurance and Pension Sectors in Turkish Financial Sector 15

1.3. FINANCIAL INDICATORS 17

1.3.1. Assets / Liabilities 17

1.3.2. Technical Reserves 20

1.3.3. Financial Assets 22

1.3.4. Financial Ratios 23

1.4. TECHNICAL INDICATORS 25

1.4.1. Income and Expenditure Balance 25

1.4.2. Distribution of Premium by Production Channel 27

1.4.3. Technical Ratios 28

1.5. BRANCHES AND INCOME STATEMENT 29

1.5.1. General Overview 29

1.5.2. Non-Life Insurance Branches 33

1.5.2.1. Health Branch 35

1.5.2.2. Casualty Branch 37

1.5.2.3. Land Vehicles (Motor Own Damage) Branch 39

1.5.2.4. Land Vehicles Liability Branch 41

1.5.2.5. Fire and Natural Disasters Branch 43

1.5.2.6. Transportation and Sea Vehicles Branch 45

1.5.2.7. General Damages Branch 47

1.5.2.8. Public Liability Branch 50

1.5.2.9. Credit Branch 52

1.5.2.10. Legal Protection Branch 53

1.5.3. Life Branch 54

1.5.4. Individual Pension System 57

2. OTHER INSTITUTIONS In INSURANCE SECTOR 60

2.1. Turkısh Catastrophe Insurance Pool (TCIP) 60

2.2. Agrıcultural Insurance Pool (TARSIM) 64

2.3. Turkısh Motor Insurance Bureau 67

2.4. Insurance Guarantee SCHEME 69

2.5. INSURANCE ARBITRATION COMMISSION 72

2.6. Insurance Informatıon Center 74

2.7. Pensıon Monıtorıng Center (EGM) 75

3. AMENDMENTS IN THE LEGISLATION In 2009 81

3.1. Arrangements Made by The lawS OR CABINET DECISION 81

3.2. Arrangements made by the regulatıons 81

3.2. Communıques and Arbıtraments 82

**BÖLÜM II**

**TABLOLAR**

1. **31/12/2009 TARİHLİ MALİ TABLOLAR**
   1. 31/12/2009 TARİHLİ BİLANÇOLAR
      1. *Konsolide Bilançolar ...............................................................................Tablo 1A-B*
      2. *Şirket Bazında Bilançolar....................................................................Tablo 2A-B-C*
      3. *Özellikli Bilanço Kalemleri Detay Hesapları*
         1. Finansal Varlıklar ......................................................................Tablo 3A-B
         2. Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar ........................................ Tablo 4
         3. Maddi Varlıklar.................................................................................Tablo 5
   2. 2009 YILI GELİR TABLOLARI
      1. *Konsolide Gelir Tabloları........................................................................Tablo 6A-B*
      2. *Şirket Bazında Gelir Tabloları............................................................Tablo 7A-B-C*
2. **TEKNİK KAR/ZARAR VERİLERİ**
   1. Şirket ve Branş Bazında Prim Üretimleri ve Payları............................................Tablo 8
   2. Şirket ve Branş Bazında Teknik Denge..................................................................Tablo 9
   3. Hayat Dışı Şirketler 2009 Yılı Teknik Kar Zarar Tabloları
      1. *Konsolide Teknik Kar Zarar Tablosu..........................................................Tablo 10*
      2. *Kaza Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu......................................................Tablo 11*
      3. *Hastalık Sağlık Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu .................................Tablo 12A*
      4. *Seyahat Sağlık Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu ..................................Tablo 12B*
      5. *Kara Araçları (Kasko) Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu .........................Tablo 13*
      6. *Kara Araçları Sorumluluk Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu ..................Tablo 14*
      7. *Kara Araçları Sorumluluk (Trafik) Teknik Kar Zarar Tablosu ..............Tablo 14A*
      8. *Hava Araçları Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu ......................................Tablo 15*
      9. *Hava Araçları Sorumluluk Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu .................Tablo 16*
      10. *Su Araçları ve Su Araçları Sorumluluk Teknik Kar Zarar Tablosu ......Tablo 17*
      11. *Nakliyat Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu ...........................................Tablo 18*
      12. *Yangın ve Doğal Afetler Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu ..................Tablo 19*
      13. *Genel Zararlar Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu .................................Tablo 20*
      14. *Mühendislik Sigortaları Konsolide Teknik Kar Zarar Tablosu ..........Tablo 20A*
      15. *Genel Sorumluluk Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu ...........................Tablo 21*
      16. *Hukuksal Koruma Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu ..........................Tablo 22*
      17. *Finansal Kayıplar Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu ...........................Tablo 23*
      18. *Kredi ve Raylı Araçlar Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu ....................Tablo 24*
      19. *Emniyeti Suistimal Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu .........................Tablo 25*
   4. Hayat ve Emeklilik Şirketleri 2009 Yılı Teknik Kar Zarar Tabloları
      1. *Hayat Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu ...................................................Tablo 26*
      2. *Kaza Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu .....................................................Tablo 27*
      3. *Hastalık Sağlık Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu .................................Tablo 28A*
      4. *Seyahat Sağlık Branşı Teknik Kar Zarar Tablosu ..................................Tablo 28B*
   5. Reasürans Şirketleri 2009 Yılı Teknik Kar Zarar Tablosu .................................Tablo 29
   6. Reasürans Trete ve Paylarına İlişkin Bilgiler
      1. *Reasürörlere Devredilen Primlerin Trete Bazında Dağılımı ....................Tablo 30*
      2. *HD Şirketler Branş Bazında Reasürör Prim Payları ................................Tablo 31*
      3. *HD Şirketler Branş Bazında Ödenen Tazminatta Reasürör Payları .......Tablo 32*
      4. *Hayat Şirketleri Branş Bazında Prim/Tazminat ve Reasürör Payları .....Tablo 33*
   7. Branş Bazında (Geçmiş Yıllar) Seçilmiş Teknik Kar Zarar Verileri
      1. *Hayat Dışı Şirketler 2006 Yılı Verileri .......................................................Tablo 34*
      2. *Hayat Dışı Şirketler 2007 Yılı Verileri .......................................................Tablo 35*
      3. *Hayat Dışı Şirketler 2008 Yılı Verileri .......................................................Tablo 36*

**PART II**

**TABLES**

1. **FINANCIAL STATEMENTS as at 12/31/2009**
   1. BALANCE SHEETS as at 12/31/2009
      1. *Consolidated Balance Sheets....................................................................Table 1A-B*
      2. *Balance Sheets per Company...............................................................Table 2A-B-C*
      3. *Details of Specialized Balance Sheet Accounts*
         1. Financial Assets ...........................................................................Table 3A-B
         2. Receivables from Insurance Operations ......................................... Table 4
         3. Fixed Assets........................................................................................Table 5
   2. INCOME STATEMENTS as of 01/01/2009 – 12/31/2009
      1. *Consolidated Income Statement..............................................................Table 6A-B*
      2. *Income Statements per Company........................................................Table 7A-B-C*
2. **TECHNICAL PROFIT AND LOSS ACCOUNTS**
   1. Premium Production of Insurance and Pension Companies per Branches............Table 8
   2. Technical Balance of Insurance and Pension Companies per Branches................Table 9
   3. Technical Profit and Loss Accounts of Non-Life Companies as of 2009
      1. *Consolidated Technical Profit and Loss Accounts.......................................Table 10*
      2. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Casualty ........................Table 11*
      3. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Health..........................Table 12A*
      4. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Travel Health..............Table 12B*
      5. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Motor Own Damage.......Table 13*
      6. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Land Vehicles Liability.Table 14*
      7. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Motor TPL.................. Table 14A*
      8. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Air Vehicles................... Table 15*
      9. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Air Vehicles Liability.... Table 16*
      10. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Sea Vehicles................Table 17*
      11. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Transportation........... Table 18*
      12. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Fire............................. Table 19*
      13. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for General Damages........Table 20*
      14. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Engineering .............Table 20A*
      15. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for General Liability.........Table 21*
      16. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Legal Protection......... Table 22*
      17. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Financial Loss............ Table 23*
      18. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Credit......................... Table 24*
      19. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Fidelity Guarantee.... Table 25*
   4. Technical Profit and Loss Accounts Pension and Life Companies as of 2009
      1. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Life Branch....................Table 26*
      2. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Casualty.........................Table 27*
      3. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Health..........................Table 28A*
      4. *Tecnical Results of Profit and Loss Accounts for Travel Health..............Table 28B*
   5. Technical Profit and Loss Accounts Reinsurance Companies as of 2009.............Table 29
   6. Reinsurance Treaties and Distribution of Ceded Premium by Treaty
      1. *Distribution of Premiums Ceded by Type of Treaty in 2009 ......................Table 30*
      2. *Direct Premium Production and Proportional Reinsurance Sh.(NonLife)..Table 31*
      3. *Direct Paid Loss and Proportional Reins. Share at Non Life Branches.… Table 32*
      4. *Direct Premium Production and Proportional Reinsurance Share (Life)…Table 33*
   7. Technical Profit and Loss Account for Previous Years
      1. *Some of Technical Data of Non Life Companies as of 2006.........................Table 34*
      2. *Some of Technical Data of Non Life Companies as of 2007.........................Table 35*
      3. *Some of Technical Data of Non Life Companies as of 2008.........................Table 36*
3. **SiGORTACILIĞA İLİŞKİN BİLANÇO DIŞI İSTATİSTİKİ VERİLER**
   1. Hayat Dışı Şirketler Poliçe, Prim, Teminat ve Tazminat Verileri
      1. *Hayat Dışı Branşlar Poliçe, Prim ve Teminat Verileri ..............................Tablo 37*
      2. *Direkt Prim Üretiminin Üretim Kanalları Bazında Dağılımı ..................Tablo 38*
      3. *Yangın ve Doğal Afetler Branşı Prim ve Hasar Verileri ...........................Tablo 39*
      4. *Genel Zararlar, Nakliyat ve Hastalık/Sağlık Branşları*

*Prim ve Hasar Verileri ................................................................................Tablo 40*

* + 1. *Genel Sorumluluk, Kredi ve Finansal Kayıplar Branşları*

*Prim ve Hasar Verileri ................................................................................Tablo 41*

* + 1. *Kaza, Su Araçları, Kara Araçları ve Kara Araçları Sorumluluk Branşları*

*Prim ve Hasar Verileri ................................................................................Tablo 42*

* + 1. *Oto Sigortalarına İlişkin Vasıta Türü ve İl Bazında Veriler*

3.1.7.1.ZMSS (Trafik) Sigortası Vasıta Türü Bazında Veriler ..................Tablo 43

3.1.7.2.Kara Araçları (Kasko) Sigortası Vasıta Türü Bazında Veriler …..Tablo 44

3.1.7.3.İl Bazında Trafik ve Kasko Sigortası Sigortalılık Oranları ...........Tablo 45

* 1. Hayat / Emeklilik Şirketleri Poliçe, Prim ve Portföy Bilgileri
     1. *Branş Bazında Poliçe, Prim ve Teminat Verileri .......................................Tablo 46*
     2. *Hayat Branşında Verilen Teminatlar ve Ödenen Tazminatlar ................Tablo 47*
     3. *Hayat Branşı Teminat Bazında Poliçe Adetleri ve Prim Üretimleri ........Tablo 48*
     4. *Hayat Branşında Direkt Üretim ve Portföy Hareketleri (Adet) .............Tablo 49A*
     5. *Hayat Branşında Direkt Üretim ve Portföy Hareketleri (Tutar) ...........Tablo 49B*
     6. *Hayat Sigortasında Kar Payı Dağıtımına İlişkin Veriler*

*(Fon Sistemi Uygulayan Şirketler) ...........................................................Tablo 50A*

* + 1. *Hayat Sigortasında Kar Payı Dağıtımına İlişkin Veriler*

*(Fon Sistemi Uygulamayan Şirketler) ......................................................Tablo 50B*

1. **BİREYSEL EMEKLİLİK SİSTEMİNE İLİŞKİN VERİLER**
   1. Genel Bilgiler .........................................................................................................Tablo 51
   2. Bireysel Emeklilik Sözleşmeleri Portföy Hareketleri ..........................................Tablo 52
   3. Bireysel Emeklilik Fonları ve 31/12/2009 Tarihli Değerleri ...............................Tablo 53
   4. İl Bazında Bireysel Emeklilik Sözleşme Adetleri ................................................Tablo 54
   5. Dağıtım Kanalı, Ödeme Türü ve Coğrafi Bölgeye Göre Sözleşme Adetleri

ve Katkı Payı Tutarları ..........................................................................................Tablo 55

* 1. Sözleşmelerin Katkı Payı Ödeme Sıklığına ve Yaşa Göre Dağılımı ....................Tablo 56
  2. Sözleşmelerin Katkı Payı Tutarı ve Yaşa Göre Dağılımı .....................................Tablo 57

1. **DOĞAL AFET SİGORTALARI KURUMU VERİLERİ**
   1. Doğal Afet Sigortaları Kurumunun 31/12/2009 Tarihli Bilançosu ...................Tablo 58A
   2. Doğal Afet Sigortaları Kurumunun 2009 Yılı Gelir Tablosu ............................Tablo 58B
   3. İl Bazında Zorunlu Deprem Sigortalılık Oranları ...............................................Tablo 59
2. **TARIM SİGORTALARI HAVUZU VERİLERİ**
   1. Tarım Sigortaları Havuzunun 31/12/2009 Tarihli Bilançosu ...........................Tablo 60A
   2. Tarım Sigortaları Havuzu 2009 Yılı Gelir Tablosu ...........................................Tablo 60B
   3. İl Bazında Sigortalı Dağılımı.................................................................................Tablo 61
3. **SİGORTA VE REASÜRANS İLE EMEKLİLİK ŞİRKETLERİ GENEL BİLGİLERİ**
   1. Şirketlerin Ortaklık Yapısı ...................................................................................Tablo 62
   2. Yabancı Sermayeli Şirketler ve Hakim Ortakları ...............................................Tablo 63
   3. Şirketlerin Sahip Oldukları Ruhsatlar ........................................................... .....Tablo 64
   4. Şirketlerin Adres ve Üst Düzey Yöneticileri ........................................................Tablo 65
   5. Çalışılan Aktüerler Listesi ....................................................................................Tablo 66
   6. Personel ve Pazarlama Elemanı Sayıları .......................................................Tablo 67A-B
   7. Banka Acenteleri ve Şube Sayısı ...........................................................................Tablo 68
   8. Acente ve Broker Sayıları ......................................................................................Tablo 69
4. **STATISTICAL DATA ABOUT OFF -BALANCE SHEET ITEMS**
   1. Policy, Coverage, Premium, and Paid Loss of Non – Life Companies
      1. *Figures of Policy, Coverage and Premiums for Non-Life Branches............Table 37*
      2. *Breakdown of Direct Premium Production as Supply Channels................Table 38*
      3. *Premium and Loss Figures for Fire and Natural Disasters Branch..........Table 39*
      4. *Premium and Loss Figures for*

*General Damages, Transportation and Health Branches..........................Table 40*

* + 1. *Premium and Loss Figures for*

*Public Liability, Credit and Financial Loss.................................................Table 41*

* + 1. *Premium and Loss Figures for*

*Casualty, Sea Vehicles, Land Vehicles and Land Vehicles Liability..........Table 42*

* + 1. *Data of Motor Insurance*
       1. Breakdown of Premium and Loss Payments for TPL Branch.........Table 43
       2. Breakdown of Premium/Loss Payments for Motor Own Damage...Table 44
       3. Insured Ratio by Province.................................................................Table 45
  1. Policy, Coverage, Premium, and Paid Loss of Life and Pension Companies
     1. *Figures of Policies, Premium and Covaerage per Branches.......................Table 46*
     2. *Covers and Paid Losses of Life Branch........................................................Table 47*
     3. *Number of Policies and Premium as Covers of Life Branch.......................Table 48*
     4. *Direct Premium and Portfolio Movements in Life Branch (Number).......Table 49A*
     5. *Direct Premium and Portfolio Movements in Life Branch (Amount)...... Table 49B*
     6. *Summerized Results about Distribution of Profit Sharing by Life Insurers*

*(Using Fund System)..................................................................................Table 50A*

* + 1. *Summerized Results about Distribution of Profit Sharing by Life Insurers*

*(Not Using Fund System)............................................................................Table 50B*

1. **INDIVIDUAL PENSION SYSTEM’S DATA**
   1. General Figures about Pension Contracts.............................................................Table 51
   2. Portfolio Movement of Pension Contracts..............................................................Table 52
   3. Information about Funds of Pension Companies...................................................Table 53
   4. Pension Contracts and Total Contribution Figures by Province..........................Table 54
   5. Number of Pension Contracts and Total Contribution

By Distribution Channels, Payment Tool and Geographical Location.................Table 55

* 1. Distribution of Pension Contracts by Age Group and Payment Periods..............Table 56
  2. Distribution of Pension Contracts by Age Group and Contribution.....................Table 57

1. **TURKISH CATASTROPHE INSURANCE POOL’S DATA**
   1. Balance Sheet of Turkish Catastrophe Insurance Pool as of 12.31.2009..........Table 58A
   2. Income Statements of Turkish Catastrophe Insurance Pool for 2009..............Table 58B
   3. Insured Ratio by Province for Compulsory Earthquake Insurance.....................Table 59
2. **AGRICULTURAL INSURANCE POOL’S DATA**
   1. Balance Sheet of Agricultural Insurance Pool as of 12.31.2009....................... .Table 60A
   2. Income Statement of Agricultural Insurance Pool for 2009...............................Table 60B
   3. Distribution of Insured by Province.......................................................................Table 61
3. **GENERAL INFORMATION ABOUT COMPANIES**
   1. Capital Structure of Insurance, Reinsurance and Pension Companies ..............Table 62
   2. Companies Owned or Shared by Foreigners..........................................................Table 63
   3. Active Insurance and Pension Companies and Licenses as of 12.31.2009......... ..Table 64
   4. Top Managers of Insurance, Reinsurance and Pension Companies ....................Table 65
   5. Actuaries Working with/in Insurance, Pension and Reinsurance Companies.....Table 66
   6. Number of Staff Employed by Companies ......................................................Table 67A-B
   7. Banks Acting as Insurance Agents and Their Branches' Number.......................Table 68
   8. Number of Insurance Companies' Agency (Excluded Banks) and Brokers..........Table 69

**KISALTMALAR**

AA Aracılardan Alacaklar

AB Avrupa Birliği

ABD Amerika Birleşik Devletleri

AŞ Anonim Şirket

BDDK Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurulu

BES Bireysel Emeklilik Sistemi

BO Bağlı Ortaklık

DASK Doğal Afet Sigortaları Kurumu

DD Devlet Destekli

DERK Devam Eden Riskler Karşılığı

DT Devlet Tahvili

EGM Emeklilik Gözetim Merkezi AŞ

Fin. Finansal

FK Ferdi Kaza

FV Finansal Varlıklar

GSYİH Gayri Safi Yurtiçi Hasıla

GŞ Genel Şart

HB Hazine Bonosu

HD Hayat Dışı

H/E Hayat ve Emeklilik

HS Hisse Senetleri

HSP Hayat Sigortası Poliçesi

HSPS Hayat Sigortası Poliçesi Sahipleri

İşt. İştirak

Karş. Karşılığı

KHK Kanun Hükmünde Kararname

KPK Kazanılmamış Primler Karşılığı

KTK Karayolları Trafik Kanunu

K/Z Kar/Zarar

MK Matematik Karşılıklar

MS Mali Sorumluluk

MSS Mali Sorumluluk Sigortası

MTK Muallak Tazminat Karşılığı

MYTO Müşterek Yönetime Tabi Ortaklık

ÖMB Özel Maliyet Bedeli

RG Resmi Gazete

RP Reasürans Payı

SA Sigortalılardan Alacaklar

SDK Sigorta Denetleme Kurulu

SK Sigortacılık Kanunu

SRŞA Sigorta ve Reasürans Şirketlerinden Alacaklar

Tah. Tahakkukları

TL Türk Lirası

TARSİM Tarım Sigortaları Havuzu

TOBB Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği

TRAMER Trafik Sigortası Bilgi Merkezi

TSRŞB Türkiye Sigorta ve Reasürans Şirketleri Birliği

TÜFE Tüketici Fiyatları Endeski

YAGM Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller

Yat. Yatırımlar

YG Yatırım Gelirleri

YR Yatırım Riski

Yük. Yükümlülükler

ZKYTMS Zorunlu Karayolu Taşımacılık Mali Sorumluluk Sigortası

ZMSS Zorunlu Mali Sorumluluk Sigortası

ZSS Zorunlu Sorumluluk Sigortası

**ABBREVIATIONS**

Adv. Advances

Aff. Affiliates

Ass. Assets

Br. Brought

BRSA Banking Regulation and Supervision Agency

CAT Catastrophic

Ch. Change

CLTL Compulsory Land Transportation Liability

Co. or Comp. Companies

CPI Consumer Price Index

Dis. Disasters

Disc. Discount

EGM Pension Monitoring Center

Elev. Elevator

EU European Union

Exp. Explosion

Fin. Financial

Forw. Forward

GDP Gross Domestic Product

Haz. Hazardous

Impr. Improvement

Inc. Included

Ins. Insurance

Inv. Investment

ISB Insurance Supervision Board

Liab. Liability

L/P Life and Pension

LPG Liquefied Petroleum Gas

Man. Mandatory

Math.Res. Mathematical Reserves

OCR Outstanding Claim Reserves

Outs. Outstanding

PBT Profit Before Tax

PH Policy Holders

Pr. Premium

Prov. Provisions

Rec. Receivables

Reins. Reinsurance

Res. Reserves

Ret. Returns

RS Reinsurers’ Share

Sh. Share

Sub. Subtances

Tech. Technical

Transf. Transferred

TARSIM Turkish Agricultural Insurance Pool

TCIP Turkish Catastrophe Insurance Pool

TPL Third Party Liability

TRAMER Motor TPL Insurance Information Center

TSRSB Association of the Insurance and Reinsurance Companies of Turkey

UCCET The Union of Chambers and Commodity of Exchanges of Turkey

Unexp. Unexpired

UPR Unearned Premiums Reserves

URR Unexpired Risks Reserves

USD United States Dollars

TL Turkish Lira

Veh. Vehicles

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **SİGORTACILIK SEKTÖRÜ ÖZET BİLGİLER** *MAIN FIGURES ABOUT INSURANCE SECTOR* | | | | |
|  | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |
| **A. TEMEL GÖSTERGELER -** *GENERAL INDICATORS* | | | | |
| 1. GSYİH - *GDP* *(Milyar / Billion TL)* | 758,4 | 843,2 | 950,1 | 954,0 |
| 2. ABD $ Döviz Alış - *Exchange Rate of USD* | 1,4056 | 1,1593 | 1,5218 | 1,4873 |
| 3. Enflasyon Oranı - *Inflation Ratio* (TÜFE - *CPI* ) | 9,65 | 8,39 | 10,06 | 6,53 |
| 4. Nüfus - *Population (Milyon / Million)* | 70,2 | 70,6 | 71,5 | 72,6 |
| 5. Konut Sayısı - *No.of Dwellings (Milyon / Million)* | 14,3 | 14,6 | 14,9 | 15,1 |
| 6. Trafiğe Kayıtlı Araç Sayısı - *No.of Registered Vehicle (Million)* | 12,2 | 13,0 | 13,8 | 14,3 |
|  |  |  |  |  |
| **B. GENEL VERİLER -** *GENERAL DATA* | | | | |
|  |  |  |  |  |
| **1.PRİM –** *PREMIUM* | | | | |
| **Dünya Prim Üretimi -** *Global Premium**(Milyar / Billion $)* | **3.674,9** | **4.127,6** | **4.269,7** | **4.067,0** |
| Hayat Dışı - *Non Life* | 1.549,1 | 1.685,8 | 1.779,3 | 1.735,0 |
| Hayat – *Life* | 2.125,8 | 2.441,8 | 2.490,4 | 2.332,0 |
| **Türkiye Prim Üretimi -** *Premium in Turkey (Milyar / Billion $)* | **6,9** | **9,4** | **7,7** | **8,4** |
| Hayat Dışı - *Non Life* | 5,9 | 8,3 | 6,7 | 7,1 |
| Hayat – *Life* | 1,0 | 1,1 | 1,0 | 1,2 |
| **Dünya’da Türkiye'nin Payı-***Turkey's Share in Global Premium (%)* | **0,19** | **0,23** | **0,18** | **0,21** |
| Hayat Dışı - *Non Life* | 0,38 | 0,50 | 0,38 | 0,41 |
| Hayat – *Life* | 0,05 | 0,05 | 0,04 | 0,05 |
| **Türkiye Prim Üretimi -** *Premium in Turkey (Milyar / Billion TL)* | **9,7** | **10,9** | **11,8** | **12,4** |
| Hayat Dışı - *Non Life* | 8,3 | 9,6 | 10,2 | 10,6 |
| Hayat – *Life* | 1,4 | 1,3 | 1,6 | 1,8 |
| **GSYIH İçinde Prim Ür.Payı -** *Share of**Premium in GDP (%)* |  |  |  |  |
| Dünya – *World* | 7,52 | 7,49 | 7,07 | 6,95(\*) |
| Türkiye – *Turkey* | 1,28 | 1,30 | 1,24 | 1,30 |
| **Reel Prim Artış Oranı -** *Real Premium Growth (%)* |  |  |  |  |
| Hayat Dışı - *Non Life* |  |  |  |  |
| Dünya – *Global* | 1,50 | 0,70 | -0,80 | -0,10 |
| Türkiye – *Turkey* | 12,22 | 6,86 | -3,08 | -2,60 |
| Hayat – *Life* |  |  |  |  |
| Dünya – *Global* | 7,70 | -2,00 | -3,50 | -2,00 |
| Türkiye – *Turkey* | 1,68 | -11,34 | 6,81 | 9,32 |
| **Kişi Başına Prim -** *Premium Per Capita ($)* |  |  |  |  |
| Dünya – *Global* | 555 | 608 | 634 | 590(\*) |
| Türkiye – *Turkey* | 96 | 131 | 106 | 113 |
|  |  |  |  |  |
| **2. VARLIK TOPLAMI –** *ASSETS (Milyar / Billion TL)* | | | | |
| Finansal Sektör Varlık Toplamı - *Assets of Financial Sector* | 670,2 | 772,0 | 937,1 | 1.047,7 |
| Sigortacılık Sektörü Varlık Toplamı – Assets of *Insurance Sector* | 18,6 | 23,4 | 27,9 | 33,4 |
| Sigortacılığın Payı – *Share of Insurance in Financial Sectors* | 2,78 | 3,03 | 2,98 | 3,19 |
|  |  |  |  |  |
| **3. ŞİRKET SAYISI -** *NUMBER OF COMPANY* | **55** | **61** | **62** | **62** |
| Hayat Dışı - *Non Life* | 32 | 35 | 36 | 37 |
| Hayat – *Life* | 10 | 14 | 12 | 10 |
| Hayat / Emeklilik - *Life / Pension* | 10 | 9 | 11 | 13 |
| Emeklilik – *Pension* | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Reasürans – *Reinsurance* | 2 | 2 | 2 | 1 |
|  |  |  |  |  |
| **4. YABANCI SERM.ŞİRK.SAY. -** *NO.OF FOREIGN SHARED CO.* | **24** | **35** | **41** | **43** |
| Hayat Dışı - *Non Life* | 14 | 19 | 22 | 24 |
| Hayat ve Emeklilik – *Life or* *Pension* | 10 | 16 | 18 | 18 |
| Emeklilik – *Pension* | - | - | 1 | 1 |
| (\*) Tahmini – *Estimated* | | | | |
| **SİGORTACILIK SEKTÖRÜ ÖZET BİLGİLER**  *MAIN FIGURES ABOUT INSURANCE SECTOR* | | | | |
|  | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |
| **5. TEMİNAT –** *COVERAGE (Milyar / Billion TL)* |  |  |  |  |
| Verilen Toplam Teminat - *Total Cover* | 9.472,6 | 11.910,8 | 22.676,5 | 24.937,9 |
| Hayat Dışı Branşlar - *Non Life Branches(\*)* | 9.358,7 | 11.756,2 | 22.452,2 | 24.722,3 |
| Hayat Branşı - *Life Branch* | 114,0 | 154,6 | 224,3 | 215,6 |
| Toplam Teminat / GSYIH - *Cover / GDP(\*)* | 12,49 | 14,13 | 23,87 | 26,14 |
|  |  |  |  |  |
| **6. TAZMİNAT -** *PAID OR INCURRED LOSSES (Milyon / Million TL)* | | | | |
| Gerçekleşen Hasar - *Incurred Losses* | 6.841,0 | 6.819,2 | 7.976,7 | 9.074,5 |
| Hayat Dışı Branşlar - *Non Life Branches* | 5.335,1 | 5.779,6 | 6.691,7 | 7.533,7 |
| Hayat Branşı - *Life Branch* | 1.505,9 | 1.039,6 | 1.285,0 | 1.540,8 |
| Ödenen Tazminat - *Paid Losses* | 6.207,4 | 6.361,2 | 7.029,7 | 8.593,0 |
| Hayat Dışı Branşlar - *Non Life Branches* | 4.723,0 | 5.334,2 | 5.786,4 | 7.087,3 |
| Hayat Branşı - *Life Branch* | 1.484,4 | 1.027,0 | 1.243,3 | 1.505,7 |
|  |  |  |  |  |
| **7. ÖZSERMAYE –** *SHAREHOLDERS’ EQUITY (Milyon/Million TL)* | **5.592,0** | **7.615,3** | **7.725,5** | **9.639,2** |
| Hayat Dışı Şirketler - *Non Life Companies* | 4.098,3 | 5.713,4 | 5.621,6 | 7.170,1 |
| Hayat ve Emeklilik Şirketleri - *Life and Pension Companies* | 957,1 | 1.193,7 | 1.437,2 | 1.688,2 |
| Reasürans Şirketleri - *Reinsurance Companies* | 536,7 | 708,3 | 666,7 | 781,0 |
|  |  |  |  |  |
| **8. ÖDENMİŞ SERMAYE -** *PAID-IN CAPITAL (Milyon/Million TL)* | **3.546,5** | **3.810,0** | **4.626,3** | **4.934,5** |
| Hayat Dışı Şirketler - *Non Life Companies* | 2.406,9 | 2.598,8 | 3.254,5 | 3.504,7 |
| Hayat ve Emeklilik Şirketleri - *Life and Pension Companies* | 796,6 | 814,5 | 986,8 | 1.044,8 |
| Reasürans Şirketleri - *Reinsurance Companies* | 343,0 | 396,7 | 385,0 | 385,0 |
|  |  |  |  |  |
| **9. SERMAYEDE YABANCI PAYI** *FOREIG. SHARE IN CAPITAL (%)* | **23,00** | **37,79** | **51,37** | **54,98** |
| Hayat Dışı Şirketler - *Non Life Companies* | 19,00 | 37,69 | 51,20 | 55,04 |
| Hayat ve Emeklilik Şirketleri - *Life and Pension Companies* | 34,00 | 38,07 | 51,92 | 54,76 |
|  |  |  |  |  |
| **10. POLİÇE ve SÖZLEŞME SAYILARI ile FON TUTARI -** *NO.OF INSURED AND CONTRACTS AND FUND* | | | | |
| Hayat Dışı Sigortacılık - *Non Life Insurance* |  |  |  |  |
| Düzenlenen Poliçe Sayısı - *No.of Written Policy* | 23.865.958 | 26.196.486 | 29.953.681 | 33.281.456 |
| Toplam Sözleşme Sayısı - *No.of Total Contract* | 36.308.363 | 38.905.265 | 44.902.822 | 48.828.381 |
| Hayat Sigortacılığı - *Life Insurance* |  |  |  |  |
| Düzenlenen Poliçe Sayısı - *No.of Written Policy* | 4.911.492 | 5.630.518 | 6.003.797 | 7.893.579 |
| Dönem Sonu Poliçe Sayısı – *No.of Policies at the Year End* | 5.654.337 | 6.631.637 | 7.515.924 | 9.938.683 |
| Birikim Tutarı - *Accumulation Fund (Milyon / Million TL)* | 4.052,8 | 4.214,5 | 4.739,1 | 4.945,7 |
| Bireysel Emeklilik - *Private Pension* |  |  |  |  |
| Sözleşme Sayısı - *No.of Contract* | 1.208.341 | 1.600.157 | 1.932.686 | 2.203.491 |
| Katılımcı Sayısı – *No. of Participiant* | 1.073.650 | 1.457.704 | 1.745.354 | 1.987.940 |
| Birikim Tutarı - *Accumulation Fund (Milyon / Million TL)* | 2.835,6 | 4.603,0 | 6.400,4 | 9.125,0 |
| Zor. Deprem Sig. Poliçe Sayısı - *No.of Earthquake Insurance(\*\*)* | 2.554.709 | 2.617.974 | 2.861.827 | 3.451.613 |
| Sigortalılık Oranı - *Insured Ratio (%)* | 17,91 | 17,94 | 19,18 | 22,90 |
| Trafik Sig.Poliçe Sayısı- *No.of Land Vehicle TPL Insurance(*\*\*) | 9.695.470 | 9.851.964 | 10.659.844 | 10.767.687 |
| Sigortalılık Oranı - *Insured Ratio (%)* | 79,29 | 75,65 | 77,44 | 75,21 |
|  |  |  |  |  |
| **11. İSTİHDAM KAPASİTESİ -** *CAPACITY OF EMPLOYEE* | | | | |
| Şirketler Personel Sayısı - *No.of Personnal in Insurance Co.* | 13.617 | 15.138 | 16.069 | 15.602 |
| Sigorta Acentesi Sayısı - *No.of Insurance Agency* | 15.322 | 16.011 | 14.250 | 15.579 |
| Eksper Sayısı - *No.of Loss Adjuster* | 963 | 963 | 901 | 908 |
| Broker Sayısı - *No.of Broker* | 56 | 64 | 73 | 72 |
| Bireysel Emeklilik Aracı Sayısı *– No. of Pension Intermediary* | 12.135 | 12.422 | 13.735 | 15.666 |
| (\*)Trafik sigortasında verilen sakatlanma ve ölüm teminatları 2008 yılından itibaren toplam teminat tutarına dahil edilmiştir. Bu teminatlar 2008 ve 2009 yılı teminat tutarının yaklaşık % 40’ını oluşturmaktadır. *Whole coverage amount given for bodily injure in third party liability insurance has been included in total since 2008. It increased total coverage.* | | | | |
| (\*\*) Şirketler tarafından tanzim edilen tüm poliçeleri kapsamaktadır *– Included All Policies Issued by the Companies.* | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. SİGORTACILIK ve BİREYSEL EMEKLİLİK SEKTÖRLERİ  TEMEL GÖSTERGELER Prim Üretimi ve Verilen Teminatlar Türk sigortacılık sektörü 2009 yılında hayat dışı dallarda 10.614 Milyon TL ve hayat dalında 1.822 Milyon TL olmak üzere toplam 12.436 Milyon TL brüt prim üretimi gerçekleştirmiştir. Reasürans yoluyla alınan kısım düşüldüğünde ise direkt prim üretiminin 12.193 Milyon TL’ye ulaştığı hesaplanmaktadır. Hayat dışı branşlarda direkt prim üretimi 10.371 Milyon TL iken, hayat branşında reasürans yoluyla prim üretimi mevcut olmadığından brüt ve direkt prim üretim tutarları arasında fark bulunmamaktadır.  Alınan primler karşılığında sigorta şirketleri tarafından 2009 yılında verilen teminat toplamı, çoğunlukla limitsiz teminat verilen Hastalık/Sağlık branşı hariç 24.938 Milyar TL’ye ulaşmıştır. Aşağıdaki tabloda, son beş yıllık döneme ilişkin toplam ve direkt prim üretimi ile teminat tutarları sunulmuştur. | | |  | | | | | | **1. INSURANCE and INDIVIDUAL PENSION SECTORS**  **1.1. GENERAL INDICATORS**  **1.1.1. Premium Volume and Coverage**  In 2009, total insurance premium grew to TL 12,436 Million in Turkish Insurance Market, of the amount TL 10,614 Million was in non-life branches and TL 1,822 Milyon in life branches. Direct premium production prior to cession to a reinsurance company amounted to TL 12,193 Million. In life branches, direct and gross premium amount unchanged while non life premium writen in direct business amounted to TL 10,371 Million.  Total coverage given by insurers in 2009 reached to TL 24,938 Billion except health/sickness classes mostly given unlimited coverage.  The following table presents the total premium generated and coverage given for the last five years in life and non-life branches. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Tablo 1.1.1: Brüt Prim Üretimi ve Teminat Tutarlarının Seyri –** *Gross**Premium and Coverage*   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(Milyon TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | | | **2008** | **2009(\*)** | **(Million TL)** | | **Prim Üretimi** |  |  |  | | |  |  | **Premium Income** | | Hayat Dışı Prim | 6.575 | 8.284 | 9.600 | | | 10.204 | 10.614 | Non-Life Premium | | Hayat Prim Üretimi | 1.242 | 1.386 | 1.331 | | | 1.576 | 1.822 | Life Premium | | **Toplam Prim** | **7.817** | **9.670** | **10.931** | | | **11.780** | **12.436** | **Total Premium** | | Hayat Dışı Payı (%) | 84,11 | 85,67 | 87,82 | | | 86,62 | 85,35 | Non-Life Share (%) | | Hayat Payı (%) | 15,89 | 14,33 | 12,18 | | | 13,38 | 14,65 | Life Share (%) | | **Teminat Tutarı** |  |  |  | | |  |  | **Insurance Coverage** | | Hayat Dışı Teminat (\*\*) | 7.410.652 | 9.358.669 | 11.756.248 | | | 22.452.225 | 24.722.284 | Non-Life Coverage (\*) | | Hayat Teminatı | 90.128 | 113.974 | 154.566 | | | 224.314 | 215.594 | Life Coverage | | **Toplam Teminat** | **7.500.780** | **9.472.643** | **11.910.814** | | | **22.676.538** | **24.937.878** | **Total Coverage** | | (\*) 1/10/2009 tarihinde Groupama Sigorta AŞ ile Groupama Emeklilik AŞ’ye devredilen Güven Sigorta TAŞ ile Güven Hayat Sigorta AŞ tarafından 2009 yılının ilk dokuz aylık döneminde üretilen ve 15,3 Milyon TL’lik kısmı hayat branşında olmak üzere toplam 154,7 Milyon TL tutarındaki prim üretimi 2009 yılı Prim Üretim rakamına dahil edilmiştir. *The premium generated by Guven Sigorta TAS and Guven Hayat Sigorta AS during the first 9 months of 2009 is included in Total Premium Income for 2009. Those companies had generated TL 154,7 Million Premium of which TL 15,3 Million in Life Premium and remaining part in non-life, before they merged to Groupama Sigorta AS and Groupama Emeklilik AS at 10/1/2009.*  (\*\*)Trafik sigortasında verilen sakatlanma ve ölüm teminatları 2008 yılından itibaren toplam teminat tutarına dahil edilmiştir. Bu teminatlar 2008 ve 2009 yılı teminat tutarının yaklaşık % 40’ını oluşturmaktadır. *Whole coverage amount given for bodily injure in third party liability insurance has been included in total since 2008. It has about 40% share in total coverage amount in those years.* | | | | | | | | | |  | | | |  |  | | | | | **Tablo 1.1.2: Direkt Prim Üretiminin Seyri -** *Direct Premium Production*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(Milyon TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **(Million TL)** | | HD Direkt Prim | 6.575 | 8.090 | 9.370 | 9.995 | 10.371 | Non-Life Direct Premium | | Hayat Direkt Prim | 1.242 | 1.385 | 1.331 | 1.564 | 1.822 | Life Direct Premium | | **Direkt Prim Toplamı** | **7.817** | **9.475** | **10.701** | **11.560** | **12.193** | **Total Direct Premium** | | Nominal Değişim (%) | 18,18 | 21,21 | 12,95 | 8,02 | 5,48 | Nominal Change (%) | | Reel Değişim (%) | 9,71 | 10,54 | 4,2 | -1,85 | -0,98 | Real Change (%) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ülkemizde geleneksel olarak hayat dışı sigorta dallarındaki prim üretimi hayat sigortasından daha yüksektir. Yıllar itibariyle küçük dalgalanmalar göstermekle birlikte toplam prim üretiminde hayat dışı sigorta dallarının payı ortalama % 85 düzeyindedir. Bireysel emeklilik sistemine devirler nedeniyle 2005-2007 yılları arasında hayat dalının toplam prim üretimi içindeki payı bir miktar gerilemiş iken, 2007 yılında devirlerin sona ermesi ile birlikte tekrar artmaya başlamıştır.  Toplam prim üretiminin son 10 yıllık dönemde hayat ve hayat dışı branşlar arasındaki yüzdesel dağılımı aşağıdaki grafikte gösterilmiştir. | | |  | | | | | | In Turkey, total non-life insurance premiums written exceeds the total life insurance premiums, with non-life business accounting for approximately 85% of total business. The situation was not reversed in 2009 as well. The graphic below depicts distribution of total premium production as percentage among life and non-life branches. Because of transfer to pension system, share of life branch decreased between 2005 and 2007. However, since transfer period’s ending up in 2008, its share has risen.  The following graph presents the development of the total premiums written for the last ten years in terms of the division of the market into life and non-life business. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Grafik 1.1.1: Hayat / Hayat Dışı Prim Dağılımı**  *Distribution of Premium as Life and Non-Life Branches* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| Prim Üretimi Artışları Sigortacılık, ekonomideki gelişmelerden hızlı ve yüksek oranda etkilenen finansal sektörlerden biridir. GSYİH’nin arttığı dönemlerde sigortacılık sektörü GSYİH’den daha yüksek oranda büyümekte, tersi olduğunda ise daha fazla küçülmektedir. Ülkemizde son 10 yıllık dönemde sadece 2008 yılında GSYİH artmış iken toplam prim üretimi reel olarak gerilemiştir. Buna karşılık, önceki bölümde de açıklandığı üzere bireysel emeklilik sistemine devirler nedeniyle hayat sigortası 2005-2007 yılları arasında küçülmüş, ancak devirlerin sona ermesiyle birlikte tekrar büyümeye başlamıştır. Aşağıdaki grafiklerde son 10 yıllık döneme ilişkin hayat ve hayat dışı branşlarda prim üretimi artış oranları gösterilmiştir. | | |  | | | | | | **1.1.2. Premium Production Growth Rate**  Insurance is one of financial sectors which shows rapid and at higher rate impact to change and development in economical situation. When GDP grows, insurance premium growth exceeds that of GDP but the fall in GDP leads to a higher shrinkage in insurance market. The situation was reversed only in 2008 when non-life premium production fell in real terms despite the GDP growth.  Life branch’s growth rate was negative between 2005-2007 because of transfers to pension systems. The following graphs show growth rates of direct premium volume as real and nominal for the last ten years in life and non–life branches. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Grafik 1.1.2: Hayat Dışı Branşlar Prim Artış Oranları**  *Growth Rates of Premium in Non-Life Branches* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| **Grafik 1.1.3: Hayat Branşı Prim Artış Oranları**  *Growth Rates of Premium in Life Branches* | | | | | | | | | | | | | |
| Bireysel Emeklilik Sisteminde Katkı Payı ve Fon Büyüklüğü Bireysel emeklilik şirketleri tarafından 2009 yılında katılımcılardan net 1.672 Milyon TL katkı payı tahsil edilmiştir. Katkı payı tahsilatının 655 Milyon TL’lik kısmı yeni sözleşmelere, kalan 1.017 Milyon TL’lik kısmı ise 2009 yılı öncesi sözleşmelere aittir. 31/12/2009 tarihi itibariyle yürürlükte bulunan sözleşmeler için tahsil edilen toplam katkı payı tutarı ise 7.034 Milyon TL’ye ulaşmıştır. Yıl içinde meydana gelen 2.735 Milyon TL artış ile birlikte bireysel emeklilik sisteminde biriken fon tutarı 31/12/2009 tarihi itibariyle 9.125 Milyon TL’ye ulaşmıştır.  Son beş yıllık döneme ilişkin katkı payı ile biriken fon tutarlarına ilişkin bilgiler aşağıdaki tablo ve grafikte gösterilmiştir. | | |  | | | | | | **1.1.3. Contribution Fee and Accumulated Fund in Individual Pension System**  In 2009, Pension companies generated TL 1,672 Million contrubition, of the amount TL 655 Million was from new pension contracts and TL 1,107 Million from the contracts in force.  For the contracts in force as of 12.31.2009, total contrubitions paid by participiant reached TL 7,034 Million. Funds accumulated in pension system for those contracts increased by TL 2,735 Million in 2009 and total funds value grew to TL 9,125 Milyon as of 12.31.2009.  The following table and graph present the annual contribution amount and accumulated funds for the last five years. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Tablo 1.1.3: Son Dört Yıla İlişkin Katkı Payı ve Birikim Tutarları**  *Contribution and Funds in the Last Four Years*   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(MilyonTL)** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **(Million TL)** | | Kümülatif Katkı Payı | 2.439 | 4.174 | 5.608 | 7.034 | Total Contribution | | Yıllık Net Katkı Payı | 1.388 | 1.665 | 1.702 | 1.672 | Annual Contribution | | Yeni Sözleşmeler | 438 | 653 | 690 | 655 | New Contracts | | Eski Sözleşmeler | 950 | 1.012 | 1.013 | 1.017 | Older Contracts | | Kümülatif Birikim Tutarı | 2.836 | 4.603 | 6.400 | 9.125 | Total Accumulation | | Yıllık Net Birikim | 1.616 | 1.775 | 1.804 | 2.735 | Annual Accumulation | | Yeni Sözleşmeler | 523 | 512 | 698 | 775 | New Contracts | | Eski Sözleşmeler | 1.093 | 1.263 | 1.106 | 1.960 | Older Contracts | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Grafik 1.1.4: Bireysel Emeklilik Sisteminde Katkı Payı ve Birikim Tutarı Seyri**  *Growth of Contribution Amount and Accumulation Funds in Pension System* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Prim Üretimi, Teminat ve Birikim Tutarları ile GSYİH TÜİK tarafından açıklanan verilere göre Gayri Safi Yurtiçi Hasıla (GSYİH) 2009 yılında cari fiyatlarla 953.974 Milyon TL olarak gerçekleşmiştir. Aynı dönemde Türk sigortacılık sektöründe 12.436 Milyon TL prim üretildiği ve sigortalılara 24.938 Milyar TL teminat verildiği dikkate alındığında, sektörde GSYİH’nin % 1,30’u kadar prim üretildiği ve sigortalılara GSYİH’nin 26 katına yakın teminat verildiği anlaşılmaktadır. Diğer yandan, bireysel emeklilik sisteminde biriken fon tutarının GSYİH’ya oranı da 2009 yılı sonunda % 0,96’ya ulaşmıştır.  Aşağıdaki tablo ve grafikte, son beş yıllık döneme ilişkin prim üretimi, birikim tutarı, verilen teminat ve GSYİH büyüklükleri karşılaştırmalı olarak verilmiştir. | | |  | | | | | | **1.1.4. Gross Domestic Production and Insurance and Pension System**  According to Turkish Statistical Institution, GDP was reached to TL 953,974 Million with current prices at the and of 2009 in Turkey. Considered that TL 12,436 Million premium was generated by insurance companies, total premium production reached to 1.30% of GDP. Accumutaled funds in pension system also reached to 0.96% of GDP as of 12.31.2009. Total coverage given by insurance companies in 2009 is more than 26 times of GDP. This figures shows importance of insurance sector in financial system and Turkish economy.  The following table and graph present total amount of premium written, coverage and accumulated fund compared to GDP for last five years. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Tablo 1.1.4: Prim, Teminat ve Biriken Fon Tutarları ve GSYİH**  *Premium, Coverage and Accumulated Fund and GDP*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(MilyonTL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **(Million TL)** | | Prim Üretimi | 7.817 | 9.670 | 10.931 | 11.780 | 12.436 | Premium Income | | Teminat Tutarı(\*) | 7.500.780 | 9.472.643 | 11.910.814 | 22.676.538 | 24.937.878 | Insurance Coverage (\*) | | Birikim Tutarı | 1.219 | 2.836 | 4.603 | 6.400 | 9.125 | Accum.Pension Funds | | GSYİH (\*\*) | 648.932 | 758.391 | 843.158 | 950.144 | 953.974 | GDP (\*\*) | | **Prim / GSYIH** | **% 1,20** | **% 1,28** | **% 1,30** | **% 1,24** | **% 1,30** | **Premium / GDP** | | Teminat / GSYIH | % 1155,87 | % 1249,04 | % 1412,64 | % 2386,64 | % 2614,10 | Coverage / GDP | | **Birikim Tutarı / GSYIH** | **% 0,19** | **% 0,37** | **% 0,55** | **% 0,67** | **% 0,96** | **Acc. Funds / GDP** | | (\*) Trafik sigortasında verilen sakatlanma ve ölüm teminatları 2008 yılından itibaren toplam teminat tutarına dahil edilmiştir. Bu teminatlar 2008 ve 2009 yılı teminat tutarının yaklaşık % 40’ını oluşturmaktadır. *Whole coverage amount given for bodily injure in third party liability insurance has been included in total since 2008. It has about 40% share in total coverage amount in those years.*  (\*\*) Cari Fiyatlarla - W*ith current price.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Grafik 1.1.5: GSYİH, TÜFE ve Prim Artış Oranları  *GDP, CPI and the Rate of Increase of Premium* | | | | | | | | | | | | | |
| Hayat sigortası ile bireysel emeklilik sisteminde tahsil edilen prim ve katkı payı tutarları ile yatırıma yönlendirilen birikim ve fon tutarları karşılaştırıldığında, bireysel emeklilik sisteminde toplanan fonların hayat sigortasına göre daha hızlı arttığı ve hayat sigortasında biriken fonlar 2005 yılında bireysel emeklilik sisteminde biriken fonların yaklaşık üç katı iken, 2009 yılı sonu itibariyle bireysel emeklilik sisteminde biriken fonların hayat sigortasında biriken fonların iki katına yaklaştığı görülmektedir.  Aşağıdaki grafikte, hayat sigortası ile bireysel emeklilik sisteminde toplam biriken fon tutarlarının son beş yıllık seyri karşılaştırmalı olarak verilmiştir. | | |  | | | | | | Accumulated fund amount in pension system has risen sharply since founded, and compared to life insurance, total fund in pension system reached nearly two times of fund accumulated in life insurance as of 12.31.2009 while total fund was higher three times than the fund in pension system in 2005.  The following graph present the amount of accumulated fund in life insurance and pension system for the last five years. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Grafik 1.1.6: Hayat Sigortaları ve Bireysel Emeklilik Sistemi Birikim Tutarları**  *Accumulated Fund in Life Insurance and Pension System* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| Dünyada Sigortacılık Sektörü ve Türk Sigortacılık Sektörünün Yeri Dünya’da sigortacılık sektöründe, 2009 yılında bir önceki yıla göre % 4,77 oranında düşüşle toplam 4.066 Milyar ABD doları prim üretilmiştir. Brüt prim üretimi hayat branşında % 6,36, hayat dışı branşlarda ise % 3,16 oranında azalmış ve sırasıyla 2.332 Milyar ve 1.723 Milyar ABD doları olarak gerçekleşmiştir. Ancak, prim üretimindeki reel küçülme oranı ekonomik kriz nedeniyle nominalden daha düşük kalmıştır. Sanayileşmiş ülkeler ile gelişmekte olan piyasalar için reel büyüme oranları aşağıdaki tabloda verilmiştir. | | |  | | | | | | **1.1.5. Insurance Activities in the World and Turkey**  Global insurance premium production is USD 4,066 billion for 2009 with a rate of % 4.77 decrease compared to previous year. Life insurance premium is USD 2,332 billion and non-life insurance premium is USD 1,723 billion with gross annual decrease rates of 6.36% and 3.16%, respectively. However, real negative growth rates are less than gross ones because of economic crisis. The following table presents premium growth rate in real terms for developped countries and emerging markets. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.1.5: Reel Büyüme Oranları 2008-2009 *- Real Premium Growth Rate in 2008 and 2009*   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **2008** | | **2009** | |  | |  | **Hayat** *Life* | **Hayat Dışı** *Non - Life* | **Hayat** *Life* | **Hayat Dışı** *Non-Life* |  | | Sanayileşmiş Ülkeler | -5,3 | -1,9 | -2,8 | -0,6 | Industrialised Countries | | Gelişmekte Olan Piyasalar | 14,6 | 7,1 | 4,2 | 2,9 | Emerging Markets | | **Dünya Toplam *–*** | **-3,5** | **-0,8** | **-2,0** | **-0,1** | **World Total** | | Kaynak: Sigma Dergisi, 2009'da Dünya Sigortacılığı, No:2/2010 | | | | | | | | *Source: Sigma Magazine, World Insurance in 2009, No: 2/2010* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Ülkemiz sigortacılık sektörü çoğunlukla gelişmekte olan piyasalara paralel hareket etmektedir. Ancak, 2008 yılında hayat dalı prim üretimindeki büyümeye karşın, hayat dışı dallarda reel prim üretimi ülkemizde gerilemiştir. Türkiye ile sanayileşmiş ve gelişmekte olan piysalardaki reel prim artış oranları aşağıdaki grafiklerde gösterilmiştir. | | |  | | | | | | Turkey mostly shows similar developments to emerging market. However, in 2008 non-life insurance premium decreased in Turkey. The following graphs show real growth rates of life and non-life branches in developped countries, emerging markets and Turkey for the last four years . | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Grafik 1.1.7: Reel Prim Artış Oranları**  *Real Growth Rates of Premium*  **Hayat Dışı –** *Non-Life Branches* | | |  | | | | | | **Grafik 1.1.8: Reel Prim Artış Oranları**  *Real Growth Rates of Premium*  **Hayat –** *Life Branch* | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Dünya prim üretiminde sanayileşmiş ülkeler % 87, gelişmekte olan ülkeler ise % 13 oranında bir paya sahiptir. Son yıllarda gelişmiş ülkelerde prim üretimi düşmekte iken gelişmekte olan ülkelerde üretimin artması nedeniyle gelişmekte olan ülkelerin payları her yıl yükselmektedir. 2008 yılında % 12 olan gelişmekte olan ülkelerin toplam prim üretimindeki payları 2009 yılında % 13’e yükselmiştir.  Aşağıdaki tabloda toplam prim üretiminin hayat ve hayat dışı branşlar bazında ve ülke grupları arasında dağılımı gösterilmiştir. | | |  | | | | | | Industrialised countries generated 87% of the world’s total volume whereas emerging markets’ share of global premium rose to 13%. Compared to 2008, emerging markets’ share of global premium increased by 1% thanks to high level growth rate while premium volume decreased in industrialized countries.  The following table presents premium production for life and non-life branches as developped countries and emerging markets. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.1.6: 2009 Yılında Dünya’da Prim Üretimi *- Premium Production in 2009*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **(Milyar ABD Doları)** | **Hayat** | **Hayat Dışı** | **Toplam** | **(Billion USD)** | | *Life* | *Non - Life* | *Total* | | **Sanayileşmiş Ülkeler** | **2.047** | **1.486** | **3.533** | **Industrialised Markets** | | Amerika Birleşik Devletleri | 492 | 647 | 1.139 | United States | | Japonya | 399 | 107 | 506 | Japan | | İngiltere | 218 | 92 | 310 | United Kingdom | | Fransa | 194 | 89 | 283 | France | | Almanya | 112 | 127 | 239 | Germany | | İtalya | 115 | 54 | 169 | Italy | | Hong Kong | 20 | 3 | 23 | Hong Kong | | **Gelişmekte Olan Piyasalar** | **285** | **249** | **534** | **Emerging Markets** | | Latin Amerika ve Karayipler | 44 | 67 | 111 | Latin America and Caribbean | | Merkez ve Doğu Avrupa | 18 | 67 | 85 | Central and Eastern Europe | | Güney ve Doğu Asya | 187 | 75 | 262 | South and East Asia | | Orta Doğu ve Merkez Asya | 7 | 22 | 29 | Middle East and Central Asia | | Afrika | 33 | 17 | 50 | Africa | | **Dünya** | **2.332** | **1.735** | **4.067** | **World** | | **Türkiye** | **1,8** | **10,6** | **12,4** | **Turkey** | | Kaynak: Sigma Dergisi, 2009'da Dünya Sigortacılığı, No:2/2010 | | | | | | *Source: Sigma Magazine, World Insurance in 2009, No: 2/2010* | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Türkiye, dünya prim üretiminde % 0,21 pay ile 2009 yılında 36’ncı sırada yer almıştır. Kişi başına prim üretiminde 2008 yılında 106,2 ABD Doları ile 65’inci sırada yer alan ülkemizde 2009 yılında kişi başına 113 ABD doları prim üretilmiştir. | | |  | | | | | | Turkish insurance sector took 36th place in global premium production within 88 countries with a share of 0.21% in 2009. According to premium per capita, Turkey took 65th place with USD 106.2. It reached to USD 113 in 2009. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.1.7: Türkiye ve Avrupa’da Kişi Başına Prim Üretimi (ABD Doları) - *Premium Per Capita (USD)*   |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **Türkiye**  *Turkey*  **(2009)** | **Türkiye** *Turkey*  **(2008)\*** | **Dünya**  *World*  **(2008)\*** | **Avrupa** *Europe*  **(2008)\*** | **Gelişmiş Ülkeler**  *Industr.*  *Count.***(2008)** | **Gelişmekte OlanÜlkeler**  *Emerging Markets* **(2008)** |  | | Kişi Baş.Prim Ür. | 113,0 | 106,2 | 633,9 | 2.043,9 | 3.655,4 | 89,4 | Pr.Per Capita | | Hayat | 16,9 | 17,8 | 369,7 | 1.244,1 | 2.142,6 | 47,4 | Life | | Hayat Dışı | 96,1 | 88,4 | 264,2 | 799,8 | 1.481,0 | 42,0 | Non Life | | Prim / GSYİH | % 1,30 | % 1,24 | % 7,07 | % 7,46 | % 8,81 | % 2,72 | Premium/GDP | | \*Kaynak: Sigma Dergisi, 2008'de Dünya Sigortacılığı, No:3/2009  *Source: Sigma Magazine, World Insurance in 2008, No: 3/2009* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| YAPISAL GÖSTERGELERŞirket Sayıları Ülkemizde sigortacılık ve bireysel emeklilik sektörlerinde 2007 yılında toplam 61 şirket mevcut iken Dubai Group Sigorta AŞ’nin faaliyete başlaması ile 2008 yılı sonunda bu sayı 62’ye yükselmiştir.  2009 yılında sektöre üç adet hayat dışı sigorta şirketi ile bir adet hayat / emeklilik şirketi katılmıştır. Neova Sigorta AŞ, Ziraat Sigorta AŞ, Ziraat Emeklilik ve Hayat AŞ yeni kurularak, Ace European Group Limited Şirketi ise Türkiye’de şube açma izni alarak 2009 yılında faaliyete başlamışlardır. Ayrıca, ruhsat sahibi olmakla birlikte aktif olmayan şirketlerden Türk Nippon Sigorta AŞ de 2009 yılında yeniden faaliyet gösterme izni alarak poliçe tanzim etmeye başlamıştır. Buna karşılık, yıl içinde Güven Sigorta TAŞ Groupama Sigorta AŞ’ye, Güven Hayat Sigorta AŞ ise Groupama Emeklilik AŞ’ye devredilmiştir. Ayrıca, aktif olmayan şirketlerden Batı Sigorta AŞ ile Artı Reasürans AŞ 2009 yılında sektörden tamamen çekilmişlerdir. Sonuçta, sektöre 4 yeni şirket katılırken 2 şirketin çekilmesi, 2 şirketin de başka şirketlerle birleşmesi nedeniyle toplam şirket sayısında bir değişiklik olmamış ve 62 olarak sabit kalmıştır.  31/12/2009 tarihi itibariyle mevcut 62 şirketin 37 adedi hayat dışı, 10 adedi hayat, 14 adedi hayat ve emeklilik, bir adedi ise reasürans şirketidir. Ancak, hayat dışı 37 şirketten dört adedi, 10 hayat şirketinden ise bir adedi faaliyet göstermemektedir. Toplamda, mevcut 62 şirketten 57 adedi fiilen prim üretiminde bulunmaktadır. Aktif olmayan şirketler İnter Sigorta AŞ, Magdeburger Sigorta AŞ, Merkez Sigorta AŞ, Rumeli Sigorta AŞ ve Rumeli Hayat Sigorta AŞ’dir.    Faal ve faal olmayan ayrımında son üç yılda şirket sayılarına ilişkin bilgiler aşağıdaki tabloda verilmiştir. | | | | | | |  | | | | **1.2. STRUCTURAL INDICATORS**  **1.2.1. Number of Companies**  In 2007, there were 61 insurance, reinsurance and pension companies operating in Turkey. This number rose to 62 with newly licenced Dubai Group Sigorta AS in 2008.  Three non-life and one life insurance companies were licenced in Turkey in 2009. Neova Sigorta AS, Ziraat Sigorta AS and Ziraat Emeklilik ve Hayat AS were founded and Ace European Group Ltd has opened a branch in Turkey. Licenced but not active before, Türk Nippon Sigorta AŞ started to generate premium again in 2009. On the other hand, Güven Sigorta AS merged to Groupama Sigorta AS and Güven Hayat Sigorta AS merged to Groupama Emeklilik AS. Bati Sigorta AS and Arti Reasurans AS, licenced but inactive in last years, absolutely liquadated in 2009. At the end of this developments, 4 new companies joined Turkish insurance market and 2 companies merged to others and 2 companies liquadated. As a result, the number of insurance companies remained unchanged at 62 in total as of 2009 year end.  As of 12.31.2009, there were 37 non-life insurers, 10 life insurers, 14 life / pension companies and 1 reinsurance companies in Turkish insurance market. 4 of 37 non-life insurance companies and 1 of 10 life insurance companies were not active in 2009. As a result, 57 of 62 total companies actively operate in the market. Names of inactive companies are Inter Sigorta AS, Magdeburger Sigorta AS, Merkez Sigorta AS, Rumeli Sigorta AS and Rumeli Hayat Sigorta AS. Reason for inactivity is explained in the Table 1.2.2. below.  The following table presents the number of active and inactive companies as of 2009 and previous two years comparetively. | | |
|  | | | | | | |  | | | |  | | |
| **Tablo 1.2.1: Ruhsat Sahibi ve Faal Şirket Sayıları –** *Number of Licensed Companies*   |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Şirket Türü** | **2007** | | **2008** | | **2009** | | **Company Type** | | **Faal** *Active* | **Faal Değil** *Not Active* | **Faal** *Active* | **Faal Değil** *Not Active* | **Faal**  *Active* | **Faal Değil** *Not Active* | | Hayat Dışı Sig.Şirketi | 29 | 6 | 30 | 6 | 33 | 4 | Non-Life Ins. Companies | | Hayat Sigorta Şirketi | 12 | 1 | 11 | 1 | 9 | 1 | Life Ins. Companies | | Hayat/Emeklilik Şirketi | 11 | - | 12 | - | 14(\*) | - | Life/Pension Companies | | Reasürans Şirketi | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | - | Reinsurance Companies | | **Toplam** | **53** | **8** | **54** | **8** | **57** | **5** | **Total** |   (\*) 14 Hayat/Emeklilik şirketi içinde yer verilen Ziraat Hayat ve Emeklilik AŞ henüz emeklilik ruhsatı almamıştır. *Ziraat Hayat ve Emeklilik AS included 14 pension / life insurance companies has not license for pension yet.* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | |  | | | |  | | |
| 31/12/2009 tarihi itibariyle ruhsatları bulunmakla birlikte çeşitli sebeplerle prim üretiminde bulunmayan şirketlerin faaliyet göstermeme nedenleri aşağıdaki tabloda açıklanmıştır. Tablodan da görüleceği üzere bir şirket kendi isteği ile prim üretiminde bulunmamakta iken, diğerlerinin yetkileri kamu otoritesi tarafından kaldırılmıştır. | | | | | | |  | | | | The companies licensed to operate but do not generate premium due to various reasons are shown in the table below. It can be seen from the table that one company stopped to issue new policies voluntarity, but others’ permissions have been removed by the goverment. | | |
|  | | | | | | |  | | | |  | | |
| Tablo 1.2.2: Faal Olmayan Şirketlere İlişkin Bilgiler - *Information About Inactive Companies*   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Şirket Adı** *Company Name* | **Tarih** *Date(\*)* | **Faaliyetini Durdurma Sebebi**  *Reasons of Suspending Operations* | | Inter Sigorta AŞ | 25/04/2001 | Yeni Sözleşme Yapma Yetkisi Kaldırıldı  *Authority of Selling New Contracts Has Been Cancelled* | | Merkez Sigorta AŞ | 03/04/2003 | Yeni Sözleşme Yapma Yetkisi Kaldırıldı  *Authority of Selling New Contracts Has Been Cancelled* | | Rumeli Sigorta AŞ | 24/10/2003 | Yeni Sözleşme Yapma Yetkisi Kaldırıldı  *Authority of Selling New Contracts Has Been Cancelled* | | Rumeli Hayat Sigorta AŞ | 19/09/2003 | Yeni Sözleşme Yapma Yetkisi Kaldırıldı  *Authority of Selling New Contracts Has Been Cancelled* | | Magdeburger Sigorta AŞ | 01/05/1999 | Kendi İsteği ile Sözleşme Akdetmeme  *Stopped Selling New Contract Voluntarily* |   *(\*) Dates are shown with Turkish form (dd/mm/yyyy).* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| İstihdam Durumu Ülkemiz sigortacılık ve bireysel emeklilik sektörlerinde mevcut 62 sigorta, reasürans ve emeklilik şirketinde 31/12/2009 tarihi itibariyle toplam 15.602 personel istihdam edilmektedir.  Sigorta şirketlerinin prim üretimi faaliyetine aracılık etmek üzere kurulmuş ve Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği nezdinde tutulan Levha’ya kayıt yaptırmış acente sayısı 2009 yılı sonunda 15.579’a ulaşmıştır. Bireysel emeklilik aracı sayısı ise 15.666’dır. 2009 yılı sonu itibariyle 72 adet broker faaliyet ruhsatı almıştır. Brokerlerin 57’si sigorta ve reasürans, 13’ü sigorta, 2’si de reasürans brokerliği faaliyetinde bulunmaktadır.  2009 yıl sonu itibariyle sektörde 908 adet gerçek ve 431 adet tüzel kişi sigorta eksperi ile 1.154 adet de tarım eksperi faaliyet göstermektedir. Sigorta şirketleri ile anlaşmalı olarak faaliyet gösteren aktüer sayısı ise 36’dır.  Yukarıda açıklanan rakamlar, sigortacılık ve bireysel emeklilik sektörlerinin 2009 yılı sonu itibariyle 60 binden fazla kişiye istihdam sağladığını göstermektedir. Son dört yıla ait şirket, aracı ve personel sayılarına ilişkin bilgiler aşağıdaki tabloda verilmiştir. | | | | | | |  | | | | **1.2.2. Employment**  In Turkey, there are 62 insurance, reinsurance and pension companies, 5 of them are not actively operating. The insurance companies employed 15,602 people as of 12.31.2009.  There were 15,579 intermediaries in Turkey as of 2009 year end. In pension system, there are also 15,666 pension intermediaries. The number of brokers licenced before 12.31.2009 is 72, of the amount 57 are insurance and reinsurance brokers, 13 insurance and 2 reinsurance brokers.  As for loss adjuster, there were 908 real and 431 legal entities at the end of 2009 and there were also 1,154 agricultural loss adjusters. The number of actuaries working Turkish Insurance market is 36 as of 2009 year end.  These figures show that insurance and individual pension sectors employ more than 60.000 people. You can see figures belonging to last four years about insurance, pension and reinsurance companies, intermediaries, loss adjusters and employees in the table below. | | |
|  | | | | | | |  | | | |  | | |
| **Tablo 1.2.3: Sektörün İstihdam Durumu –** *Capacity of Employement of the Market*   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | **Toplam Şirket Sayısı** | **55** | **61** | **62** | **62** | **Number of Companies** | | Hayat Dışı Sigorta Şirketi | 32 | 35 | 36 | 37 | Non Life Ins. Companies. | | Hayat Sigorta Şirketi | 10 | 14 | 11 | 10 | Life Insurance Companies | | Hayat / Emeklilik Şirketi | 11 | 10 | 13 | 14(\*) | Life / Pension Companies | | Reasürans Şirketi | 2 | 2 | 2 | 1 | Reinsurance Company | | **Personel Sayısı** | **13.617** | **15.138** | **16.069** | **15.602** | **Number of Employees** | | Hayat Dışı Sigorta Şirketi | 6.913 | 7.553 | 8.406 | 8.701 | Non Life Ins.Companies | | Hayat ve Emeklilik Şirketi | 6.512 | 7.384 | 7.460 | 6.691 | Life and Pension Comp. | | Reasürans Şirketi | 192 | 201 | 203 | 210 | Reinsurance Company | | Broker Sayısı | 56 | 64 | 73 | 72 | No. of Brokers | | Acente Sayısı (\*\*) | 15.322 | 16.011 | 14.250 | 15.579 | No. of Agencies (\*\*) | | Bireysel Emeklilik Aracısı (\*\*\*) | 12.135 | 12.422 | 13.735 | 15.666 | Pension Intermediaries (\*\*\*) | | Eksper Sayısı(\*\*) | 963 | 963 | 901 | 908 | No. of Loss Adjusters (\*\*) |   (\*) 14 şirket arasında sayılan Ziraat Hayat ve Emeklilik AŞ henüz emeklilik ruhsatı almamıştır. *Ziraat Hayat ve Emeklilik AS included 14 pension / life companies has not license for pension yet.*  (\*\*) TOBB nezdinde tutulan Levhaya kayıtlı eksper ve acente sayısıdır. *Registered to List in UCCET.*  (\*\*\*) Emeklilik Gözetim Merkezi’ne kayıtlı aracı sayısıdır. *Data by Pension Monitoring Center.* | | | | | | | | | | | | | |
| Poliçe ile Sigortalı ve Katılımcı Sayıları Sigorta şirketleri tarafından 2009 yılında hayat dışı dallarda 33.281.456 adet ve hayat branşında 7.893.579 adet olmak üzere toplam 41.175.035 adet poliçe tanzim edilmiştir. Tanzim edilen toplam poliçe sayısı 2008 yılına göre % 14,51 oranında artmıştır.  Yıl içinde tanzim edilen poliçelerden iptal ve fesih olanlar ile birikimli hayat sigortası poliçelerinden iştira, vefat ve vade gelimi gibi nedenlerle ayrılmalar dikkate alındığında, 2009 yılı sonu itibariyle 9.938.683 adet hayat sigortası poliçesinin yürürlükte olduğu görülmektedir. Söz konusu poliçelerden 2.988.647’si birikimli hayat sigortalılarına aittir. 2009 yıl sonu itibariyle bireysel emeklilik sisteminde ise 1.987.940 adet katılımcı ve katılımcılara ait 2.203.491 adet sözleşme bulunmaktadır.  Tanzim edilen poliçe ve sözleşme sayıları ile katılımcı sayısına ilişkin bilgilere aşağıdaki tabloda yer verilmiştir. | | | | | | |  | | | | **1.2.3. Figures about Insureds, Participiants and Policies**  Insurance companies issued 41,175,035 policies as total in 2009, of 33,281,456 policies in non-life branches and 7,893,579 policies in life branch. The number of policies issued in 2009 increased 14.51% compared to previous year.  The number of the policies in force reached to 9,938,683 in life branch when deducting ones terminated because of deaths, maturity and purchasing policies in long term policies issued in previous years.  As of 2009 year-end, there were 2,988,647 saving life policies in insurance sector and 1,987,940 participiants in pension system. The number of contracts belong to the participants increased to 2,203,491 at the year-end of 2009.  The following table presents the number of policies and contracts in Turkish insurance and private pension system for the last five years. | | |
|  | | | | | | |  | | | |  | | |
| **Tablo 1.2.4: Poliçe, Sözleşme ve Katılımcı Sayıları –** *No.of Policies, Contracts and Participants*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Toplam Poliçe Sayı. (\*) | 24.728.533 | 28.777.450 | 31.827.004 | 35.957.478 | 41.175.035 | Number of Policy(\*) | | Hayat Branşı | 4.764.904 | 4.911.492 | 5.630.518 | 6.003.797 | 7.893.579 | Life Branch | | Hayat Dışı Branşlar | 19.963.629 | 23.865.958 | 26.196.486 | 29.953.681 | 33.281.456 | Non-Life Branches | | HD Sözleşme Sayısı(\*\*) | 29.690.242 | 36.308.363 | 38.905.265 | 44.902.822 | 48.828.381 | No.of Non-Life Contr.(\*\*) | | Hayat Sig.Pol.Sayısı (\*\*\*) | 7.057.842 | 5.654.337 | 6.631.637 | 7.515.924 | 9.938.683 | No. of Life Pol.Act. (\*\*\*) | | BES Sözleşme Sayısı | 725.822 | 1.208.341 | 1.600.157 | 1.932.686 | 2.203.491 | No. of Pens. Contracts | | BES Katılımcı Sayısı | 672.696 | 1.073.650 | 1.457.704 | 1.745.354 | 1.987.940 | No. of Pens. Particip. | | (\*) Yıl içinde tanzim edilen toplam poliçe sayısı *– Number of total policy issued during the year.* | | | | | | | | (\*\*) Paket poliçeler içinde yer alan ve teminat verilen her bir branş ayrı bir sözleşme gibi değerlendirilmiştir. *Included total number of contracts in the package policy.* | | | | | | | | (\*\*\*) Dönem sonunda yürürlükte olan poliçe sayısı – *Number of policies active at the year end.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | |  | | | |  | | |
| Sigorta ile hayat dalında faaliyet gösteren emeklilik şirketleri tarafından düzenlenen poliçe sayısı 2009 yılında bir önceki yıla göre hayat dışı branşlarda % 11,11, hayat branşında ise % 31,48 oranında artmıştır. 2009 yılında bireysel emeklilik sistemindeki sözleşme sayısı % 14,01, katılımcı sayısı da % 13,90 oranında artış göstermiştir. Bu durum, poliçe, sözleşme ve katılımcı sayıları itibariyle sigortacılık ve bireysel emeklilik sektörlerinin ülkemizde büyümeye ve gelişmeye devam ettiğini göstermektedir. | | | | | | |  | | | | The number of policies issued by insurance companies increased by 11.11% in non-life branches and by 31.48% in life branch compared to previous year. The number of contracts in individual pension system also increased by 14.01% in 2009. These figures show that insurance and pension system continued to grow and spread among people in 2009. However, fierce competition rendered some premium rates and the total amount of premium in real terms decreased. | | |
| Şirketlerin Sermaye Yapısı ve Yabancı Sermaye Payı Türkiye’de sigorta potansiyelinin halen yüksek olması ve sektörün son yıllarda gösterdiği hızlı gelişme yabancı yatırımcıların Türk sigortacılık piyasasına olan ilgisini artırmıştır. 2000 yılında 17 olan yabancı sermayeli şirket sayısı, özellikle 2005 yılından itibaren hızlanan yabancı sermaye girişi sonucunda 2006 yılında 24’e, 2007 yılında 32’ye, 2008 yılında 41’e ve 2009 yılında da 43’e yükselmiştir. 31/12/2009 tarihi itibariyle mevcut 37 hayat dışı sigorta şirketinden 24’ü ve 24 hayat ve emeklilik şirketinden 19’u doğrudan veya dolaylı olarak yabancı ortaklıdır. Bu şirketlerin 35 adedinde yabancı ortakların payı % 50’nin üzerindedir. Aşağıdaki tablo ve grafikte son yıllarda yabancı sermayenin gelişimine ilişkin bilgiler şirket sayısı olarak verilmiştir. | | | | | | |  | | | | **1.2.4. Capital Structure and Foreign Capital in Turkish Insurance Sector**  Low penetration rate and the robust growth in insurance and pension sectors in recent years increased foreign investors’ attention to Turkish insurance market. While there were only 17 foreign shared insurance companies in Turkey in 2000, this number increased to 24 in 2006, 32 in 2007, 41 in 2008 and 43 in 2008. As of 12.31.2009, 24 of 37 non-life insurance companies and 19 of 24 life and pension companies were foreign owned directly or indirectly. Share of foreing partners is above 50% in 35 of these companies.  The following table and graph present the number of foreign owned companies for the last years | | |
|  | | | | | | |  | | | |  | | |
| Tablo 1.2.5: Yabancı Sermayeli Şirket Sayısı-*No.of Company with Foreign Partners*   |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Yıl**  *Year* | **Şirket Sayısı** *No.of Company* | **Yabancı Ortaklı Şirket Sayısı** *No.of Company with Foreign Partners* | **Yabancı Ortak Payı** *Foreign Partner's Share* | | | | | | **%100** | **%90-%100** | **%51-%90** | **%20-%50** | **%20 <** | | 2000 | 62 | 17 | 2 | 2 | 2 | 5 | 6 | | 2001 | 59 | 16 | 2 | 4 | 2 | 4 | 4 | | 2002 | 58 | 15 | 2 | 4 | 2 | 3 | 4 | | 2003 | 57 | 11 | 2 | 3 | 1 | 3 | 2 | | 2004 | 58 | 16 | 2 | 3 | 2 | 4 | 5 | | 2005 | 55 | 20 | 2 | 5 | 2 | 6 | 5 | | 2006 | 55 | 24 | 5 | 4 | 6 | 8 | 1 | | 2007 | 61 | 32 | 7 | 5 | 10 | 9 | 1 | | 2008 | 62 | 41 | 16 | 11 | 7 | 6 | 1 | | 2009 | 62 | 43 | 18 | 12 | 5 | 7 | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | |  | | | |  | | |
| **Grafik 1.2.1: Yabancı Ortaklı Şirket Sayısı Gelişimi –** *No.of Company with Foreign Partners* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| Yabancı sermayenin son yıllarda Türk sigortacılık sektöründe artan yatırımları sonucunda ilk defa 2008 yılında hem özsermaye hem de toplam prim üretiminde yabancı sermayenin payı % 50’nin üzerine çıkmıştır. Prim üretiminde önemli bir değişiklik olmamakla birlikte, 2009 yılı sonunda sektörde ödenmiş sermaye içinde yabancı sermayenin payı yaklaşık % 55 düzeyinde gerçekleşmiştir.  Aşağıdaki tabloda sermaye ve prim üretimindeki yabancı sermaye payına ilişkin oranlar son beş yıl itibariyle hayat – hayat dışı ayırımında verilmiştir. | | | | | | |  | | | | As a result of increase of foreign investment in Turkish insurance market, the share of foreign owned companies exceeded 50% in total capital and total premium in 2008. At the end of 2009, share of foreign investment reached to 55% in total paid-in capital while there was no big change in share for premium volume.  The following table presents foreign companies share in total capital and total premium in life and non-life branches | | |
|  | | | | | | |  | | | |  | | |
| Tablo 1.2.6: Prim Üretimi ve Ödenmiş Sermayede Yabancı Sermayedar Payı – *Foreign Partners’ Share*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | **Ödenmiş Sermayede**  **Yabancı Sermaye Payı (%)** | **16,81** | **23,00** | **37,79** | **51,37** | **54,98** | **Foreign Partners’ Share in**  **Paid-in Capital (%)** | | Hayat Dışı Sigorta Şirketleri | 13,64 | 19,00 | 37,69 | 51,20 | 55,04 | Non-Life Insurance Companies | | Hayat ve Emeklilik Şirketleri | 24,85 | 34,00 | 38,07 | 51,92 | 54,76 | Life and Pension Companies | | **Prim Üretiminde**  **Yabancı Sermaye Payı (%)** | **20,48** | **30,33** | **41,15** | **53,03** | **53,17** | **Foreign Partners’ Share in Premium Volume (%)** | | Hayat Dışı Sigorta Şirketleri | 19,21 | 29,07 | 40,85 | 52,94 | 53,75 | Non-Life Insurance Companies | | Hayat ve Emeklilik Şirketleri | 26,02 | 36,45 | 42,77 | 53,46 | 50,55 | Life and Pension Companies | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | |  | | | |  | | |
| Yabancı sermayenin son 20 yıllık dönemdeki seyri ile ödenmiş sermaye ve prim üretimindeki payı ise aşağıdaki grafikte karşılaştırmalı olarak gösterilmiştir. Grafikten de anlaşılacağı üzere, yabancı sermaye payında 1991-2005 yılları arasında fazla bir değişiklik yaşanmamış iken, son beş yıllık dönemde önemli bir yükseliş görülmektedir. | | | | | | |  | | | | The following graph shows the development of foreing companies’ share in total capital and total premium in Turkish insurance market . As for the foreing share, there were no significant change between 1991 and 2005, while there has been a substantial increase in entrance of foreign capital since 2005. | | |
|  | | | | | | |  | | | |  | | |
| **Grafik 1.2.2: Sektörde Yabancı Sermaye Payının Gelişimi –** *Development of**Foreign Investment* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| Sigortacılık ve BES Sektörünün Türk Finans Sistemi İçerisindeki Yeri Ülkemiz finans sektörünün aktif büyüklüğü 2008 yılı sonunda 937,1 Milyar TL iken 2009 yılı sonunda 1.047,7 Milyar TL’ye yükselmiştir. Söz konusu tutarın 31/12/2009 tarihi itibariyle 834 Milyar TL’lik kısmını bankacılık sektörü (TCMB hariç) oluşturmakta iken, sigortacılık ve bireysel emeklilik sektörlerinin aktif toplamı 33,4 Milyar TL olarak gerçekleşmiştir. Finans sektörü aktif toplamı içerisinde bankacılık sektörünün payı % 79,6, sigortacılık ve bireysel emeklilik sektörlerinin payı ise % 3,19’dur. Türk finans sektörünün son beş yıla ilişkin aktif büyüklükleri aşağıdaki tabloda ayrıntılı olarak verilmiştir. | | | | | | |  | | | | **1.2.5. Insurance and Pension Sectors in Turkish Financial System**  While total assets of Turkish financial sector was TL 937.1 Billion in 2008, it was reached to TL 1,047.7 Billion as of 2009 year end. TL 834 Billion of this amount was constituted by banking sector. Total assets of insurance, reinsurance and pension companies is TL 33.4 Billion, which takes second place after banking. As of the end of 2009, while the banking sector constitued around 79.6% of the financial sector assets, the proportion of insurance and pension sectors was around 3.19%. The following table shows the development of the financial sector assets for the last five years in detail. | | |
|  | | | | | | |  | | | |  | | |
| Tablo 1.2.7: Türk Finans Sektörü Bilanço Büyüklükleri  *Turkish Finance Sectors Total Asset Size*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(MilyarTL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **(Billion TL)** | | TCMB | 90,1 | 104,4 | 106,6 | 113,5 | 110,0 | CBRT | | Bankalar | 406,9 | 499,7 | 581,6 | 732,5 | 834,0 | Banks | | Sigorta, Reasürans, Emekl. Şirk*.(\*)* | 15,4 | 18,6 | 23,4 | 27,9 | 33,4 | Insurance, Reins. Pension Co.(\*) | | Menkul Kıymet Yatırım Fonları | 29,4 | 22,0 | 26,4 | 24,0 | 29,6 | Securities Mutual Funds | | Finansal Kiralama Şirketleri | 6,1 | 10,0 | 13,7 | 17,1 | 14,6 | Leasing Companies | | Faktöring Şirketleri | 5,3 | 6,3 | 7,4 | 7,8 | 10,4 | Factoring Companies | | Tüketici Finans Şirketleri | 2,5 | 3,4 | 3,9 | 4,7 | 4,5 | Consumer Finance Companies | | Menkul Kıymet Aracı Kurumları | 2,6 | 2,7 | 3,8 | 4,2 | 5,2 | Securities Intermediary Inst. | | Gayrimenkul Yatırım Ortaklıkları | 2,2 | 2,5 | 4,1 | 4,3 | 4,7 | Real Estate Investment Ass. | | Menkul Kıymet Yatırım Ortaklıkları | 0,5 | 0,5 | 0,7 | 0,6 | 0,7 | Securities Investment Ass. | | Varlık Yönetim Şirketleri | v.y. | v.y. | 0,2 | 0,4 | 0,4 | Real Estate Manag. Companies | | Girişim Sermayesi Yatırım Ortakl. | 0,1 | 0,1 | 0,2 | 0,1 | 0,2 | Enterprise Capital Manag. Co. | | **Genel Toplam** | **561,1** | **670,2** | **772,0** | **937,1** | **1.047,7** | **Total** | | Kaynak: BDDK, Finansal Piyasalar Raporu – Aralık 2009 | | | | | | | | *Source: Turkey BRSA, Financial Services Report - December 2009* | | | | | | | | (\*) Sigorta Denetleme Kurulu verisidir - *Source: Insurance Supervision Board* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | |  | | | |  | | |
| Türk finans sektörü bankacılık ağırlıklı bir yapıya sahiptir. Bankacılık sektörünü sırasıyla sigortacılık ve bireysel emeklilik sektörleri ile menkul kıymetler yatırım fonları takip etmektedir. Sigortacılık ve bireysel emeklilik sektörleri 2007 yılına kadar üçüncü sırada yer almakta iken, 2008 yılında ikinci sıraya yükselmiş ve 2009 yılında da yerini korumuştur. Aşağıdaki grafikte sigortacılık ve bireysel emeklilik sektörlerinin finans sistemi içerisindeki yeri yüzdesel olarak gösterilmiştir. | | | | | | |  | | | | As it is seen the structure of Turkish financial sector is predominantly banking. In terms of asset size, banking sector is followed by insurance and pension sector and mutuel funds, respectively. Insurance and pension sectors ranked third in financial sector in terms of asset size until 2008. In 2008, insurance sector ranked second before mutuel funds and it remained unchanged in 2009 as well. The following graph presents the structure of Turkish financial sector. | | |
|  | | | | | | |  | | | |  | | |
| **Grafik 1.2.3: Türk Finans Sektörü ve Sigortacılığın Payı**  *Turkish Financial System and Share of Insurance and Pension Sector (%)* | | | | | | | | | | | | | |
| Aktif toplamı itibariyle ülkemiz sigortacılık ve bireysel emeklilik sektörlerinde son yıllarda hayat ve emeklilik şirketlerinin payı artmaktadır. Hayat ve emeklilik şirketlerinin toplam aktifler içindeki payı 2005 yılında % 43 iken 2009 yılında % 50’ye yükselmiştir. 31/12/2009 tarihi itibariyle sektörün varlık toplamının % 50’si hayat ve emeklilik şirketlerine, % 45’i hayat dışı sigorta şirketlerine ve % 5’i de reasürans şirketine ait bulunmaktadır. Aşağıdaki tablo ve grafikte, sektör içi paylar miktar ve oransal olarak gösterilmiştir. | | |  | | | | | | In Turkey, share of life and pension companies in total assets has increased for last years. Their share was 50 % at the end of 2009, versus 43% in 2005. On the other hand, non-life companies’ share in total assets decreased for the same period. As of 12.31.2009, the share of non-life companies and reinsurance companies in total assets constituted approximately 45% and 5%, respectively. The following table and graph present the total assets of life and pension, non-life and reinsurance companies for the last five years. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.2.8: Sigorta, Reasürans ve Bireysel Emeklilik Şirketleri Varlık Dağılımı  *Insurance, Reinsurance and Pension Companies Total Assets*   |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(000 TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **2009 Değ.** *Change* |  | | HD Şirketleri | 7.856.503 | 9.059.591 | 11.392.346 | 13.045.273 | 14.953.595 | % 15 | Non-Life Companies | | H ve E Şirket. | 6.613.860 | 8.419.477 | 10.743.019 | 13.460.721 | 16.865.993 | % 25 | Life and Pension Co. | | Reas. Şirketi | 995.743 | 1.132.447 | 1.224.561 | 1.389.269 | 1.572.572 | % 13 | Reins. Company | | **Toplam** | **15.466.107** | **18.611.515** | **23.359.926** | **27.895.264** | **33.392.161** | **% 20** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Grafik 1.2.4: Sigortacılık ve Bireysel Emeklilik Şirketleri Varlık Dağılımı (%)**  *Distribution of Total Assets of Insurance, Reinsurance and Pension Companies* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| FİNANSAL GÖSTERGELERVarlık / Yükümlülük Dağılımı 2009 yılı sonunda sektörün aktif toplamı 33,4 Milyar TL’ye ulaşmıştır. Aktiflerin 25,3 Milyar TL’lik kısmı cari varlıklardan, kalan kısmı ise uzun vadeli varlıklardan oluşmaktadır. Aktif içinde cari varlıkların payı yaklaşık % 76 iken uzun dönem varlıkların payı % 24’tür.  Cari ve cari olmayan varlık dağılımında son beş yıllık süreçte sektörde önemli bir değişiklik yaşanmamıştır. Ancak, bireysel emeklilik faaliyetlerinden alacaklar hesabındaki artış nedeniyle cari varlıklar içinde esas faaliyetlerden alacaklar hesabının payı önemli ölçüde yükselmiştir. Aşağıdaki tabloda aktif varlıkları oluşturan kalemler verilmiştir. | | |  | | | | | | **1.3. FINANCIAL INDICATORS**  **1.3.1. Assets / Liabilities**  Total assets of insurance, reinsurance and pension companies as of 12.31.2009 reached to TL 33.4 Billion, of the amount TL 25.3 Billion is current assets. The share of current asset is nearly 76% while remaining part is long term assets as of 2009 year end.  There has not been a significant change in the share of current and long term assets in total assets for the last five years. However, Receivables from Pension Operations has increased for last years and its share in Receivables from Operations has also rised enormously. The following table shows the composition of total assests for the last five years. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.3.1: Varlıkların Alt Hesapları Bazında Dağılımı – *Distribution of Assets*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(Milyon** **TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **(Million TL)** | | **Cari Varlıklar** | **11.565** | **14.010** | **17.176** | **21.780** | **25.330** | **Current Assets** | | Nakit Varlıklar | 1.722 | 2.629 | 3.385 | 5.033 | 5.227 | Cash and Cash Equilavents | | Finansal Varlıklar | 6.703 | 6.690 | 7.878 | 8.752 | 9.665 | Financial Assets | | Esas Faal. Alacaklar | 2.949 | 4.551 | 5.610 | 6.779 | 6.850 | Receivables from Operations | | Sigortacılık Faal. Alacaklar | 2.175 | 2.667 | 2.974 | 3.043 | 3.210 | Receivables from Ins. Op. | | Emeklilik Faal. Alacaklar | 576 | 1.561 | 2.278 | 3.205 | 3.323 | Receivables from Pens. Op. | | Diğer Cari Varlıklar | 191 | 140 | 303 | 1.216 | 3.588 | Other Assets | | **Cari Olmayan Varlıklar** | **3.906** | **4.602** | **6.183** | **6.115** | **8.062** | **Long Term Assets** | | Esas Faal. Alacaklar | 649 | 1.285 | 2.341 | 3.207 | 5.953 | Receivables from Operations | | - Emeklilik Faal. Alacaklar | 644 | 1.277 | 2.323 | 3.202 | 5.811 | - Receivables from Pens. Op. | | Finansal Varlıklar | 2.475 | 2.614 | 3.153 | 2.030 | 877 | Financial Assets | | Maddi / Maddi Olm.Varlıklar | 762 | 689 | 676 | 795 | 1.128 | Fixed / Intangible Assets | | Diğer Cari Olmayan Varlıklar | 20 | 14 | 13 | 83 | 104 | Other Long Term Assets | | **Varlık Toplamı** | **15.471** | **18.612** | **23.359** | **27.895** | **33.392** | **Total Assets** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Varlık dağılımına benzer şekilde yükümlülük özsermaye dengesinde de son yıllarda önemli bir değişiklik yaşanmamıştır. Ancak, bireysel emeklilik faliyetlerindeki artışa paralel olarak Bireysel Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar Hesabının payı hızla artmaktadır.  Kazanılmamış primler ve muallak tazminat karşılıkları ile ilgili mevzuatta yapılan değişiklik, ayrılan teknik karşılık tutarını yükseltmiş ve 2008 yılında teknik karşılıklar tutarı bir önceki yıla göre % 23 oranında artmıştır. Teknik karşılıklarda 2009 yılındaki artış ise % 8 düzeyindedir.  2009 yılında kar ve sermaye yedekleri kaleminde yüksek oranda artış yaşanmıştır. Ancak, bu artış esas itibariyle finansal varlık değerleme tutarından kaynaklanmaktadır. Sektörün yükümlülük ve özsermaye toplamları ile bu hesapları oluşturan önemli alt kalemler aşağıdaki tabloda verilmiştir. | | |  | | | | | | Similar to asset distribution, there has not been a significant change in liabilities and shareholders’ equity for last years. However, Payables from Pension Operations account and its share have increased significantly for last years.  Because of change in regulation for Provisions for Unearned Premiums and Outstanding Losses, technical provisions within short term liabilities has increased in recent years. There was an increase of 23% in technical provisions in 2008 compared to previous year. The increase ratio was about 8% in 2009.  Capital and Earning Reserves also increased significiantly in 2009. This increase mainly consists of revaluation of financial assets at the end of the year. Liabilities and Shareholders’ Equities and their subaccounts are shown in the table below for the last five years. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.3.2: Yükümlülük ve Özsermaye Verileri  *Distribution of Liabilities and Shareholders’ Equity*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(Milyon TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **(Million TL)** | | **Yükümlülükler** | **10.141** | **13.020** | **15.745** | **20.170** | **23.753** | **Liabilities** | | Esas Faaliyetlerden Borçlar | 1.826 | 3.619 | 5.454 | 7.353 | 10.115 | Payables on Operations | | Sigortacılık Faal. Borçlar | 292 | 376 | 461 | 596 | 528 | Payables from Ins.Operations | | Emeklilik Faal. Borçlar | 1.258 | 2.900 | 4.686 | 6.500 | 9.249 | Payables from Pension Op. | | Sigortacılık Teknik Karş. (Net) | 7.851 | 8.868 | 9.549 | 11.754 | 12.673 | Technical Reserves (Net) | | Diğer Yükümlülükler | 464 | 533 | 742 | 1.063 | 964 | Other Liabilities | | **Özsermaye Toplamı** | **5.330** | **5.592** | **7.615** | **7.725** | **9.639** | **Shareholders' Equity** | | Ödenmiş Sermaye | 3.547 | 3.546 | 3.810 | 4.626 | 4.934 | Paid-in Capital | | Kar ve Sermaye Yedekleri | 2.310 | 2.204 | 3.709 | 2.713 | 4.785 | Capital / Earning Reserves | | Geçmiş Yıllar Kar / Zararı | -906 | -421 | -602 | -586 | -624 | Previous Years' Profit / Loss | | Dönem Net Karı | 379 | 263 | 698 | 972 | 543 | Net Profit | | **Toplam** | **15.471** | **18.612** | **23.360** | **27.895** | **33.392** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Sigorta, reasürans ve emeklilik şirketlerinin varlık ve yükümlülüklerini oluşturan alt hesapların toplam aktif içindeki yüzde payları aşağıdaki tabloda gösterilmiştir. | | |  | | | | | | The following table presents the composition of assets, liabilities and shareholders’ equity of insurance, pension and reinsurance companies as a percentage of total assets. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.3.3: Varlık, Yükümlülük ve Özsermayenin Alt Bileşenleri(\*) (%)  *Composition of* *Assets, Liabilities and Shareholders' Equity as Percentage*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | **Varlıklar** |  |  |  |  |  | **Assets** | | Likit Varlıklar | 20,34 | 21,42 | 23,54 | 23,70 | 22,46 | Liquid Assets | | Alacaklar | 25,08 | 33,22 | 36,22 | 37,49 | 40,01 | Receivables | | Bloke Varlıklar | 32,99 | 27,47 | 23,51 | 24,59 | 21,01 | Blocked Assets | | Sabit Varlıklar | 20,29 | 17,33 | 16,03 | 10,08 | 5,60 | Fixed Assets | | Diğer Varlıklar | 1,29 | 0,56 | 0,70 | 4,14 | 10,92 | Other Assets | | **Yükümlülük / Özsermaye** |  | | | | | **Liabilities / Shareholders' Eq.** | | Borçlar | 13,89 | 21,64 | 25,74 | 28,38 | 32,25 | Liabilities | | Teknik Karşılıklar | 48,61 | 45,11 | 41,00 | 41,86 | 37,63 | Technical Provisions | | Özkaynaklar | 36,11 | 31,36 | 31,20 | 26,63 | 27,84 | Shareholders' Equity | | Diğer Yükümlülükler | 1,39 | 1,89 | 2,06 | 3,13 | 2,28 | Other Liabilities |   (\*) Reasürans Şirketleri Hariç - *Excluded Reinsurance Companies* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablodan da görüleceği üzere, Aktif içinde Alacaklar Hesabının payı yıllar itibariyle artmakta iken, Sabit Varlıkların payı azalmaktadır. Hayat sigortasından bireysel emeklilik sistemine yapılan devirler nedeniyle bloke varlıkların çözülmesi ve son yıllarda bireysel emeklilik faaliyetindeki artış nedeniyle bloke varlıkların payı azalmış ve alacakların payı artmıştır.  Şirketlerin sabit varlıklarında son yıllarda hızlı bir düşüş yaşanmıştır. Diğer Varlıklar Hesabında ise 2008 ve 2009 yıllarında artış meydana gelmiştir. Özellikle 2009 yılında meydana gelen artış, iştirak niteliğindeki finansal varlıkların elden çıkarılmasında Diğer Varlıklar Hesabının kullanılmasından kaynaklanmıştır.  Şirketlerin yükümlülüklerini oluşturan alt hesaplar incelendiğinde, bireysel emeklilik faaliyetlerindeki artışın borçların oransal payında da artışa neden olduğu ve bloke varlıklardaki azalmaya paralel olarak teknik karşılıkların payında da azalış olduğu görülmektedir. Aşağıdaki grafiklerde alt hesapların 31/12/2009 tarihi itibariyle aktif toplamı içindeki payları gösterilmiştir. | | |  | | | | | | The share of Receivables in Total Assets has been increasing in recent years, reversing the share of fixed assets. Unblocking of blocked assets because of transfers to pension system from life insurance until 2006 and the growth in individual pension system led to decrease in the share of blocked assets and increase in the share of Receivables in Total Assets.  There have been a substantial decrease in the Fixet Assets of the companies in the recent years versus the increase in Other Assets Account in 2008 and 2009. The increase in other assets account in 2009 especially resulted from using the account when some financial assets were sold.  According to table 1.3.3 which presents composition of liabilities and shareholders’ equity, the increase in private pension activities has affected the share of liabilities and there is a decrease in technical provision besides the decrease in blocked assets. The following graphs show the composition of total assests as of 12.31.2009. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Grafik 1.3.1: Sigorta ve Emeklilik Şirketlerinin 2009 Yılı Varlık Dağılımı  *Share of Subsidiary Account of Assets of Insurance and Pension Companies in 2009* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | |  | | | | | |  | |
| Grafik 1.3.2: Sigorta ve Emeklilik Şirketlerinin 2009 Yılı Yükümlülük Dağılımı  *Insurance and Pension Companies, Distribution of Liability in 2009* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| Teknik Karşılıklar Sigorta ve reasürans şirketlerinin sigorta sözleşmelerinden doğan yükümlülükleri için ayırmak zorunda oldukları teknik karşılıklar, 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu kapsamında yapılan mevzuat değişikliği sonucu önemli miktarda artmıştır. Mevzuat değişikliği, özellikle kazanılmamış primler karşılığı ile muallak tazminat karşılıklarında etkili olmuştur. Aşağıdaki tabloda teknik karşılıklarda son beş yıllık döneme ilişkin tutarlar karşılık türü bazında verilmiştir. | | | | |  | | | | | | | | **1.3.2. Technical Reserves**  The amount of the Technical Reserves which insurance and reinsurance companies set aside for their obligations arising from insurance contracts substantially increased because of the amendment in the Regulation in 2008. The amendment affected especially the amount of provisions for Unearned Premiums and Outstanding Losses. The following table presents the amount of the Technical Reserves for the last five years. |
|  | | | | |  | | | | | | | |  |
| Tablo 1.3.4: Teknik Karşılıklar (Brüt) – *Gross Technical Reserves (\*)*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(Milyon TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **(Million TL)** | | Kazanılmamış Primler Karşılığı | 2.545 | 3.155 | 3.948 | 5.000 | 5.528 | Unearned Premium Reserves | | Devam Eden Riskler Karşılığı | - | - | - | 125 | 105 | Unexpired Premium Reserves | | Muallak Tazminat Karşılığı | 1.628 | 2.313 | 2.791 | 3.783 | 4.416 | Outstanding Losses Reserves | | Matematik Karşılıklar | 3.647 | 3.778 | 3.936 | 4.739 | 4.946 | Mathematical Reserves | | Dengeleme Karşılığı | - | - | - | 53 | 137 | Provisons for Compensation | | İkramiye ve İndirimler Karşılığı | - | - | - | 7 | 7 | Provisions for Bonuses/Rebates | | Diğer Teknik Karşılıklar | 422 | 764 | 354 | 58 | 130 | Other Technical Reserves | | **Teknik Karşılıklar Toplamı** | **8.242** | **10.010** | **11.029** | **13.765** | **15.269** | **Total Technical Reserves** | | (\*) Reasürans Şirketleri Hariç - *Excluded Reinsurance Companies* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Teknik karşılıklar içinde en yüksek tutarı 2008 ve 2009 yıllarında kazanılmamış primler karşılığı oluşturmuştur. Bunu sırasıyla matematik karşılıklar ve muallak tazminat karşılıkları takip etmektedir.  Şirketlerin ihbarı yapılan hasarlar için dosya bazında ayırdıkları ile istatistiki hesaplama sonucunda ilave ettikleri muallak tazminat karşılıklarının branş bazında dağılımı aşağıdaki tabloda gösterilmiştir. | | |  | | | | | | Provisions for Unearned Premium had the largest share in the total amount of Technical Reserves both in 2008 and 2009. In terms of the share in total technical reserves, Unearned Premium Provisions is followed by Mathematical Reserves and Outstanding Losses Reserves, respectively.    The following table provides the composition of the Reserves for Outstanding Losses. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Tablo 1.3.5: 2009 Yılı Branşlar Bazında Muallak Tazminat Karşılığı Bileşenleri**  *Provisions for Outstanding Losses as Branch as of 12.31.2009*   |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Branş Adı**  **(000 TL)** | **Dosya Muallak Tutarı**  *Claims for File (\*)* | **Rücu Tenzilatı**  *Back Charges*  *(-)* | **IBNR** *Incurred But Not Reported* | **MTYF**  *Adequacy Test Result* | **AZMM Farkı** *Chain Ladder* | **Toplam** *Total* | **Branch Name** | | Hastalık / Sağlık | 94.131 | 149 | 19.700 | 751 | 284 | 114.717 | Health | | Kaza | 65.073 | 2.038 | 29.558 | 3.827 | 11.725 | 108.145 | Casualty | | Kara Araçları | 544.893 | 119.154 | 53.892 | 12.916 | 165 | 492.712 | Land Vehicles | | Raylı Araçlar | 915 | 0 | 0 | 0 | 0 | 915 | Railway Vehicles | | Hava Araçları | 115.557 | 8 | 15.070 | 77 | 1.812 | 132.508 | Air Vehicles | | Su Araçları | 45.808 | 469 | 4.208 | 1.159 | 1.536 | 52.242 | Sea Vehicles | | Nakliyat | 131.070 | 14.313 | 13.164 | 3.395 | 0 | 133.316 | Transport | | Yangın/Doğ.Afetler | 708.787 | 15.229 | 33.987 | 23.515 | 4.165 | 755.225 | Fire/Natural Disast. | | Genel Zararlar | 429.309 | 2.068 | 41.579 | 3.903 | 3.341 | 476.063 | General Damages | | Kara Araçları Sor. | 818.940 | 15.155 | 467.919 | 48.896 | 22.262 | 1.342.862 | Land Vehicles Liab. | | Hava Araçları Sor. | 30.856 | 0 | 592 | 1.514 | 0 | 32.962 | Air Vehicles Liab. | | Su Araçları Sor. | 410 | 0 | 0 | 0 | 0 | 410 | Sea Vehicles Liab. | | Genel Sorumluluk | 301.046 | 1.401 | 86.914 | 17.787 | 26.175 | 430.521 | Public Liability | | Kredi | 9.777 | 74 | 4.936 | 3.386 | 809 | 18.833 | Credit | | Emn.Suistimal | 6.064 | 70 | 851 | 141 | 135 | 7.120 | Fidelity Guarantee | | Finansal Kayıplar | 6.523 | 0 | 1.956 | 0 | 21.965 | 30.444 | Financial Loss | | Hukuksal Koruma | 197 | 0 | 247 | 112 | 1.125 | 1.681 | Legal Protection | | Destek | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | Support | | Hayat | 159.923 | 0 | 41.707 | 947 | 1.313 | 203.890 | Life | | **Toplam** | **3.469.280** | **170.128** | **816.278** | **122.327** | **96.811** | **4.334.567** | **Total** | | (\*) Direkt Muallaklar - *Direct Outstanding Claims* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Sigorta şirketlerinin 31/12/2009 tarihli muallak tazminat karşılıklarının % 80’i dosya bazında tahakkuk etmiş tazminat karşılıklarından, % 20’si ise istatistiki yöntemlere göre ilave edilen tutarlardan (IBNR, Yeterlilik Farkı, AZMM farkı vs.) oluşmaktadır.  Muallak tazminat karşılıkları içerisinde branşların payları genel olarak prim üretimi içerisindeki paylarına yakın düzeydedir. Ancak, yangın branşında ayrılan karşılık tutarı prim üretimdeki payından daha yüksektir. Bu duruma, yangın branşında meydana gelen hasarların tasfiye sürecinin uzun olması, dolayısıyla fazla süreyle muallak olarak beklemesi neden olmaktadır.  Dosya bazında ayrılmış olan muallak tazminat karşılıklarına istatistiki yöntemler sonucu ilave edilen ya da indirilen tutarlar incelendiğinde, kara araçları branşında indirilecek rücu gelirlerinin, kara araçları sorumluluk branşında ise IBNR hesaplaması sonucu ayrılan karşılığın diğer branşlara göre oldukça yüksek olduğu görülmektedir. Bu sonuç, adı geçen branşların özelliğinden kaynaklanmaktadır. Sigortalılar, trafik kazaları sonucunda genellikle kazaya neden olan tarafın sorumluluk sigortasının mevcut olduğu şirket yerine kendi araçları için kasko sigortası yaptırdıkları şirketlere müracaat etmekte ve kasko sigortası kapsamında ödeme yapan şirket ise ödemeyi takiben zarar veren tarafın sigorta şirketine rücu etmektedir. Bu durum, kara araçları branşında rücu gelirlerini yükseltmektedir. Aynı nedenle, trafik sigortasında hasar ihbarları şirketlere geç ulaşmakta, kaza ve ihbar tarihi arasında dönem farkı oluşması nedeniyle de IBNR tutarı yükselmektedir. | | |  | | | | | | Outstanding Reserves for the claims recorded but not yet paid are consist of 80% of the total amount of Outstanding Reserves. The remaining consists of the additional reserves such as IBNR, Chain Ladder, Adequacy Test.  Share of branches within Total Provisions for Outstanding Losses is close to branch’s share in total premium production. Only Fire branch had more outstanding losses reserves than its share in total premium production. This results from the fact that claims in the fire branch takes longer time to settle or pay than other branches.  When we analyze the composition of oustanding loss reserves according to the branches, we see the high subrogation income which will be deducted from the outstanding claim reserve in Land Vehicle branch and the additional reserves allocated for IBNR in the Land Vehicle Liability Branch. These result from those branches’ characteristic. Because people mostly prefer to make claims against the company giving coverage for their motor own instead of the one made liability insurance policy to other part causing damage. The company paying loss in this way charges back to insurer giving liability coverage for other part. This fact increases subrogation income in Land Vehicle Branch. And, for the same reason, claims are made late to insurers in liability branch than others. Because of the time lag, IBNR amount is calculated high at this branch than others. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Finansal Varlıklar Ülkemizde sigorta, reasürans ve bireysel emeklilik şirketleri çoğunlukla finansal varlıklara yatırım yapmaktadırlar. Finansal varlıklar içinde ise kamu borçlanma senetleri ilk sırayı almaktadır. Bu durum, kamu borçlanma senetlerinde getirinin enflasyon oranının üzerinde ve garantili olmasından kaynaklanmaktadır. | | |  | | | | | | **1.3.3. Financial Assets**  Insurance, pension and reinsurance companies mostly prefer to make investment through Financial Assets in Turkey. Goverment Bonds and Treasury Bills constitute the major components of the financial assets because of the fix and real return in that securities. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.3.6: Finansal Varlıkların Dağılımı – *Distribution of Financial Assets (\*)*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(Milyon TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **(Million TL)** | | Hisse Senedi | 88 | 1.381 | 1.576 | 143 | 269 | Stocks | | D. Tahvili / Hazine Bonosu | 5.513 | 4.350 | 5.244 | 7.576 | 8.319 | Bonds / Treasury Bills | | Yatırım Fonu | 100 | 71 | 90 | 134 | 179 | Mutual Funds | | Diğer | 1.002 | 888 | 968 | 899 | 899 | Others | | **Toplam** | **6.703** | **6.690** | **7.878** | **8.752** | **9.665** | **Total** |   (\*) Sigorta ve Reasürans Şirketleri – *Insurance and Reinsurance Companies* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Finansal varlıklar, vade ve elde tutulma amaçlarına göre incelendiğinde, önemli bir kısmının satılmaya hazır finansal varlık olarak sınıflandırıldığı görülmektedir. Aşağıdaki tabloda finansal varlıkların vade ve elde tutulma amaçlarına göre sınıflandırması yer almaktadır. | | |  | | | | | | In terms of the composition of the financial assets, available for sale ınvestments consists of the largest part in total financial assets.  The following table presents clasification of financial assets. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.3.7: Amaçlarına Göre Finansal Varlıklar – *Securities Portfolio for Aim to be Held*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(Milyon TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **(Million TL)** | | **Finansal Varlıklar** | **2.691** | **2.927** | **4.058** | **4.514** | **5.101** | **Financial Assets** | | Alım Satım Amaçlı | 626 | 824 | 1.129 | 761 | 929 | Held for Trading | | Vadeye kadar Elde Tut. | 714 | 387 | 504 | 392 | 152 | Held for Maturity | | Satılmaya Hazır | 1.351 | 1.716 | 2.425 | 3.361 | 4.019 | Available for Sale | | **Riski Hayat Poliçesi Sahip..Ait Fin.Yat.** | **4.012** | **3.763** | **3.820** | **4.238** | **4.564** | **Finan. Inv. at Insureds’ Risk** | | Alım Satım Amaçlı | 444 | 206 | 231 | 205 | 298 | Held for Trading | | Vadeye kadar Elde Tut. | 516 | 394 | 336 | 399 | 251 | Held for Maturity | | Satılmaya Hazır | 3.052 | 3.163 | 3.253 | 3.634 | 4.015 | Available for Sale | | **Toplam Finansal Varlıklar** | **6.703** | **6.690** | **7.878** | **8.752** | **9.665** | **Total Financial Assets** | | | | | | | | | | | | | | |
| Finansal varlıkların serbest ve bloke ayırımı incelendiğinde, Tablo 1.3.8’den de görüleceği üzere 31/12/2009 tarihi itibariyle % 37’si serbest, % 63’ü ise sözleşmelerden doğan taahhütlere karşılık olmak üzere bloke edilen kıymetlerden oluşmaktadır. | | |  | | | | | | As at December 31, 2009, 63% of the financial assets are blocked on behalf of Turkish Treasury to secure insurance companies’ obligations arising from insurance contracts. The remaining 37% part consists of asset in free portfolio. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.3.8: Finansal Varlıklar Serbest/Bloke Ayrımı – *Free and Blocked* *Financial Assets (\*)*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(Milyon TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **(Million TL)** | | Serbest | 1.607 | 1.499 | 2.244 | 2.870 | 3.442 | Free | | Bloke | 4.471 | 4.784 | 5.097 | 5.386 | 5.747 | Blocked | | **Toplam** | **6.388** | **6.283** | **7.341** | **8.256** | **9.189** | **Total** |   (\*) Sadece sigorta şirketlerinin verilerini kapsamaktadır – Only covers i*nsurance companies assets.* | | | | | | | | | | | | | |
| Finansal Oranlar Sigorta ve emeklilik şirketlerinin yıl sonu bilançolarından elde edilen finansal rasyolar aşağıdaki tabloda sunulmuştur. | | |  | | | | | | **1.3.4. Financial Ratios**  The following table presents financial ratios calculated from balance sheet of insurance, and pension companies. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Tablo 1.3.9: Finansal Oranlar -** *Financial Ratios (%)*   |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **Hayat Dışı Şirketleri**  *Non-Life Companies* | | | **Hayat/Emeklilik Şirket.**  *Life and Pension Co.* | | |  | |  | **2007** | **2008** | **2009** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Prim / Özsermaye | 170,41 | 185,10 | 136,64 | 159,00 | 149,57 | 138,47 | Premium/Shareholders’ Equity | | Özsermaye / Varlık Toplamı | 47,79 | 41,00 | 47,39 | 17,69 | 19,08 | 21,24 | Shareholders’ Equity / Total Assets | | Özsermaye / Teknik Karş. | 120,85 | 91,79 | 112,90 | 23,98 | 26,23 | 29,85 | Shareholders’ Equity / Technical Provisions | | Prim Alacakları / Özsermaye | 47,99 | 50,52 | 37,47 | 14,29 | 12,34 | 11,86 | Receivables from Operations / Shareholders’ Equity | | Sermaye Yeterliliği Oranı(\*) | 49,51 | 52,18 | 50,00 | 32,18 | 31,81 | 32,12 | Capital Adequacy Ratio(\*) | | Teknik Karşılık Oranı(\*\*) | - | 73,26 | 73,49 | - | 82,14 | 78,81 | Technical Reserves Ratio(\*\*) | | Cari Oran | 117,72 | 117,95 | 153,18 | 149,22 | 149,91 | 154,22 | Current Ratio | | Likidite Oranı | 63,14 | 65,51 | 71,42 | 127,17 | 124,86 | 130,84 | Liquidity Ratio | | Tahsilat Oranı | 74,39 | 75,98 | 76,17 | 90,40 | 91,61 | 90,98 | Premium Collection Ratio | | Özsermaye Karlılığı | 10,05 | 15,20 | 3,60 | 26,83 | 27,20 | 25,14 | Return on Equity | | Aktif Karlılığı | 4,95 | 5,86 | 1,68 | 4,36 | 4,72 | 4,69 | Return on Assets | | (\*) Gerekli Özsermaye / Mevcut Özsermaye Toplamı - *Required Shareholders’ Equity / Total Shareholders’ Equity* | | | | | | | | | (\*\*) Brüt Teknik Karşılıklar / Teknik Karşılıkları Karşılayan Varlıklar  *Technical Provisions / Assets Corresponding to Technical Provisions* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tabloya göre, ülkemizde sigorta ve bireysel emeklilik şirketleri özsermayelerinin ortalama % 150’si kadar prim üretmektedirler. Ancak, son yıllarda özsermaye toplamı prim üretiminden daha yüksek oranda artmış olduğundan, Prim Üretimi/Özsermaye oranı azalış trendine girmiştir. Diğer yandan, mevzuat değişikliği nedeniyle Teknik Karşılıklar tutarında 2008 yılında meydana gelen önemli tutardaki artış, hayat dışı sigorta şirketleri için Özsermaye/Teknik Karşılıklar oranında dalgalanmaya neden olmuştur.  Sermaye yeterliliği rasyosuna göre mevcut özsermaye tutarı hem hayat dışı hem hayat ve emeklilik şirketleri için hesaplanan gerekli özsermaye tutarının oldukça üzerindedir. Tablo 1.3.10’da da görüleceği üzere sektörde toplamda özsermaye sorunu bulunmamaktadır.  Sektörde likidite ve tahsilat oranlarında son yıllarda bir iyileşme görülmektedir. Buna karşılık, hayat dışı şirketlerin karlılığı yıllar itibariyle sürekli azalmaktadır. Aşağıdaki grafiklerde hayat dışı ile hayat ve emeklilik şirketleri ayırımında sektörün aktif ve özsermaye karlılık rasyoları yer almaktadır. | | |  | | | | | | As can be seen, Premium to Shareholders’ Equity ratio is 150% on average. Premium to Shareholders’ Equity ratio shows a declining trend as the growth in capital is much larger than the growth in total premium. On the other hand, Shareholders’ Equity to Technical Provisions ratio floated as the amendment in the regulation in 2008 led to a substantial increase in the total amount of the technical reserves  The current amount of Shareholders’ Equity of both non-life and life and pension companies is higher than the Required Shareholders’ Equity. When compared required Shareholders’ Equity and Total Shareholders’ Equity, as it can be seen from the table below, solvency ratio in the sector satisfies overall.  Liqiudity and Premium Collection Ratios have improved as well for the industry in recent years. On the other hand, the overall profitability of non-life insurance companies has been declining for the last years. The following graph shows the Return on Asset and Return on Equity ratios of the industry. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Grafik 1.3.3: Aktif Karlılığı (%) - *ROA* | | |  | | | | | | **Grafik 1.3.4: Özsermaye Karlılığı (%) -** *ROE* | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Tablo 1.3.10: Sermaye Yeterliliği Rasyosu** *– Solvency Ratio*   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **HD Şirketleri**  *Non Life Companies* | | | **H ve E Şirketleri**  *Life and Pension Co.* | | |  | | | **(MilyonTL)** | **2007** | **2008** | **2009** | **2007** | **2008** | **2009** | **(Million TL)** | | | **Gerekli Özsermaye** | **2.627** | **2.847** | **3.396** | **391** | **458** | **545** | **Required Shareholders’ Equity** | | | I. Yönteme Göre | 1.114 | 1.261 | 1.252 | 391 | 458 | 545 | I. First Method (Solvency I) | | | Hayat Dışı Branşlar | 1.113 | 1.261 | 1.252 | 46 | 54 | 60 | Non Life Branches | | | Hayat Branşı | 1 | 1 | 0 | 265 | 316 | 350 | Life Branch | | | Emeklilik Branşı | 0 | 0 | 1 | 25 | 31 | 40 | Pension Branch | | | II. Yönteme Göre | 2.627 | 2.847 | 3.396 | 299 | 341 | 400 | II. Second Method (Risk Based) | | | Aktif Riski | 1.307 | 1.325 | 1.704 | 139 | 161 | 176 | Asset Risks | | | Reasürans Riski | 160 | 166 | 273 | 6 | 10 | 38 | Reinsurance Risks | | | Aşırı Prim Artışı Riski | 14 | 42 | 57 | 26 | 30 | 40 | Fast Growing Risks | | | Muallak Tazminat Riski | 119 | 183 | 192 | 3 | 3 | 5 | Outstanding Loss Risks | | | Yazım Riski | 982 | 1.067 | 1.123 | 118 | 126 | 132 | Underwriting Risks | | | Kur Riski | 46 | 63 | 48 | 7 | 9 | 9 | Exchange Rate Risks | | | Mevcut Özsermaye | 5.307 | 5.455 | 6.792 | 1.214 | 1.440 | 1.697 | Total Shareholders’ Equity | | | **Sermaye Yeterlilik Oranı (%)** | **49,51** | **52,18** | **50,00** | **32,18** | **31,81** | **32,12** | **Solvency Ratio** (\*) | | | Serbest Özsermaye | 2.679 | 2.609 | 3.396 | 824 | 982 | 1.152 | Free Capital (Exceed Solvency) | | | (\*) Gerekli Sermaye/Toplam Özsermaye - *Required Shareholders’ Equity / Total Shareholders’ Equity* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Teknik karşılıkları karşılayan varlıklar hayat dışı ve hayat/emeklilik grupları için teknik karşılık tutarından sırasıyla yaklaşık % 33 ve % 25 oranında yüksektir. | | |  | | | | | | Total Assets corresponding to Technical Provisions for both non-life and life and pension companies are approximately 33% and 25% higher than their Technical Reserves, respectively. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Tablo 1.3.11: Teknik Karşılıklar ve Karşılıkları Karşılayan Varlıklar**  *Technical Reserves and Assets Corresponding Reserves*   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **HD Şirketler**  *Non Life Companies* | | **H ve E Şirketleri**  *Life and Pension Co.* | |  | | **(MilyonTL)** | **2008** | **2009** | **2008** | **2009** | **(Million TL)** | | Teknik Karşılıklar | 8.478 | 9.588 | 5.263 | 5.674 | Technical Reserves | | Karşılık Kabul Edilen Varlıklar | 8.868 | 9.840 | 6.311 | 7.118 | Corresponding Assets | | Nakit Varlıklar | 2.446 | 2.546 | 497 | 827 | Liquid Assets | | Finansal Varlıklar | 3.655 | 4.095 | 5.308 | 5.790 | Financial Assets | | Alacaklar | 2.078 | 2.518 | 329 | 346 | Receivables | | Maddi Varlıklar | 542 | 546 | 108 | 103 | Fixed assets | | Diğer | 148 | 135 | 69 | 52 | Other Assets | | Teknik Karşılıklarda Reas. Payı | 2.419 | 3.207 | 100 | 84 | Reins. Share in Reserves | | **Teknik Karşılık Rasyosu** (\*) | **75,12** | **73,49** | **82,10** | **78,78** | **Technical Reserve Ratio**(\*) | | (\*) Teknik Karş. /T.Karş. Karşılayan Varlıklar *- Technical Reserves / Assets Corresponding Technical Reserves* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TEKNİK GÖSTERGELERGelir / Gider Dengesi Sigortacılık sektöründe 2009 yılında toplam 12,4 Milyar TL prim üretilmiştir. Prim üretimi hayat – hayat dışı grup ayrımında incelendiğinde, hayat dışı şirketlerin toplam prim üretimi içindeki ağırlığının 2007 yılına kadar artış eğiliminde olduğu ve 2005 yılında % 81 iken 2007 yılında % 84’e yükseldiği, ancak 2008 yılından itibaren hayat ve emeklilik şirketlerinin prim üretimdeki payının arttığı görülmektedir. | | |  | | | | | | **1.4. TECHNICAL INDICATORS**  **1.4.1. Income and Expenditure Balance**  In 2009, total insurance premium grew to TL 12,4 Billion in Turkish Insurance Markets. The table below highligts developments of the share of the life and non-life business in total volume. The non-life business was enlarging until 2007 and increased its share from 81% in 2005 to 84% in 2007. The situation reversed since 2008 and the share of life and pension companies in total volume has been increasing | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Tablo 1.4.1: Prim Üretiminin Dağılımı –** *Distribution Premium Volume*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(MilyarTL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **(Billion TL)** | | **Hayat Dışı Şirketler-** | **6,3** | **8,0** | **9,2** | **9,8** | **10,2** | **Non Life Companies** | | Direkt Primler | 6,2 | 7,8 | 9,0 | 9,6 | 10,0 | Direct Premium | | Endirekt Primler | 0,1 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | Endirect Premium | | **Hayat ve Emekl. Şirket.** | **1,5** | **1,7** | **1,7** | **2,0** | **2,2** | **Life and Pension Companies** | | Direkt Primler | 1,5 | 1,7 | 1,7 | 1,9 | 2,2 | Direct Premium | | Endirekt Primler | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,02 | 0,02 | Endirect Premium | | **Toplam Prim Üretimi** | **7,8** | **9,7** | **10,9** | **11,8** | **12,4** | **Total Premium Production** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | |  | | | |
| Alınan primler karşılığında 2009 yılında sigorta şirketleri tarafından 8,6 Milyar TL tazminat ödenmiştir. Aşağıdaki tablodan da anlaşılacağı üzere, hayat dışı sigorta şirketlerinde ödenen tazminat tutarı sürekli artış göstererek 2005 yılına kıyasla 2009 yılında yaklaşık iki kat artmış, diğer yandan hayat ve emeklilik şirketlerinin toplam ödenen tazminatlar içindeki payı 2006 yılında % 27 ile en yüksek seviyeye ulaşmış, sonraki yıllarda ise düşüş göstermiştir. | |  | | | | | | | | The claim payment rose to approximately TL 8.6 Billion in 2009. Claim payments of non-life companies have been continually increasing in recent years. The total claim payments nearly doubled in 2009 compared to 2005. Share of life companies in total claims reached to the highest level with 27% in 2006, then showed a downward trend. | | | |
|  | |  | | | | | | | |  | | | |
| **Tablo 1.4.2: Ödenen Tazminatların Dağılımı –** *Distribution of Paid Losses*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(MilyarTL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **(Billion TL)** | | **Hayat Dışı Şirketler** | **3,7** | **4,5** | **5,1** | **5,5** | **6,8** | **Non-Life Companies** | | Direkt İşler Tazminatı | 3,6 | 4,4 | 5,0 | 5,4 | 6,7 | From Direct Production | | Endirekt İşler Tazminatı | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | From Endirect Production | | **Hayat ve Emeklilik Şirketleri** | **1,2** | **1,7** | **1,3** | **1,5** | **1,8** | **Life and Pension Companies** | | Direkt İşler Tazminatı | 1,2 | 1,7 | 1,3 | 1,5 | 1,8 | From Direct Production | | Endirekt İşler Tazminatı | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | From Endirect Production | | **Toplam Tazminat Ödemesi** | **4,9** | **6,2** | **6,4** | **7,0** | **8,6** | **Total Claims Payment** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | |  | | | |
| Yapılan üretim ve diğer faaliyetler sonucunda sektör 2009 yılında 717 Milyon TL vergi öncesi dönem kârı elde etmiştir. Dönem kârında hayat/emeklilik şirketlerinin payı hayat dışı sigorta şirketlerinden daha yüksektir. Son beş yıllık sürece ilişkin gelir gider hesapları aşağıdaki tabloda, 31/12/2009 tarihi itibariyle sigorta, reasürans ve bireysel emeklilik şirketlerinin konsolide gelir tabloları ise Raporun Tablolar bölümünde verilmiştir. | |  | | | | | | | | The total amount of the Profit Before Tax of the industry in 2009 declined to TL 717 Million. Share of the life and pension companies in total profit is higher than that of non-life companies. The following table shows Profit and Loss Accounts for the last five years. Consolidated income statement of insurance, reinsurance and private pension companies as of 2009 year end presents in the Tables section of the Report.. | | | |
|  | |  | | | | | | | |  | | | |
| Tablo 1.4.3: Gelir - Gider Hesapları – *Profit-Loss Accounts*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(Milyon TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **(Million TL)** | | **Hayat Dışı Şirketler** |  |  |  |  |  | **Non-Life Companies** | | Teknik Gelir Toplamı | 4.285 | 5.087 | 5.990 | 6.862 | 7.471 | Total Technical Income | | Teknik Gider Toplamı | 4.128 | 5.059 | 5.754 | 6.436 | 7.343 | Total Technical Outgoing | | **Teknik Kar** | **157** | **28** | **235** | **426** | **128** | **Technical Profit** | | Yatırım Gelirleri | 502 | 572 | 754 | 1.380 | 1.013 | Investment Income | | Yatırım Giderleri | 205 | 289 | 421 | 971 | 855 | Investment Expenditures | | Diğer Gelir./Giderler Karş. | -178 | -170 | -7 | -76 | -36 | Other Incomes/Expen.Prov. | | **Vergi Öncesi Dönem Karı** | **276** | **141** | **562** | **760** | **250** | **Profit Before Tax** | | **Hayat ve Emeklilik Şirketleri** |  |  |  |  |  | **Life and Pension Companies** | | Teknik Gelir Toplamı | 2.023 | 2.352 | 2.233 | 3.022 | 2.941 | Total Technical Income | | Teknik Gider Toplamı | 2.088 | 2.361 | 2.159 | 2.955 | 2.844 | Total Technical Outgoing | | **Teknik Kar** | **-65** | **-9** | **73** | **67** | **97** | **Technical Profit** | | Yatırım Gelirleri | 231 | 198 | 252 | 325 | 337 | Investment Income | | Yatırım Giderleri | 36 | 43 | 53 | 59 | 66 | Investment Expenditures | | Diğer Gelir./Giderler Karş. | -64 | -72 | -10 | -9 | -12 | Other Incomes/Exp.Prov. | | **Vergi Öncesi Dönem Karı** | **66** | **74** | **262** | **324** | **355** | **Profit Before Tax** | | **Reasürans Şirketleri** |  |  |  |  |  | **Reinsurance Companies** | | Teknik Gelir Toplamı | 640 | 760 | 792 | 752 | 863 | Total Technical Income | | Teknik Gider Toplamı | 613 | 755 | 786 | 712 | 848 | Total Technical Outgoing | | **Teknik Kar** | **27** | **5** | **6** | **40** | **15** | **Technical Profit** | | Yatırım Gelirleri | 98 | 120 | 164 | 218 | 194 | Investment Income | | Yatırım Giderleri | 68 | 52 | 70 | 85 | 101 | Investment Expenditures | | Diğer Gelir./Giderler Karş. | -20 | -25 | -5 | -7 | 5 | Other Incomes/Expen.Prov. | | **Vergi Öncesi Dönem Karı** | **37** | **48** | **95** | **165** | **112** | **Profit Before Tax** | | **Sektör Vergi Önceki Kar Top.** | **379** | **263** | **919** | **1249** | **717** | **Total Profit Before Tax** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Hayat dışı sigorta şirketlerinin teknik sonuçları dalgalı bir seyir izlemektedir. 2008 yılında teknik karlılık bir önceki yıla göre önemli miktarda artmış iken 2009 yılında büyük bir düşüş göstermiştir. Hayat ve emeklilik şirketlerinde ise bireysel emeklilik sistemine yapılan aktarımlar ve emeklilik sisteminin ön plana çıkması nedeniyle 2006 yılına kadar zarar söz konusu iken, 2007 yılından itibaren tekrar teknik kar edilmeye başlanmıştır. Reasürans şirketlerinin teknik dengesinde ise hayat dışı şirketlere paralel bir seyir söz konusudur. | | |  | | | | | | Technical result of non-life companies shows floating . The technical profit showed a substantial decrease in 2009 while there was an increase in 2008. The technical losses in life branches until 2006 mainly from the transfers to pension system ended in 2007 and life branch recorded technical profits since tehn. Reinsurance companies show a similar trend as non-life insurance companies. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Prim Üretimin Üretim Kanalları Bazında Dağılımı Ülkemizde prim üretiminde sigorta acentelerinin büyük bir ağırlığı söz konusudur. 2009 yılında prim üretiminin ortalama % 70’i acenteler, % 12’si banka acenteleri ve % 11’i brokerler aracılığıyla, % 6’sı da doğrudan şirketler tarafından sağlanmıştır. Aşağıdaki tabloda sektördeki prim üretiminin son beş yıllık dönemde üretim kanalları bazında dağılımı verilmiştir. | | |  | | | | | | **1.4.2. Distribution of Premium by Production Channel**  In Turkey, private insurance agencies generates approximately 70% of total premium in non-life branches. Banking agencies and brokers follow private agencies with a share of 12% and 11%, respectively. The share of direct premium generated by insurance companies is approximately 6%. The following table presents the share of distribution channel in total volume. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.4.4: Üretim Kaynaklarının Prim Üretimi İçindeki Payları (HD Şirketler)  *Share of Distribution Channels in Premium Generated by Non-Life Companies*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(%)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Merkez Prim Üretimi | 12,92 | 12,34 | 9,25 | 6,26 | 6,39 | Direct Production by Company | | Acente Aracılığıyla Üretim | 72,06 | 67,48 | 70,54 | 73,28 | 69,97 | Insurance Agencies | | Banka Aracılığıyla Üretim | 9,79 | 12,35 | 10,62 | 11,57 | 12,48 | Banking Agencies | | Broker Aracılığıyla Üretim | 5,23 | 7,82 | 8,52 | 8,39 | 10,56 | Brokers | | Diğer Aracılar Üretimi | 0,00 | 0,00 | 1,07 | 0,50 | 0,61 | Others | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| 2009 yılı prim üretiminin üretim kanallarına göre dağılımı aşağıda grafik olarak gösterilmiştir. | | |  | | | | | | The following chart shows the share of distribution channel in total volume as well. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Grafik 1.4.1: Üretim Kanallarının Üretimdeki Payı (HD Şirketler, 2009)  *Share of Distribution Channels in Premium Written (Non Life Companies, 2009)* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| Teknik Oranlar Aşağıdaki tabloda yer alan teknik oranlar incelendiğinde, hayat dışında prim artış hızının son yıllarda yavaşladığı, hayat ve emeklilik şirketlerinde ise yükseldiği, konservasyon oranlarının hayat dışında artış trendinde olduğu, tazminat tediye oranının dalgalı bir seyir izlediği ve hasar prim oranlarının yükseldiği görülmektedir. Hayat dışında aracı komisyon oranlarında önemli bir değişiklik gözlenmez iken, reasürans işlerinde komisyon oranı azalmaktadır. | | |  | | | | | | **1.4.3. Technical Ratios**  When technical results is analyzed, it is observed that the premium growth rate in non-life insurance has slowed in recent years while there has been an increase in life & pension. The retention ratio showed an upward trend for non-life companies. The loss ratio of non-life companies has risen. There has not been any substantial difference in the rate of agency commision while the Commission from reinsurance activies has been decreasing. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.4.5: Teknik Oranlar – *Technical Ratios*   |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(%)** | **HD Şirk.-** *Non Life Co.* | | | **H&E Şirk.-** *Life&P. Co.* | | |  | | **Teknik Oranlar** | **2007** | **2008** | **2009** | **2007** | **2008** | **2009** | **Technical Ratio** | | Prim Artış Hızı | 15,39 | 6,30 | 3,91 | 1,67 | 16,83 | 13,96 | Premium Growth Rate | | Konservasyon Oranı(\*) | 70,12 | 74,59 | 75,49 | 92,38 | 91,95 | 89,39 | Premium Retention Rate (\*) | | Tazminat Tediye Oranı | 66,04 | 60,63 | 61,12 | 92,29 | 91,16 | 93,07 | Claims Payment Ratio | | Reasürans Komisyon Oranı | 19,83 | 18,34 | 16,59 | 23,61 | 19,22 | 23,72 | Reinsurance Commission Rate | | Aracı Komisyon Oranı | 15,35 | 14,56 | 15,52 | 9,90 | 11,68 | 14,48 | Intermediary Comm. Rate | | Hasar Prim Oranı(\*\*) | 64,93 | 75,30 | 79,87 | 78,52 | 85,58 | 80,36 | Loss / Premium Ratio (\*\*) | | Masraf Oranı | 21,98 | 16,50 | 23,77 | 19,15 | 22,10 | 28,73 | Expenses / Premium Ratio | | Bileşik Rasyo(\*\*) | 86,92 | 91,80 | 103,63 | 97,67 | 107,68 | 109,09 | (Loss + Expenses)/Premium R.(\*\*) | | Teknik Karlılık | 2,58 | 4,38 | 1,16 | 12,67 | -5,94 | -5,24 | Technical Profitability Ratio | | (\*) Bölüşmeli Treteler esas alınarak hesaplanmıştır. *Calculated as condirering for only proportional treaties.*  (\*\*) H ve E şirketlerinde Hayat Branşı hariç tutulmuştur. *Calculated for life companies as life branch exluded.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Aşağıda Hasar / Prim, Masraf ve Teknik Karlılık oranları grafik üzerinde ayrı ayrı gösterilmiştir. | | |  | | | | | | Loss / Premium, Expenses / Premium and Technical Profitability Ratios are showed in the graphs below. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Grafik 1.4.2: Hasar Prim –** *Paid Ratio (%)* | | |  | | | | | | **Grafik 1.4.3: Masraf Oranı-** *Expense Ratio (%)* | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Grafik 1.4.4 Teknik Karlılık –** *Technical Profitability Ratio (%)* | | | | | | | | | | | | | |
| BRANŞLAR BAZINDA DEĞERLENDİRMEGenel Değerlendirme Dünya sigortacılığına paralel olarak ülkemiz mevzuatında da sigortacılık faaliyetleri hayat ve hayat dışı olmak üzere iki ana gruba ayrılmaktadır. Mülga 7397 sayılı Kanun’a göre 10 ana branştan oluşan hayat dışı sigortalar, 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu kapsamında 18 adet olarak yeniden belirlenmiştir. Bu Raporda, 1/1/2008 tarihinden itibaren uygulanan ve hayat dışı sigortalar için 18, hayat sigortaları için ise 7 ana branş olarak belirlenen yeni sistem esas alınmıştır. Ancak, ana branş bazında geçmiş yıllar ile karşılaştırma yapabilmek amacıyla 2006, 2007 ve 2008 yıllarına ilişkin bazı gelir tablosu hesaplarına da Raporun Tablolar bölümünde yer verilmiştir.  Sigorta şirketleri 1998 yılından itibaren hayat ya da hayat dışı sigorta gruplarından sadece birinde faaliyet gösterebilmektedirler. Ancak, hayat portföylerini hayat şirketlerine devretmeyen hayat dışı şirketler yeni poliçe tanzim edememekle birlikte mevcut portföylerini devam ettirebilmektedirler. 31/12/2009 tarihi itibariyle 4 hayat dışı sigorta şirketi açıklanan şekilde hayat sigorta portföylerini devam ettirmektedir. Bu şirketler Aksigorta AŞ, Generali Sigorta AŞ, Hür Sigorta AŞ ve Merkez Sigorta AŞ’dir. Merkez Sigorta AŞ halen hayat dışı dallarda da faaliyet göstermemektedir.  Mevcut düzenlemelere göre hayat sigorta şirketleri hayat dalı ile birlikte hayat dışı branşlardan sağlık ve kaza branşlarında, emeklilik şirketleri ise emeklilik ve hayat dalına ilave olarak kaza branşında da faaliyette bulunabilmektedirler.  Yeni branş düzenlemesine göre 31/12/2009 tarihi itibariyle branşlar bazında ruhsat sahibi sigorta ve emeklilik şirketi sayıları aşağıdaki tabloda verilmiştir. Hayat sigortaları içinde yer alan Fonların Yönetimi İşlemi branşında henüz hiçbir şirkete ruhsat verilmemiştir. | | |  | | | | | | **1.5. BRANCHES AND INCOME STATEMENT**  **1.5.1. General Overview**  Parallel to global insurance, there are two main insurance groups, life and non-life according to Turkish Insurance Regulation. There had been 10 branches in non-life group before new Insurance Law (no: 5684) came into effect in 2007. According to current regulations, non-life insurance companies could operate in some or all 18 non-life branches, life insurance companies could operate some or all 7 life branches. In this report, new branch system, 18 for non-life and 7 for life, was considered. In order to be able to compare some figures with previous years (2006, 2007 and 2008), many accounts of income statement are shown in Tables section of the Report.  As from the beginning of the year 1998, insurance companies have been obliged to act either in the life or non-life insurance groups. Even though non-life insurance companies cannot issue new policy in life branch they are allowed to keep their existing portfolio before the regulation. As of the end of 2009 there were 4 non-life insurance companies which have life portfolio as well. These companies are Aksigorta AS, Generali Sigorta AS, Hür Sigorta AS and Merkez Sigorta AS. Merkez Sigorta AS is inactive for all branches.  In current system, life insurance companies could also operate in health and casualty branches as well. If life insurance company also operate in pension system, it can only work in casualty branch from non-life branches. Pension companies can not operate in health and other non-life branches except casualty branch.  The following table presents the number of the insurance and pension companies operating in Turkey according to the licenses they hold. No company has got any license yet for Management of Funds branch in life group. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.5.1: Faal Sigorta ve Emeklilik Şirketleri Ruhsat Tablosu  *Insurance and Pensions Companies, Licence Table*   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Branşlar** | **Branches** | **Ruhsatlı Şirket Sayısı** *Number of Company* | | | **Hayat Dışı Grubu Sigorta Branşları** | **Non-Life Insurance Branches** |  | | | Hastalık / Sağlık (\*) | Health(\*) | 36 | | | Kaza(\*\*) | Casualty(\*\*) | 54 | | | Kara Araçları | Land Vehicles | 29 | | | Raylı Araçlar | Railway Vehicles | 30 | | | Hava Araçları | Air Vehicles | 30 | | | Su Araçları | Sea Vehicles | 30 | | | Nakliyat | Transport | 30 | | | Yangın ve Doğal Afetler | Fire/Natural Disaster | 30 | | | Genel Zararlar | General Damages | 30 | | | Kara Araçları Sorumluluk | Land Vehicles Liability | 29 | | | Hava Araçları Sorumluluk | Air Vehicles Liability | 29 | | | Su Araçları Sorumluluk | Sea Vehicles Liability | 30 | | | Genel Sorumluluk | Public Liability | 30 | | | Kredi | Credit | 15 | | | Emniyeti Suistimal | Fidelity Guarantee | 30 | | | Finansal Kayıplar | Financial Loss | 31 | | | Hukuksal Koruma | Legal Protection | 23 | | | Destek | Support | 5 | | |  |  |  | | | **Hayat Grubu Sigorta Branşları** | **Life Insurance Branches** |  | | | Hayat | Life | 23 | | | Evlilik/Doğum | Marriage/Birth | 23 | | | Sermaye İtfa Sigrotaları | Capital Redemption | 23 | | | Yatırım Fonlu Sigortalar | Investment Funded Insurance | 23 | | | Fonların Yönetimi İşlemi | Management of Funds | - | | |  |  |  | | | **Emeklilik** | **Pension** | 13 | | | (\*) Ruhsat sahibi şirketlerden 7 adedi hayat sigorta şirketidir. *7 of them are life companies.* | | | | (\*\*) Ruhsat sahibi şirketlerden 23 adedi hayat ve emeklilik şirketidir. *23 of them are life or pension companies.* | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Sektörde mevcut sigorta ve emeklilik şirketleri tarafından 2009 yılında gerçekleştirilen toplam prim üretimi 12.436 Milyon TL, direkt prim üretimi ise 12.193 Milyon TL’dir.  Hayat ve hayat dışı branş ayrımında yıllar itibariyle prim üretiminin gelişimi incelendiğinde, hayat dışı branşlarda büyümenin yavaşladığı, dolayısıyla toplam prim üretimi içinde hayat branşının payının artmakta olduğu görülmektedir. 2009 yılında prim üretiminin yaklaşık % 85’i hayat dışı branşlarda ve % 15’i de hayat branşında sağlanmıştır.  Aşağıdaki tabloda son iki yıla ilişkin olarak branş bazında direkt ve toplam prim üretim tutarları verilmiştir. | | |  | | | | | | Insurance and pension companies generated TL 12,436 Million total gross premium in 2009 in Turkey. Total direct premium generated in that period is TL 12,193 Million.  The share of life business in total volume has been increasing as the growth rate in non-life business slowed down. Life insurance accounted for nearly 15% of total premiums in 2009 compared to 85% for non-life insurance.  The following table shows the composition of direct and gross premium per branch for the last two years. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.5.2: Branş Bazında Prim Üretimi - *Premium Production per Branches*   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **000 TL** | **2008** | | **2009** | |  | | **Toplam**  **Prim** *Gross Premium* | **Direkt Prim** *Direct Premium* | **Toplam Prim** *Gross Premium* | **Direkt Prim** *Direct Premium* | | **Hayat Dışı Toplam** | **10.204.054** | **9.995.307** | **10.614.147** | **10.371.213** | **Non-Life Total** | | Hastalık / Sağlık | 1.305.015 | 1.266.962 | 1.390.174 | 1.320.202 | Health | | Seyahat Sağlık | 21.118 | 21.106 | 25.009 | 24.994 | Travel Health | | Kaza | 505.364 | 502.671 | 540.754 | 535.867 | Casualty | | Kara Araçları | 2.850.269 | 2.838.698 | 2.662.573 | 2.652.218 | Land Vehicles | | Raylı Araçlar | 0 | 0 | 153 | 153 | Railway Vehicles | | Hava Araçları | 31.019 | 30.968 | 57.327 | 57.166 | Air Vehicles | | Su Araçları | 100.415 | 99.183 | 112.590 | 110.438 | Sea Vehicles | | Nakliyat | 312.920 | 305.195 | 261.394 | 254.395 | Transport | | Yangın ve Doğal Afetler | 1.827.796 | 1.784.112 | 1.925.466 | 1.877.438 | Fire and Natural Disaster | | Genel Zararlar | 806.960 | 774.531 | 934.662 | 900.813 | General Damages (Engineering) | | Kara Araç. Sorum. (Trafik) | 1.723.053 | 1.715.151 | 1.938.566 | 1.927.234 | Land Veh. Liab. (Compulsory) | | Kara Araç. Sorum. (Diğer) | 339.233 | 291.457 | 319.654 | 277.580 | Land Vehicles Liability (Other) | | Hava Araçları Sorumluluk | 31.610 | 31.302 | 47.104 | 46.187 | Air Vehicles Liability | | Su Araçları Sorumluluk | 266 | 266 | 375 | 302 | Sea Vehicles Liability | | Genel Sorumluluk | 233.386 | 226.190 | 251.946 | 246.103 | Public Liability | | Kredi | 40.946 | 34.558 | 27.712 | 26.625 | Credit | | Emniyeti Suistimal | 464 | 464 | 16.642 | 14.225 | Fidelity Guarantee | | Finansal Kayıplar | 41.808 | 40.080 | 65.353 | 62.580 | Financial Loss | | Hukuksal Koruma | 32.413 | 32.413 | 36.693 | 36.693 | Legal Protection | | **Hayat Branşı Toplam** | **1.575.828** | **1.564.374** | **1.822.030** | **1.821.764** | **Life Total** | | **Toplam** | **11.779.882** | **11.559.681** | **12.436.177** | **12.192.977** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Branşların toplam brüt ve direkt prim üretimi içindeki payları incelendiğinde, hayat dışı branşlarda hastalık/sağlık, kara araçları, kara araçları sorumluluk ile yangın ve doğal afetler branşlarının her birinin payının % 10’un üzerinde olduğu görülmektedir.  2009 yılında hayat dışı prim üretiminin yaklaşık yarısı oto sigortalarına (kara araçları ve kara araçları sorumluluk) aittir. Ancak, önceki iki yıl ile karşılaştırıldığında, 2008 ve 2009 yıllarında kara araçları branşının toplam üretim içindeki ağırlığının önemli oranda düşmekte, kara araçları sorumluluk branşının ise artmakta olduğu görülmektedir.  2009 yılında direkt prim üretimi nedeniyle yapılan tazminat ödemesi tutarı 8.448 Milyon TL, toplam brüt tazminat ödemesi tutarı ise 8.593 Milyon olmuştur. Hayat branşının ödenen tazminatlar içindeki payı toplam prim üretimindeki payına göre daha yüksektir.  Aşağıdaki tabloda son iki yıla ilişkin olarak branş bazında direkt ve brüt ödenen tazminat tutarları verilmiştir. | | |  | | | | | | Each of Health, Land Vehicles, Land Vehicles Liability and Fire and Natural Disasters branches generated more than 10% of total premium production in 2009.  Motor insurance (Land Vehicle and Land Vehicles Liability) still dominates in total premium volume in non-life business, accounting for approximately half of the premium written in non-life business in 2009. Compared to 2006 and 2007, share of Land Vehicles branch in total premium decreased significantly while Land Vehicles Liability has been increasing since 2008.  The claim payments for the direct premium production rose to TL 8,448 Million, gross claim payments rose to TL 8,593 Million TL in 2009. The share of life business in total claim payments is higher than its share in total volume.  The following table shows the composition of direct and gross claim payments per branch for the last two years. | | | | |
|  | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| Tablo 1.5.3: Branş Bazında Ödenen Tazminat - *Loss Payments per Branches*   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **000 TL** | **2008** | | **2009** | |  | | **Ödenen Toplam Tazminat** *Total  Paid Loss* | **Ödenen Direkt Tazminat** Direct  Paid Loss | **Ödenen Toplam Tazminat** *Total  Paid Loss* | **Ödenen Direkt Tazminat** Direct  Paid Loss | | **Hayat Dışı Toplam** | **5.786.435** | **5.656.495** | **7.087.306** | **6.948.328** | **Non-Life Total** | | Hastalık / Sağlık | 1.027.891 | 971.670 | 1.226.121 | 1.162.235 | Health | | Seyahat Sağlık | 2.883 | 2.883 | 2.587 | 2.587 | Travel Health | | Kaza | 70.757 | 69.174 | 96.863 | 94.136 | Casualty | | Kara Araçları | 2.276.715 | 2.267.123 | 2.488.421 | 2.477.533 | Land Vehicles | | Raylı Araçlar | 0 | 0 | 171 | 171 | Railway Vehicles | | Hava Araçları | 1.769 | 2.153 | 24.971 | 24.971 | Air Vehicles | | Su Araçları | 35.059 | 33.928 | 59.198 | 58.973 | Sea Vehicles | | Nakliyat | 120.049 | 118.353 | 104.165 | 102.488 | Transport | | Yangın ve Doğal Afetler | 470.734 | 457.638 | 870.239 | 854.130 | Fire and Natural Disaster | | Genel Zararlar | 310.008 | 299.317 | 386.334 | 374.773 | General Damages | | Kara Araç. Sorum. (Trafik) | 1.337.285 | 1.325.786 | 1.644.703 | 1.635.362 | Land Veh. Liab. (Compuls.) | | Kara Araç. Sorum. (Diğer) | 67.470 | 46.281 | 54.481 | 37.629 | Land Vehicles Liab. (Other) | | Hava Araçları Sorumluluk | 9.720 | 9.719 | 4.179 | 4.179 | Air Vehicles Liability | | Su Araçları Sorumluluk | 0 | 0 | 21 | 21 | Sea Vehicles Liability | | Genel Sorumluluk | 36.975 | 36.491 | 53.809 | 53.272 | Public Liability | | Kredi | 10.729 | 7.615 | 61.860 | 56.882 | Credit | | Emniyeti Suistimal | 459 | 459 | 2.915 | 2.915 | Fidelity Guarantee | | Finansal Kayıplar | 7.753 | 7.728 | 6.014 | 5.816 | Financial Loss | | Hukuksal Koruma | 177 | 177 | 255 | 255 | Legal Protection | | **Hayat Branşı Toplam** | **1.243.299** | **1.240.311** | **1.505.681** | **1.499.893** | **Life Total** | | **Toplam** | **7.029.734** | **6.896.806** | **8.592.987** | **8.448.221** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Prim üretimindeki dağılıma paralel şekilde hayat dışı branşlardan hastalık / sağlık, kara araçları ve kara araçları sorumluluk ile yangın ve doğal afetler branşlarının ödenen tazminatlar içindeki ağırlığı da ayrı ayrı % 10’un üzerindedir. 2009 yılında hayat dışı branşlarda ödenen tazminatların % 60’ı oto kaza sigortalarına aittir. |  | | | | | | | Parallel to their share in premium production, Health, Land Vehicles, Land Vehicles Liability and Fire and Natural Disasters branches have each share of over 10% in total claim payments in 2009. Auto insurance constituted approximately 60% of total claim payments of non-life branches in 2009. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Hayat Dışı Branşlar 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu’nun yürürlüğe girmesinden sonra yeniden düzenlenen 18 hayat dışı ana branştan 2009 yılında 17 adedinde şirketler prim üretiminde bulunmuşlardır. Sektörde 2009 yılında Destek branşında prim üretimi gerçekleştirilmemiştir. 2009 yılında hayat dışı sigorta branşlarında üretimde bulunan şirket sayıları ile poliçe sayısı ve prim üretimine ilişkin veriler aşağıdaki tabloda gösterilmiştir. |  | | | | | | | **1.5.2. Non-Life Insurance Branches**  Insurance companies generated premium in 17 branches within 18 non-life branches regulated according to the Act no. 5684. There has not been premium production in Support branch yet. Number of companies generating premium and policy number and premium amount are depicted in the table below. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Tablo 1.5.4: Branş Bazında Üretim Bilgileri – *Premium Income and* *No. of Policies Per Branches*   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Branş Adı** | **Üretimde Bul. Şirket Sayısı** *No.of Company Generated Premium* | **Düzenlenen Poliçe**  **Sayısı** *No.of Written Policies* | **Direkt**  **Prim**  **Üretimi** *Direct Premium*  **(000 TL)** | **Toplam Direkt Prim Üretimi İçindeki Payı** *Share in*  *Total**Direct Premium*  ***(*%)** | **Branch Name** | | Hastalık / Sağlık | 36 | 1.090.739 | 1.345.181 | 13,15 | Health | | Kaza | 50 | 5.920.558 | 530.241 | 5,18 | Casualty | | Kara Araçları | 28 | 3.704.523 | 2.613.227 | 25,54 | Land Vehicles | | Raylı Araçlar | 2 | 6 | 153 | 0,00 | Railway Vehicles | | Hava Araçları | 17 | 269 | 57.166 | 0,56 | Air Vehicles | | Su Araçları | 27 | 12.418 | 110.379 | 1,08 | Sea Vehicles | | Nakliyat | 29 | 1.200.135 | 251.432 | 2,46 | Transport | | Yangın ve Doğal Afetler | 29 | 3.036.715 | 1.545.231 | 15,10 | Fire and Natural Disaster | | Genel Zararlar | 29 | 2.045.868 | 771.720 | 7,54 | General Damages | | Kara Ar. Soruml. (Trafik) | 28 | 10.767.687 | 1.887.097 | 18,44 | Land Veh. Liab. (Compulsory) | | Kara Ar. Soruml. (Diğer) | 28 | 864.205 | 228.173 | 2,23 | Land Vehicles Liab. (Other) | | Hava Araçları Soruml. | 16 | 273 | 46.187 | 0,45 | Air Vehicles Liability | | Su Araçları Sor umluluk | 3 | 85 | 302 | 0,00 | Sea Vehicles Liability | | Genel Sorumluluk | 29 | 281.481 | 245.322 | 2,40 | Public Liability | | Kredi | 10 | 21.334 | 26.625 | 0,26 | Credit | | Emniyeti Suistimal | 12 | 61.047 | 14.225 | 0,14 | Fidelity Guarantee | | Finansal Kayıplar | 19 | 50.881 | 62.580 | 0,61 | Financial Loss | | Hukuksal Koruma | 20 | 506.433 | 36.693 | 0,36 | Legal Protection | | Destek | - | 0 | 0 | 0,00 | Support | | **Ara Toplam** I |  | **29.564.657** | **9.771.935** | **95,51** | **Subtotal 1** | | Zorunlu Deprem | 28 | 3.451.613 | 317.893 | 3,11 | Compulsory Earthquake | | DD Tarım | 22 | 213.051 | 98.777 | 0,97 | Subsidized Agriculture | | Yeşil Kart | 10 | 52.135 | 43.201 | 0,42 | Green Card | | **Ara Toplam II** |  | **3.716.799** | **459.871** | **4,49** | **Subtotal 2** | | **Genel Toplam** |  | **33.281.456** | **10.231.806** | **100,00** | **General Total** |   (\*) 1 Ekim 2009 itibariyle Groupama Sigorta AŞ ve Groupama Emeklilik AŞ’ye devredilen Güven Sigorta TAŞ ile Güven Hayat Sigorta AŞ’ye ait toplam 154,7 Milyon TL’lik prim üretimi devralan şirketlerin finansal tablolarına yansımadığı için yukarıdaki tablo ile Raporun sonraki bölümlerine dahil edilmemiştir. *The difference between Premium volume in the table above or this section and in previous part of the report is caused from that TL 154,7 Million premium generated by Guven Sigorta TAS and Guven Hayat Sigorta AS during the first nine months of 2009 was not included in the financial statements of Groupama Sigorta AS and Groupama Emeklilik AS which took over those companies at October 1, 2009.* | | | | | | | | | | | | | |
| 2009 yılında hayat dışı dallarda düzenlenen poliçelerin yaklaşık üçte biri kara araçları sorumluluk branşı ve bu branş içinde de trafik sigortasında tanzim edilmiştir. Prim üretiminde ise kara araçları branşı, bu branş içinde de motorlu kara taşıtları kasko sigortası toplam prim üretiminin dörtte birini teşkil etmektedir.  Hayat dışı branşlar dikkate alındığında, düzenlenen poliçe sayısının % 69’u, prim üretiminin ise % 78’inin kara araçları, kara araçları sorumluluk, hastalık / sağlık ile yangın ve doğal afetler branşlarında gerçekleştirildiği görülmektedir.  Hayat dışı dallar direkt prim üretiminde branşların payı aşağıdaki grafikte yüzde olarak gösterilmiştir. |  | | | | | | | Land Vehicles Liability branch, and espicially compulsory Third Party Liability insurance, consists of one third of the total policies issued in 2009. In terms of total premium generated, Land Vehicles branch and especially Motor Own Damage insurance costituted more than 25% of total premium in non-life branches.  Land Vehicles, Land Vehicles Liability, Health/Sickness and Fire and Natural Disasters branches account for approximately 78% of total premium and 69% of total policies issued in non-life branches.  The following graph shows share of branches in total non-life direct premium. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Grafik 1.5.1: Hayat Dışı Branşlar Direkt Primlerinin Branş Bazında Dağılımı (%)  *Direct Premium Divisions for Non Life Branches (%)* | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Hastalık / Sağlık Branşı Sektör prim üretimi içerisinde % 13 oranında paya sahip olan hastalık / sağlık branşında 2009 yılında yedisi hayat sigorta şirketi olmak üzere toplam 36 şirket prim üretiminde bulunmuş ve toplam 1.146.695 adet hastalık/sağlık teminatı içeren sözleşme düzenlemiştir. Bu sözleşmelerin 81.197 adedi grup sigorta sözleşmesi niteliğinde olup, bu gruplarda toplam 998.184 adet sigortalı bulunmaktadır.  Hastalık / sağlık branşı prim üretimi ile sözleşme sayılarına ilişkin bilgiler aşağıdaki tabloda sunulmuştur. |  | | | | | | | **1.5.2.1 Health Branch**  Health/Sickness branch accounted for 13% of total volume in 2009. There were 36 insurance companies operating in that branch, of the amount 7 were life companies. The companies acted 1,146,695 contracts given health/sickness coverage. 81,197 of that figure are group policies covered 998,184 people.  The folowing table presents detailed information regarding total premium, claims and contracts in that branch in 2009. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.5: Hastalık/Sağlık Branşında Prim, Tazminat ve Sözleşme Verileri**  *Premium, Claims and Contract Figures in Health Branch*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **Sözleşme Sayısı** *No.of Contract* | **Prim Tutarı** *Premium*  **(000 TL)** | **Ödenen Tazminat** *Paid Loss*  **(000 TL)** |  | | **Sağlık** | **490.032** | **1.116.941** | **845.854** | **Health** | | Grup Poliçeleri | 36.797 | 584.657 | - | Group Policies | | Gruplardaki Sigortalılar | 709.119 | - | - | Insured in Groups | | Bireysel Poliçeler | 453.235 | 532.284 | - | Individual Policies | | **Hastalık** | **70.381** | **202.771** | **33.226** | **Sickness** | | Grup Poliçeleri | 6.406 | 116.237 | - | Group Policies | | Gruplardaki Sigortalılar | 162.435 | - | - | Insured in Groups | | Bireysel Poliçeler | 63.975 | 86.534 | - | Individual Policies | | **Seyahat Sağlık** | **586.282** | **25.469** | **1.807** | **Travel Health** | | Grup Poliçeleri | 37.994 | 5.623 | - | Group Policies | | Gruplardaki Sigortalılar | 126.630 | - | - | Insured in Groups | | Bireysel Poliçeler | 548.288 | 19.846 | - | Individual Policies | | **Toplam** | **1.146.695** | **1.345.181** | **880.887** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Grafik 1.5.2: Hastalık/Sağlık Branşında Prim, Tazminat ve Sözleşme Verileri Yüzdeleri**  *Premium, Claims and Contract Figures as Percentage in Health Branch* | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Poliçe sayıları ile prim ve tazminat tutarlarının dağılım grafiğine göre Hastalık / Sağlık branşında poliçelerin yarısı Seyahat Sağlık alt branşında düzenlenmiş iken, bu alt branşın üretimdeki payı sadece % 2’dir. Bu daldaki prim üretiminin yaklaşık % 50’si Sağlık alt branşında gerçekleştirilmiştir.  Son beş yıllık süreçte Hastalık/Sağlık branşı prim üretiminde istikrarlı bir artış söz konusudur. Ancak, reasürörlere devredilen prim tutarları ile alınan reasürans komisyonları dalgalı bir seyir izlemektedir. Özellikle 2008 ve 2009 yıllarında gerçekleşen tazminat tutarı kazanılmış primlerden daha yüksek oranda artmıştır. Ayrıca, faaliyet giderlerinde meydana gelen % 40 dolayındaki artış nedeniyle teknik denge 2009 yılında zararla neticelenmiştir. |  | | | | | | | According to the table and graph above, Travel Health Insurance subbranch accounted for approximately half of the policies issued in Healt/Sicknes branch. However, the share of the subbranch constituted only 2% of the branch premium production. Almost 50% of premium of that branch was generated in Health Insurance subbranch.  There has been a steady increase in the premium generated in that branch for the last five years. However, premium ceded to reinsurers and commissions received from them floated . In Health Branch, especially in 2008 and 2009, the claims incurred increased more than earned premium. As operating expenses increased by approximately 40%, Health branch recorded underwriting loss in 2009. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.6: Hastalık/Sağlık Branşı Teknik Verileri**  *Technical Revenues and Expenses for Health Branch*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(000 TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Prim Üretimi | 798.622 | 984.005 | 1.224.748 | 1.326.133 | 1.415.167 | Premium Income | | Aracı Komisyonu | 77.066 | 94.006 | 113.437 | 118.957 | 132.199 | Intermediary Comission | | Reasürlere Devr. Prim | 197.252 | 248.400 | 239.860 | 262.971 | 221.377 | Ceded Premium | | Reasürans Komisyonu | 37.115 | 49.769 | 39.016 | 36.948 | 12.517 | Reinsurance Commission | | Kazanılmış Net Prim | 556.105 | 670.223 | 884.148 | 975.981 | 1.127.016 | Earned Premium (Net) | | Ödenen Tazminatlar | 601.697 | 750.336 | 886.671 | 1.030.774 | 1.228.174 | Paid Losses | | Reasürörler Payı | 152.359 | 199.111 | 203.151 | 218.184 | 243.278 | Reinsurers’ Share | | Muallak Tazminatlar | 62.479 | 70.905 | 85.255 | 101.451 | 116.988 | Outstanding Losses | | Reasürörler Payı | 13.826 | 16.332 | 16.962 | 23.574 | 18.523 | Reinsurers’ Share | | Gerçekleşen Net Tazminat | 470.819 | 556.986 | 697.328 | 821.945 | 1.005.081 | Claims Incurred (Net) | | Faaliyet Giderleri | 140.685 | 158.280 | 215.332 | 226.561 | 318.769 | Operating Expenses | | Teknik Kar Zarar | -34.251 | -16.701 | 6.179 | 25.778 | -116.933 | Technical Balance | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Grafik 1.5.3: Hastalık/Sağlık Branşı Teknik Oranları –** *Technical Ratio for Health Branch (%)* | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Kaza Branşı Kaza branşı hayat dışı dallar prim üretimi içerisinde % 5 oranında bir paya sahiptir. Bu branşta, 21’i hayat ve emeklilik şirketi olmak üzere prim üretiminde bulunan toplam 50 şirket tarafından 2009 yılında 5.520.558 adet poliçe düzenlenmiştir. Diğer branşlarda düzenlenen poliçeler içerisinde verilen ferdi kaza ek teminatları ile birlikte toplam sözleşme sayısı 10.103.008 adede ulaşmaktadır. Bu rakamın 83.730 adedi Otobüs Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza Sigortası, 145 adedi Uçak Yolcu Kaza Sigortası, kalan 10.019.133 ise Ferdi Kaza Sigortasındadır.  Aşağıdaki tablo ve grafikte, Kaza branşında 2009 yılı prim üretimi, tazminat ödemeleri ve sözleşme sayılarına ilişkin bilgiler verilmiştir. |  | | | | | | | **1.5.2.2 Casualty Branch**  Casualty branch accounted for 5% of total volume in non-life branches. There were 50 companies operating in that branch, of the amount 21 were life and pension companies. The companies issued 5,520,558 policies in that branch. Total number of contracts including casualty coverage reached to 10,103,008 together with the other lines of business giving the casualty coverages. 83,730 of the total policies in that branch were issued in Compulsory Personal Accident Insurance for Buses, 145 ,n Compulsory Personal Accident Insurance for Aircraft and the remaining part in Personal Accident branch. The folowing table and graph present detailed information regarding total premium, claims and contracts in that branch in 2009. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.7: Kaza Branşı Prim, Tazminat ve Sözleşme Verileri**  *Premium, Claims and Contract Figures in Casualty Branch*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **Sözleşme Sayısı** *No.of Contract* | **Prim Tutarı** *Premium* ***(000 TL)*** | **Ödenen Tazminat** *Paid Loss* ***(000 TL)*** |  | | Otobüs Zorunlu Koltuk FK | 83.730 | 30.876 | 24.698 | Compolsory Personnal Accident for Buses | | Uçak Yolcu Kaza | 145 | 1.468 | 161 | Passenger Personel Accident for Aircraft | | Ferdi Kaza | 10.019.133 | 497.897 | 37.367 | Personal Accident | | **Toplam** | **10.103.008** | **530.241** | **62.227** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Grafik 1.5.4: Kaza Branşı Prim, Tazminat ve Sözleşme Verileri Yüzdeleri**  *Premium, Claims and Contract Figures as Percentages in Casualty Branch* | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Poliçe sayıları, prim ve tazminat tutarlarının dağılım grafiğine göre Kaza branşında düzenlenen poliçelerin % 99’u Ferdi Kaza alt branşına aittir. Bu alt branşın prim ve ödenen tazminattaki payı ise sırasıyla % 94 ve % 60’tır. Branş içinde 2009 yılında Uçak Yolcu Kaza alt branşının payında önemli bir değişiklik olmamakla birlikte Otobüs Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza alt branşının branş ödenen tazminatı içindeki payı % 40’a yükselmiştir.  Son beş yıllık süreçte Kaza branşı prim üretiminde önemli ölçüde artış yaşanmıştır. Buna karşılık, reasürörlere devredilen prim tutarları ve alınan reasürans komisyonları dalgalı bir seyir izlemektedir. Kazanılmış primler ile gerçekleşen tazminat tutarında da dengeli bir artış olmuştur. 2009 yılında faaliyet giderleri yaklaşık % 70 oranında yükselmesine rağmen, teknik kar 2008 yılına göre % 4 oranında artış göstermiştir. |  | | | | | | | As it can be seen from the table above, Personal accident insurance subbranch constituted approximately 99% of the policies issued in casualty branch. The subbranch accounted for 94% and 60% of total premium and claim payments of the branch, respectively. There were no substantial change in the share of Compulsory Personal Accident Insurance for Aircraft insurance within the branch in 2009. However, the share of Compulsory Personal Accident Insurance for Buses subbranch in total claim payments of the branch increased to approximately 40%.  There has been a substantial increase in the premium generated in that branch for the last five years. However, premium ceded to reinsurers and commissions received from them floated. Despite the increase in the operating expenses by approximately 70%, underwriting profit in that branch increased by 4% in 2009 compared to 2008. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.8: Kaza Branşı Teknik Verileri -***Technical Revenues and Expenses for Casualty Branch*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(000 TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Prim Üretimi | 234.189 | 299.761 | 399.945 | 505.357 | 535.124 | Premium Income | | Aracı Komisyonu | 68.112 | 86.386 | 123.926 | 151.011 | 186.310 | Intermediary Comission | | Reasürlere Devr. Prim | 42.685 | 48.418 | 48.859 | 70.559 | 62.762 | Ceded Premium | | Reasürans Komisyonu | 14.448 | 15.340 | 17.214 | 26.754 | 24.548 | Reinsurance Commission | | Kazanılmış Net Prim | 171.050 | 222.132 | 313.165 | 347.648 | 452.384 | Earned Premium (Net) | | Ödenen Tazminatlar | 29.045 | 41.630 | 57.880 | 70.757 | 94.569 | Paid Losses | | Reasürörler Payı | 7.952 | 9.192 | 9.245 | 19.987 | 29.187 | Reinsurers’ Share | | Muallak Tazminatlar | 16.866 | 27.383 | 32.490 | 67.665 | 100.510 | Outstanding Losses | | Reasürörler Payı | 4.693 | 4.721 | 6.068 | 23.213 | 39.137 | Reinsurers’ Share | | Gerçekleşen Net Tazminat | 25.321 | 37.933 | 43.966 | 64.621 | 82.264 | Claims Incurred (Net) | | Faaliyet Giderleri | 74.722 | 94.011 | 151.962 | 143.717 | 243.068 | Operating Expenses | | Teknik Kar Zarar | 79.455 | 102.016 | 133.028 | 226.329 | 235.922 | Technical Balance | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Grafik 1.5.5: Kaza Branşı Teknik Oranları *–*** *Technical Ratio for Accident Branch**(%)* | | | | | | | | | | | | | |
| Kara Araçları Branşı (Kasko) Sektör prim üretimi içerisinde % 26 oran ile en büyük paya sahip Kara Araçları (kasko) branşında 2009 yılında 28 şirket üretimde bulunarak toplam 3.704.523 adet poliçe düzenlemiştir. Yangın ve mühendislik branşlarında düzenlenen sözleşmeler içerisinde verilen kasko teminatları ile birlikte bu branşa ilişkin teminat içeren sözleşme sayısı 3.791.776 adede yükselmektedir.  Kara Araçları branşının, gerek toplam prim üretimi gerek toplam ödenen tazminat tutarı içindeki payında yıllar itibariyle azalış olmakla beraber, ödenen tazminattaki payı her yıl için prim üretimindeki payının üzerinde gerçekleşmiştir. 2009 yılında hayat dışı branşlar prim üretiminin % 26’sı bu branşa ilişkin iken, ödenen tazminatlardaki payı % 36 düzeyindedir. Branşın ödenen tazminat / prim oranı yıllar itibariyle sürekli yükselmektedir. 2007 yılında % 71 olan bu oran 2009 yılında % 93’e ulaşmıştır.  Kara Araçları branşında prim üretimi ve ödenen tazminat tutarlarına ilişkin veriler aşağıdaki grafikte yer almaktadır. |  | | | | | | | **1.5.2.3 Land Vehicles Branch (Motor Own Damage)**  Land Vehicles branch with a 26% share is the largest share in total volume. There were 28 insurance companies operating in that branch. In that branch the companies issued 3,791,776 policies together with the motor own damage coverages given under the other lines of business.  The share of Land Vehicles branch in total claim payments has been higher than its share in total volume although the share of the branch in total volume and total claim payments has been declining.  In 2009 the branch accounted for 36% of total claim payments while its share in total non-life volume was 26%. The loss ratio in that branch has been continually increasing and loss ratio rose to 93% in 2009 from %71 in 2007.  The folowing table presents detailed information regarding total premium and claim payments in that branch in 2009. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Grafik 1.5.6: Kara Araçları Branşı Prim ve Tazminat Verileri (000 TL)**  *Premium and Claims Figures for Land Vehicles Branch (000 TL)* | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Kara Araçları branşının son beş yıla ilişkin teknik verileri incelendiğinde, prim üretimin 2007 yılına kadar yükseldiği ancak 2008 yılından itibaren düşmeye başladığı görülmektedir. Buna karşılık ödenen tazminat tutarları yükselmeye devam etmektedir. Prim üretimine bağlı olarak reasürörlere devredilen primler, dolayısıyla alınan reasürans komisyonlarında da azalış yaşanmıştır. 2009 yılında kazanılmış prim tutarının düşmesi, gerçekleşen tazminat tutarlarının yükselmesi ve faaliyet giderlerindeki yüksek oranlı artış sonucunda branş teknik sonucu % 14 oranında zarar olarak gerçekleşmiştir.  Son beş yıllık döneme ilişkin teknik veriler aşağıdaki tablo ve grafikte sunulmuştur. |  | | | | | | | There had been a substantial increase in the premium generated in that branch until 2007 then showed a downward trend.  However, the claim payments continue to increase. Premium ceded to reinsurers and commissions received from the reinsures declined as the premium generated slowed down in that branch. The branch recorded 14% underwriting loss in 2009 mainly from the increase in the operating expenses and the claims incurred together with the decline in earned premium.  The folowing table and graph present the technical results of the branch in the last five years. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.9: Kara Araçları Branşı Teknik Verileri**  *Technical Revenues and Expenses for Land Vehicles Branch*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(000 TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Prim Üretimi | 2.100.058 | 2.664.588 | 3.029.959 | 2.850.269 | 2.623.580 | Premium Income | | Aracı Komisyonu | 320.434 | 404.000 | 476.229 | 406.752 | 412.734 | Intermediary Comission | | Reasürlere Devr. Prim | 433.192 | 501.762 | 494.499 | 396.733 | 322.678 | Ceded Premium | | Reasürans Komisyonu | 69.518 | 82.962 | 93.613 | 56.277 | 47.167 | Reinsurance Commission | | Kazanılmış Net Prim | 1.523.012 | 1.928.167 | 2.385.274 | 2.354.427 | 2.284.946 | Earned Premium (Net) | | Ödenen Tazminatlar | 1.715.091 | 2.091.675 | 2.137.442 | 2.276.578 | 2.446.454 | Paid Losses | | Reasürörler Payı | 361.142 | 421.974 | 362.873 | 329.955 | 321.877 | Reinsurers’ Share | | Muallak Tazminatlar | 408.288 | 519.667 | 573.793 | 567.245 | 486.601 | Outstanding Losses | | Reasürörler Payı | 83.935 | 95.254 | 90.829 | 81.448 | 64.748 | Reinsurers’ Share | | Gerçekleşen Net Tazminat | 1.455.182 | 1.767.680 | 1.823.367 | 1.942.770 | 2.055.420 | Claims Incurred (Net) | | Faaliyet Giderleri | 439.401 | 528.471 | 648.240 | 528.226 | 698.669 | Operating Expenses | | Teknik Kar Zarar | -205.438 | -249.174 | 2.623 | 52.876 | -372.795 | Technical Balance | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Grafik 1.5.7: Kara Araçları (Kasko) Branşı Teknik Oranları (%)**  *Technical Ratio for Land Vehicles (Motor Own Damage) Branch (%)* | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Kara Araçları Sorumluluk Branşı Sektör prim üretimi içerisinde % 21 oranında paya sahip kara araçları sorumluluk branşında 2009 yılında 28 sigorta şirketi üretimde bulunarak toplam 11.684.027 adet poliçe düzenlemiştir. Kara Araçları branşında Kasko sigortası içinde verilen İhtiyari Mali Sorumluluk sigortası teminatları da ilave edildiğinde kara araçları sorumluluk teminatı içeren toplam sözleşme sayısı 14.867.689 adede yükselmektedir. Bu sözleşmelerin 419.916 adedi Zorunlu Karayolu Taşımacılık Mali Sorumluluk, 3.626.096 adedi İhtiyari Mali Sorumluluk, 52.135 adedi Yeşil Kart, kalan 10.769.542 adedi ise Zorunlu Mali Sorumluluk (Trafik) alt branşlarına ilişkindir. |  | | | | | | | **1.5.2.4 Land Vehicles Liability Branch**  Land Vehicles Liability insurance accounted for 21% of total volume in non-life branches. There were 28 insurance companies operating in that branch. The companies issued 11,684,027 policies. The number of the policies issued in that branch rose to 14,867,689 together with the supplemental third party liability coverage given under Motor Own Damage branch.  Of the amount of the policies issued in that branch, 419,916 were in Compulsory Highway Transportation Insurance, 3,626,096 in supplemental third party liability insurance, 52,135 in Green Card insurance and the remaining 10,769,542 in Compulsory Motor Third Party Liability Insurance (MTPL, Traffic Insurance). | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.10: Kara Araçları Sorumluluk Branşı Prim, Tazminat ve Sözleşme Verileri**  *Premium, Claims and Contract Figures in Land Vehicles Liability Branch*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **Sözleşme Sayısı** *No.of Contract* | **Prim Tutarı** *Premium*  **(000 TL)** | **Ödenen Tazminat** *Paid Losses*  **(000 TL)** |  | | Zorunlu Karayolu Taşımacılık Mali Soruml. | 419.916 | 9.990 | 6.217 | Comp. Land Trans. Liability | | Zorunlu Mali Sorumluluk (Trafik) Sigortası | 10.769.542 | 1.887.097 | 1.583.226 | Compulsory Motor TPL | | İhtiyari Mali Sorumluluk | 3.626.096 | 218.183 | 30.734 | Facultative Motor TPL | | Yeşil Kart | 52.135 | 43.201 | 678 | Green Card | | **Toplam** | **14.867.689** | **2.158.471** | **1.620.855** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Grafik 1.5.8: Kara Araçları Sorumluluk Branşı Prim, Tazminat ve Sözleşme Verileri Yüzdeleri**  *Premium, Claims and Contract Figures as Percentage in Land Vehicles Liability Branch* | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Poliçe sayıları ile prim ve tazminat tutarlarının dağılım grafiğine göre Kara Araçları Sorumluluk branşında düzenlenen poliçelerin % 72’si Trafik sigortası alt branşına ait iken, Trafik sigortasının prim ve ödenen tazminattaki payı sırasıyla % 87 ve % 98’e yükselmektedir. İhtiyari Mali Sorumluluk branşı poliçe sayısı açısından % 24 paya sahip iken üretim ve tazminattaki payı sırasıyla % 10 ve % 2’ye gerilemektedir.  Branş kapsamında Trafik sigortasının son beş yıllık gelişimi incelendiğinde, prim üretimindeki artışa ilaveten reasürör paylarında son yıllarda düşüş olması sonucu kazanılmış prim gelirlerinde önemli artış gerçekleştiği görülmektedir. 2009 yılında ödenen ve muallak tazminat tutarları artmış olmasına rağmen gerçekleşen net tazminat tutarı değişmemiştir. Ancak, faaliyet giderlerindeki yüksek oranlı artış teknik sonucun pozitife dönmesini engellemiştir. |  | | | | | | | Compulsory MTPL insurance subbranch accounted for approximately 72% of the policies issued in Land Vehicles branch. However, the share of the subbranch in the total volume and total claim payments is 87% and 98% respectively. Supplemental third party liability insurance subbranch accounted for 24% of the policies issued in that branch. The subbranch’s shares in the total volume and total claim payments of the branch were 10% and 2% respectively. There was an increase in the premium generated in that branch until 2007 then showed a downward trend. As for the technical results in the last five years, the earned premium increased significantly as the premium generated has grown together with the decline in the premium ceded to reinsurers in recent years. The amount of the net claim incurred unchanged although total claim payments and outstanding losses increased. However, the branch recorded underwriting loss in 2009 mainly from substantial increase in the operating expenses. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.11: Trafik Alt Branşı Teknik Verileri**  *Technical Revenues and Expenses for Land Vehicles Liabilty*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(000 TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Prim Üretimi | 1.179.327 | 1.359.630 | 1.583.328 | 1.723.053 | 1.898.352 | Premium Income | | Aracı Komisyonu | 200.761 | 232.541 | 271.515 | 273.995 | 336.134 | Intermediary Comission | | Reasürlere Devr. Prim | 239.809 | 265.542 | 290.366 | 234.464 | 221.531 | Ceded Premium | | Reasürans Komisyonu | 54.350 | 54.885 | 57.057 | 40.696 | 36.150 | Reinsurance Commission | | Kazanılmış Net Prim | 898.702 | 1.021.982 | 1.184.980 | 1.284.720 | 1.526.940 | Earned Premium (Net) | | Ödenen Tazminatlar | 677.584 | 883.270 | 1.103.334 | 1.335.794 | 1.592.522 | Paid Losses | | Reasürörler Payı | 119.901 | 152.097 | 176.415 | 199.337 | 190.521 | Reinsurers’ Share | | Muallak Tazminatlar | 393.894 | 539.347 | 756.680 | 1.159.647 | 1.243.709 | Outstanding Losses | | Reasürörler Payı | 45.909 | 59.875 | 80.550 | 159.926 | 150.546 | Reinsurers’ Share | | Gerçekleşen Net Tazminat | 653.709 | 868.347 | 1.110.968 | 1.468.016 | 1.463.262 | Claims Incurred (Net) | | Faaliyet Giderleri | 259.127 | 298.178 | 357.497 | 354.222 | 511.475 | Operating Expenses | | Teknik Kar Zarar | 15.581 | -115.308 | 243.485 | -488.632 | -319.282 | Technical Balance | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Grafik 1.5.9: Trafik Alt Branşı Teknik Oranları (%)**  *Technical Ratio for Land Vehicles Liability (TPL)* | | | | | | | | | | | | | |
| Yangın ve Doğal Afetler Branşı Sektör prim üretimi içerisinde % 18 oranında paya sahip olan Yangın ve Doğal Afetler branşında 2009 yılında 29 şirket üretimde bulunmuş ve 3.036.715 adedi yangın, 3.451.613 adedi de zorunlu deprem olmak üzere toplam 6.488.328 adet poliçe düzenlemişlerdir. Diğer branşlarda düzenlenen ve yangın teminatı içeren poliçeler de dikkate alındığında yangın teminatı içeren sözleşme sayısı 3.087.897’ye yükselmektedir. |  | | | | | | | **1.5.2.5 Fire and Natural Disasters Branch**  Fire and natural disasters insurance accounted for 18% of total volume. There were 29 insurance companies operating in that branch in 2009. The companies issued 6,488,328 policies, of the amount 3,036,715 is in fire and 3,451,613 in compulsory earthquake. The number of the policies issued in fire branch rose to 3,087,897 together with the fire coverages given under other lines of business. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.12: Yangın ve Doğal Afetler Branşı Prim, Tazminat ve Sözleşme Verileri**  *Premium, Claims and Contract Figures in Fire and Natural Disasters Branch*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **Sözleşme Sayısı** *No.of Contract* | **Prim Tutarı** *Premium*  **(000 TL)** | **Ödenen Tazminat** *Claims Paid*  **(000 TL)** |  | | Yangın | 3.087.897 | 970.885 | 602.963 | Fire | | Zorunlu Deprem | 3.461.188 | 317.893 | - | Compulsory Earthquake | | İhtiyari Deprem | 1.893.788 | 532.487 | 132 | Facultative Earthquake | | Sel | 659.554 | 22.290 | 225.204 | Flood | | Deprem ve Sel Hariç Doğ.Afetler | 469.761 | 15.761 | 37.583 | Others Natural Disasters | | Nükleer Enerji | 0 | 0 | 0 | Nuclear Energy | | Patlama | 0 | 2 | 4.190 | Explosion | | Toprak Kayması | 348.039 | 3.807 | 1.562 | Land Slip | | **Toplam** | **9.920.227** | **1.863.125** | **871.634** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Grafik 1.5.10: Yangın ve Doğal Afetler Branşı Üretim ve Tazminat Verileri Yüzdeleri**  *Premium and Loss Figures as Percentage in Fire and Natural Disasters Branch* | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| 2009 yılında Yangın sigortasının branş prim üretimi ve ödenen tazminattaki payı sırasıyla % 63 ve % 69 düzeyinde gerçekleşmiştir. % 34 pay ile üretimde ikinci sırada yer alan İhtiyari Deprem sigortasının ödenen tazminatlardaki payı oldukça düşüktür. Buna karşılık, üretimdeki payı % 1,44 olan sel teminatı ödenen tazminatta % 26 oranında bir paya sahip olmuştur. Zorunlu deprem sigortası hariç, üretim riziko ayrımında incelendiğinde, sözleşme sayısında sivil rizikoların, prim ve tazminat dağılımında ise ticari rizikoların ağırlıkta olduğu görülmektedir. |  | | | | | | | Fire insurance subbranch’s shares in the total volume and total claim payments of the branch were 63% and 69% respectively. Facultative earthquake insurance accounting for 34% of total volume had a very low share in total claim payments. However, flood subbranch accounting for 1.44% of total volume had a 26% share in total claim payments of the branch. In terms of the composition of the risks insured in the branch, civil risks still dominates in total amount of policies and commercial risks have the largest share in total premium volume and claim payments. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.13: Riziko Türü Bazında Yangın Sigortası Verileri**(\*)  *Premium, Claims and Contract Figures in Fire Insurance(\*)*   |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **Sözleşme Sayısı** *No.of Contract* | **Prim Tutarı** *Premium*  **(000 TL)** | **Ödenen Tazminat** *Paid Loss*  **(000 TL)** | **Sözleşme Sayısı (%)** *Share of Contract* | **Üretim Payı (%)** *Share of Premium* | **Tazminat Payı (%)** *Share of Paid Loss* |  | | Sivil | 2.142.308 | 310.769 | 96.535 | 69,38 | 20,11 | 11,08 | Civil | | Ticari | 866.462 | 764.463 | 447.921 | 28,06 | 49,47 | 51,39 | Commercials | | Sinai | 79.127 | 470.000 | 327.178 | 2,56 | 30,42 | 37,54 | Industrials | | **Toplam** | **3.087.897** | **1.545.231** | **871.634** | **100,00** | **100,00** | **100,00** | **Total** |   \* Zorunlu Deprem Sigortası hariç *- Excluded Compulsory Earthquake Insurance* | | | | | | | | | | | | | |
| Son beş yıllık süreç incelendiğinde, prim üretimindeki artışın yavaşladığı, buna karşılık tazminat tutarlarında özellikle 2009 yılında ciddi bir artış olduğu görülmektedir. 2009 yılında İstanbul’da yaşanan sel felaketi, ödenen tazminatları artırmıştır. Bu nedenle, branş teknik karı önceki yıla göre düşmüştür. |  | | | | | | | As can be seen, the growth in the premium generated in the branch slowed down in the last five years while total claim payments in 2009 increased substantially, mainly from the flood in Istanbul in 2009. Therefore, the underwritting profit of the branch declined in 2009 compared to the previous year. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.14: Yangın ve Doğal Afetler Branşı Teknik Verileri** (\*)  *Technical Figures of Fire and Natural Disasters Branch (\*)*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(000 TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Prim Üretimi | 1.136.325 | 1.564.892 | 1.694.493 | 1.827.797 | 1.911.150 | Premium Income | | Aracı Komisyonu | 162.777 | 212.783 | 239.117 | 250.472 | 270.618 | Intermediary Comission | | Reasürlere Devr. Prim | 691.008 | 1.044.176 | 1.098.532 | 1.158.909 | 1.223.840 | Ceded Premium | | Reasürans Komisyonu | 136.605 | 192.365 | 196.558 | 201.954 | 191.698 | Reinsurance Commission | | Kazanılmış Net Prim | 431.096 | 514.608 | 448.396 | 566.773 | 652.260 | Earned Premium (Net) | | Ödenen Tazminatlar | 369.434 | 464.378 | 609.942 | 470.684 | 866.539 | Paid Losses | | Reasürörler Payı | 205.613 | 255.932 | 362.475 | 224.980 | 558.045 | Reinsurers’ Share | | Muallak Tazminatlar | 242.137 | 426.388 | 397.114 | 465.634 | 778.376 | Outstanding Losses | | Reasürörler Payı | 161.745 | 310.912 | 264.767 | 296.639 | 558.347 | Reinsurers’ Share | | Gerçekleşen Net Tazminat | 174.845 | 249.557 | 266.979 | 282.158 | 356.324 | Claims Incurred (Net) | | Faaliyet Giderleri | 130.211 | 142.489 | 165.905 | 164.710 | 214.238 | Operating Expenses | | Teknik Kar Zarar | 129.229 | 105.759 | 69.772 | 222.133 | 183.105 | Technical Balance |   (\*) Zorunlu Deprem Sigortası dahil *- Included Compulsory Earthquake Insurance* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| **Grafik 1.5.11: Yangın ve Doğal Afetler Branşı Teknik Oranları (%)**  *Technical Ratio for Fire and Natural Disasters Branch (%)* | | | | | | | | | | | | | |
| Nakliyat ve Su Araçları Branşı Nakliyat branşı hayat dışı prim üretiminde % 2,45 oranında bir paya sahiptir. 2009 yılında anılan branşta 29 şirket üretimde bulunmuş ve 1.200.135 adet poliçe tanzim etmiştir. 2008 yılına kadar Nakliyat branşı içinde yer alan Tekne alt branşı 5684 sayılı Kanun kapsamında yeni branş düzenlemesi sonucunda Su Araçları branşına dahil edilmiştir. Su Araçları branşının sektör prim üretimindeki payı % 1,06 olup, 2009 yılında bu branşta 27 adet şirket üretimde bulunmuş ve toplam 12.418 adet poliçe düzenlemiştir.  Nakliyat ve Su Araçları branşlarının üretim bilgileri aşağıdaki tabloda yer almaktadır. |  | | | | | | | **1.5.2.6. Transportation and Sea Vehicles Branch**  Transportation insurance accounted for 2.45 % of total volume. 29 insurance companies operated and issued 1,200,135 policies in that branch in 2009. A  new  insurance branch  and  subbranch structure for the sector went  into  effect in 2007 and with the new regulation Cargo subbranch, previously in Transportation branch, was included into Sea Vehicles branch. Sea Vehicles insurance subbranch accounted for 1.06% of total volume. There were 27 insurance companies operating in that branch in 2009. The companies issued 12,418 policies. The folowing table presents production data of transportation and sea vehicles branches. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.15: Nakliyat ve Su Araçları Branşları Üretim Bilgileri**  *Policy, Premium and Losses Figures of Transport and Sea Vehisles Branch*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **Poliçe Sayısı**  *No.of Policy* | **Prim Tutarı** *Premium*  **(000 TL)** | **Ödenen Tazminat** *Paid Loss*  **(000 TL)** |  | | **Nakliyat** | **1.200.135** | **251.432** | **101.816** | **Transportation** | | Emtea | - | 250.699 | 101.746 | Cargo | | Kıymet | - | 733 | 70 | Specie | | **Su Araçları** | **12.418** | **110.379** | **58.945** | **Sea Vehicles** | | **Toplam** | **1.212.553** | **361.812** | **160.762** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Poliçe sayısı ile prim ve tazminat tutarları açısından karşılaştırma yapıldığında, Su Araçları branşında Nakliyat branşına kıyasla daha az poliçe düzenlendiği, buna karşılık üretim ve tazminat tutarlarının daha yüksek olduğu görülmektedir. |  | | | | | | | The number of policies issued in Sea Vehicles insurance is less than that of Transportation branch while the share of the Sea Vehicle subbranch in total volume and total claim payments of the branch is higher than those of Transportation. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Grafik 1.5.12: Nakliyat ve Su Araçları Branşı Verileri Yüzdeleri**  *Premium and Loss Figures as Percentage in Transport and Sea Vehisles Branch* | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| 2008 ve 2009 yıllarına ilişkin verilerin 2007 ve daha önceki yıllarla daha sağlıklı bir şekilde karşılaştırılabilmesi için 2008 ve 2009 yılları için Nakliyat ve Su Araçları branşlarına ilişkin teknik veriler birlikte değerlendirilmiştir. Buna göre, Nakliyat ve Su Araçları branşı toplamında, 2008 yılına kadar prim üretiminde yükseliş olduğu, 2009 yılında ise üretimin azaldığı, ödenen tazminat tutarında artış söz konusu iken gerçekleşen net tazminat tutarının gerilediği ve her iki branş toplamında her yıl için teknik kar edildiği görülmektedir. |  | | | | | | | In order to make more accurate evaluation, data for Transport and Sea Vehicles branches were handled altogether in 2008 and 2009.  In 2009, the premium generated increasing until 2008 declined in Transportation and Sea Vehicles branches. The amount of claim payments increased while the net claim incurred decreased and the branches recorded underwritting profit in 2008 and 2009. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.16: Nakliyat ve Su Araçları Branşı Teknik Verileri**  *Technical Figures in Transport and Sea Vehicles Branches*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(000 TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Prim Üretimi | 290.632 | 346.202 | 364.963 | 413.335 | 370.962 | Premium Income | | Aracı Komisyonu | 53.898 | 62.812 | 67.562 | 70.525 | 62.850 | Intermediary Comission | | Reasürlere Devr. Prim | 136.774 | 158.590 | 168.995 | 203.630 | 190.953 | Ceded Premium | | Reasürans Komisyonu | 35.341 | 40.247 | 43.605 | 45.395 | 37.956 | Reinsurance Commission | | Kazanılmış Net Prim | 153.446 | 179.849 | 195.091 | 201.240 | 180.590 | Earned Premium (Net) | | Ödenen Tazminatlar | 109.147 | 122.280 | 120.452 | 155.100 | 163.361 | Paid Losses | | Reasürörler Payı | 64.983 | 70.791 | 67.651 | 87.442 | 98.331 | Reinsurers’ Share | | Muallak Tazminatlar | 107.570 | 139.524 | 160.575 | 193.944 | 188.544 | Outstanding Losses | | Reasürörler Payı | 75.370 | 93.904 | 104.043 | 119.263 | 122.210 | Reinsurers’ Share | | Gerçekleşen Net Tazminat | 47.136 | 63.133 | 62.974 | 84.101 | 56.834 | Claims Incurred (Net) | | Faaliyet Giderleri | 60.526 | 52.769 | 60.863 | 59.428 | 64.236 | Operating Expenses | | Teknik Kar Zarar | 76.389 | 84.150 | 84.539 | 102.366 | 113.999 | Technical Balance | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Grafik 1.5.13: Nakliyat ve Su Araçları Branşı Teknik Oranları (%)**  Technical Ratio for Transportation and Sea Vehicles (%) | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Genel Zararlar Branşı Sektör prim üretimi içerisinde % 9 oranında paya sahip olan Genel Zararlar branşında 2009 yılında 29 sigorta şirketi üretimde bulunmuş ve 213.051 adedi Devlet Destekli (DD) Tarım Sigortası poliçesi olmak üzere toplam 2.258.919 adet poliçe düzenlemiştir. Diğer branşlarda düzenlenen sözleşmeler içerisinde verilen Genel Zararlar branşına ait teminatlar da dikkate alındığında, genel zararlar teminatı içeren sözleşme sayısı 4.542.191 adede yükselmektedir. |  | | | | | | | **1.5.2.7. General Damages Branch**  29 insurance companies which operate in General Damage branch, which generates 9% of the total premium volume, issued 2,258,519 policies, and 213,051 are in the state supported (subsidized) agriculture insurance.  Total number of policies in General Damage branch reached to 4,542,191 along with general damages coverages given in other branches as additional cover. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Tablo 1.5.17: Genel Zararlar Branşı Üretim Bilgileri  *Policy, Premium and Losses Figures of General Damages*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **Sözleşme Sayısı** *No.of Contract* | **Prim Tutarı** *Premium*  **(000 TL)** | **Ödenen Tazminat** *Paid Loss*  **(000 TL)** |  | | Cam Kırılması | 1.157.348 | 29.104 | 8.858 | Plate Glass | | Hırsızlık | 1.608.080 | 128.814 | 46.263 | Burglary | | Mühendislik Sigortaları | 1.500.936 | 599.109 | 299.002 | Engineering | | Tarım Sigortaları | 62.776 | 14.693 | 16.869 | Agriculture | | Devlet Destekli Tarım Sigortaları | 213.051 | 98.777 | 475 | Subsidized Agriculture | | **Toplam** | **4.542.191** | **870.497** | **371.468** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Genel Zararlar ana branşı içinde poliçe sayısı açısından Hırsızlık alt branşı en yüksek paya sahip iken, prim ve tazminat tutarında Mühendislik sigortaları en yüksek tutarı oluşturmaktadır. |  | | | | | | | While Burglary insurance accounts has the largest share in the General Damages branch in terms of the number of policies issued, engineering insurance has the largest share in terms of the total amount of claim payments and premium written. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Grafik 1.5.14: Genel Zararlar Branşı Üretim Bilgileri Yüzdeleri  *Policy, Premium and Losses Figures as Percentage of General Damages* | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Genel zararlar branşı içinde Mühendislik grubunda yer alan sigortalara ilişkin bilgiler aşağıdaki tabloda verilmiştir. |  | | | | | | | The following table provides detailed information on engeenering insurance taking place in general damages branches. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.18: Mühendislik Sigortaları Üretim Bilgileri**  *Policy, Premium and Losses Figures of Engineering Insurances*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **Sözleşme Sayısı** *No.of Contract* | **Prim Tutarı** *Premium*  **(000 TL)** | **Ödenen Tazminat** *Paid Loss*  **(000 TL)** |  | | Makine Kırılması | 417.915 | 235.147 | 170.259 | Machine Brokedown | | Montaj | 564.457 | 73.286 | 18.696 | Engineering All Risks | | İnşaat | 19.020 | 179.879 | 39.505 | Construction | | Elektronik Cihaz | 499.544 | 110.797 | 70.541 | Electronic Equipment | | **Toplam** | **1.500.936** | **599.109** | **299.002** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Mühendislik sigortaları içinde sözleşme sayısı açısından Montaj sigortaları en yüksek paya sahiptir. Prim ve ödenen tazminat açısından ise Makine Kırılması sigortası daha yüksek paya sahiptir. |  | | | | | | | While erection all risks insurance has the greatest share in terms of policy numbers in engineering insurance, machinery breakdown insurance helds larger share in terms of claim payments and premiums. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Grafik 1.5.15: Mühendislik Sigortaları Üretim Verileri Yüzdeleri**  *Policy, Premium and Losses Figures as Pecrentage in General Damages Branch* | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.19: Tarım Sigortaları Üretim Bilgileri(\*)**  *Policy, Premium and Losses Figures in Agricultural Insurance*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **Sözleşme Sayısı** *No.of Contract* | **Prim Tutarı** *Premium*  **(000 TL)** | **Ödenen Tazminat** *Paid Loss*  **(000 TL)** |  | | Dolu - Sera | 61.747 | 13.706 | 16.403 | Hail&Green House | | Hayvan Hayat | 1.029 | 947 | 467 | Animal Life | | Kümes Hayvan Hayat | 0 | 40 | 0 | Poultry | | **Tarım Sigortaları Toplam** | **62.776** | **14.693** | **16.869** | **Agriculture Insurance Total** | | DD Sera | 15.194 | 7.430 | 37 | Subsidized Green House | | DD Bitkisel Ürün | 181.504 | 57.935 | 324 | Subsidized Crop | | DD Su Ürünleri | 1.137 | 1.495 | 0 | Subsidized Fishery Products | | DD Hayvan Hayat | 15.136 | 31.397 | 114 | Subsidized Livestock | | DD Kümes Hayvanları Hayat | 80 | 519 | 0 | Subsidized Poultry | | **DD Tarım Sigortaları Toplamı** | **213.051** | **98.777** | **475** | **Subsidized Agricult. Ins. Total** | | **Toplam** | **275.827** | **113.469** | **17.344** | **Total** |   (\*) Devlet destekli tarım sigortasına ilişkin detaylı bilgiler Raporun 2.2 nolu bölümünde yer almaktadır.  *See to the Section 2.2. for detailed data about subsidized agricultural insurance.* | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Genel Zararlar branşı içinde yer alan ve birden fazla alt branşa sahip olan Tarım sigortaları grubu altındaki sigortaların poliçe, prim ve tazminat dağılımına göre DD Tarım sigortaları en yüksek paya sahiptir. DD Tarım sigortaları raporun 2.2. nolu bölümünde detaylı olarak açıklanmıştır.  Önceki yıllar ile karşılaştırılabilirliği açısından Mühendislik sigortaları teknik verileri ayrıca analiz edilmiştir. Mühendislik sigortalarında toplam prim üretimindeki artış oranı 2008 yılında düşmüş olmasına rağmen, prim tutar olarak sürekli artış eğilimindedir. Tazminat tutarları artış oranında pek fazla değişiklik gözlenmezken, faaliyet giderlerinde 2008 yılında önemli ölçüde artış olmuştur. Teknik kar tutarlarında 2008 yılına kadar yükseliş yaşanırken, 2009 yılında gerileme olmuştur. |  | | | | | | | The insurance branches in the state supported agriculture insurance groups holds a significant share both policy numers and premium amount in the General damages branches. Detailed information about subsidized agricultural insurance is given section 2.2. of the Report.  Technical results of Engineering insurance have been analysed separately below in order to compare to the previous years results. Although premium growth in Engeering insurance slowed in 2008, it is still constantly increasing. There has not been observed a significant change in the incurred losses ratio, operational expenses dramatically increased in 2008. Technical profit fell in 2009, reversing the upward trend continued until 2008. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.20: Mühendislik Sigortaları Teknik Verileri**  *Technical Figures in Engineering Insurance*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(000 TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Prim Üretimi | 322.108 | 430.590 | 523.944 | 535.211 | 623.005 | Premium Income | | Reasürlere Devredilen Prim | 223.172 | 287.731 | 362.925 | 368.537 | 454.884 | Ceded Premium | | Kazanılmış Net Prim | 84.719 | 118.595 | 127.097 | 162.153 | 166.885 | Earned Premium (Net) | | Ödenen Tazminatlar | 137.324 | 159.544 | 210.242 | 232.301 | 302.684 | Paid Losses | | Reasürörler Payı | 92.670 | 100.444 | 130.592 | 144.741 | 186.241 | Reinsurers’ Share | | Muallak Tazminat | 125.433 | 161.655 | 186.599 | 294.592 | 364.069 | Outstanding Losses | | Reasürörler Payı | 104.329 | 126.160 | 141.652 | 228.324 | 286.392 | Reinsurers’ Share | | Gerçekleşen Net Tazminat | 51.535 | 75.453 | 87.960 | 108.831 | 127.699 | Claims Incurred (Net) | | Faaliyet Giderleri | 9.252 | 12.219 | 8.772 | 31.053 | 31.984 | Operating Expenses | | Teknik Kar Zarar | 30.870 | 34.695 | 45.860 | 47.589 | 25.721 | Technical Balance | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Mühendislik sigortaları teknik oranları 2008 yılına kadar yatay bir seyir izlerken, son iki yıldan beri hasar prim oranlarında yükseliş, masraf ve teknik karlılık oranlarında azalış olmuştur. |  | | | | | | | While the technical results of Engineering insurance remained flat until 2008, it has been observed an increase in loss ratio and a decrease in the ratio of technical profit and expenses after that. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Grafik 1.5.16: Mühendislik Sigortaları Teknik Oranları (%)**  Technical Ratio for Engineering Insurance (%) | | | | | | | | | | | | | |
| Genel Sorumluluk Branşı Sektör prim üretimi içerisinde Genel Sorumluluk branşı % 2,37 oranında bir paya sahiptir. 2009 yılında 29 sigorta şirketi bu branşta üretim gerçekleştirmiş ve 281.481 adet poliçe düzenlemiştir. Söz konusu branş altında yer alan on adet alt branştan dokuzuna ilişkin olarak diğer branşlarda düzenlenen sözleşmeler içerisinde verilen teminatlar da dikkate alındığında, genel sorumluluk teminatı içeren sözleşme sayısı 2.685.936 adede yükselmektedir. |  | | | | | | | **1.5.2.8. Public Liability Branch**  29 companies has been operating in public liability branch. They generated 2.37 % of the total premium volume and issued 281,481 insurance policies in 2009.  Total number of policies issued in the public liability branch reached to 2,685,936 together with coverages given under the other lines of business. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.21: Genel Sorumluluk Branşı Üretim Verileri**  *Policy, Premium and Losses Figures in Public Liability Insurance According to Subsegments.*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **Sözleşme Sayısı** *No.of Contract* | **Prim Tutarı** *Premium*  **(000 TL)** | **Ödenen Tazminat** *Paid Loss*  **(000 TL)** |  | | İşveren Mali Sorumluluk | 68.477 | 48.748 | 20.705 | Employer's Liability | | Üçüncü Şahıs Mali Sorumluluk | 2.506.100 | 139.663 | 26.337 | Third Party Liability | | Asansör Kazalarına Karşı MS | 1.868 | 200 | 627 | Elevator's Accident TPL | | Tüpgaz Zorunlu Sorumluluk | 64 | 1.854 | 2.027 | Compulsory TPL for LPG's | | Tehlikeli Maddeler Zorunlu Soruml. | 20.278 | 11.070 | 540 | Comp.TPL for Hazardous Material | | Özel Güvenlik Mali Sorumluluk | 13.383 | 2.698 | 40 | Personal Security Liability | | Zorunlu Sertifika Mali Sorumluluk | 194 | 0 | 0 | Mandatory Certificate Liability | | Mesleki Sorumluluk | 75.483 | 40.675 | 2.703 | TPL for Professionals | | Yapı Denetimi ZMSS | 0 | 0 | 0 | Building Inspection Liability | | Kıyı Tesisleri ZMSS | 89 | 414 | 0 | Coast Business Compulsory TPL | | **Toplam** | **2.685.936** | **245.322** | **52.979** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Genel Sorumluluk branşında düzenlenen sözleşmelerin % 93’ü Üçüncü Şahıs Mali Sorumluluk, % 2,55’i İşveren Mali Sorumluluk ve % 2,81’i de Mesleki Sorumluluk sigortalarına ilişkindir.  Branş içinde prim ve tazminat dağılımında Üçüncü Şahıs Mali Sorumluluk sigortasının payı azalırken, İşveren Mali Sorumluluk ve Mesleki Sorumluluk alt branşlarının payı yükselmektedir. |  | | | | | | | General third party liability insurance represents 93% of policies generated in Public Liability branch. The share of employer third party liability insurance and professional liability insurance in the line of business is 2.55% and 2.81%, respectively.  In terms of distribution of claim payment and premium written according to the sub segments, the share of the general third party liability insurance has been decreasing although there is an increase in the employer third party liability insurance and professional liability insurance . | | | | | |
| **Grafik 1.5.17: Genel Sorumluluk Branşı Verileri Yüzdeleri**  *Policy, Premium and Losses Figures inPublic Liability Branch* | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Genel Sorumluluk branşına ilişkin teknik verilerin son iki yıllık gelişimi incelendiğinde, prim üretiminde artış ve gerçekleşen tazminat tutarında azalış olduğu, bu nedenle 2008 yılında negatif olan teknik karlılığın 2009 yılında pozitife döndüğü görülmektedir. |  | | | | | | | According to technical results of previous two years in public liability insurance, the premium written increased while claim incurred declined, and as a result, a positive technical balance recorded in 2009 . | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.22: Genel Sorumluluk Branşı Teknik Verileri**  Technical Results of Public Liability Insurance   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **(000 TL)** | **2008** | **2009** | **Değişim** *Change*  ***(*%)** |  | | Prim Üretimi | 233.385 | 251.165 | 7,62 | Premium Income | | Aracı Komisyonu | 30.020 | 41.049 | 36,74 | Intermediary Comission | | Reasürlere Devredilen Prim | 135.649 | 145.396 | 7,18 | Ceded Premium | | Reasürans Komisyonları | 27.992 | 28.313 | 1,15 | Reinsurance Commission | | Kazanılmış Net Prim | 83.946 | 96.210 | 14,61 | Earned Premium (Net) | | Ödenen Tazminatlar | 36.942 | 53.516 | 44,87 | Paid Losses | | Reasürörler Payı | 18.135 | 26.669 | 47,06 | Reinsurers’ Share | | Muallak Tazminatlar | 303.480 | 431.789 | 42,28 | Outstanding Loss | | Reasürörler Payı | 165.881 | 276.920 | 66,94 | Reinsurers’ Share | | Gerçekleşen Net Tazminat | 81.830 | 43.992 | -46,24 | Claims Incurred (Net) | | Faaliyet Giderleri | 18.040 | 26.791 | 48,51 | Operating Expenses | | Teknik Kar Zarar | -6.879 | 70.018 | 1.117,80 | Technical Balance | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Kredi Branşı Sektör prim üretimi içerisinde % 0,26 oranında paya sahip olan Kredi branşında 2009 yılında 10 sigorta şirketi üretimde bulunmuş ve toplam 21.334 adet poliçe düzenlemiştir.  Kredi branşında 2008 yılına kadar yaşanan hızlı yükseliş trendi 2009 yılında tersine dönmüştür. Ancak, devreden kazanılmamış primler karşılığının etkisiyle kazanılmış net prim tutarı yükselmiştir. Ödenen tazminat tutarı da 2009 yılında yaklaşık beş kat artmasına rağmen muallak tazminat karşılığındaki düşüş nedeniyle gerçekleşen net tazminat tutarı gerilemiştir. Teknik karşılıklardaki düşüş 2008 yılına göre teknik zararın azalmasına neden olmuştur.    Kredi branşı hasar prim oranı 2008 yılında küresel mali krizin bir yansıması olarak % 100’lerin üzerine çıkmıştır. |  | | | | | | | **1.5.2.9. Credit Branşı**  There are 10 companies operating in Credit branch, which generated 0.26% of the total premium volume and issued 21,334 policies in 2009.  After years of solid expansion, premium volume in Credit branch fell in 2009. However, net earned premium increased in 2009 thanks to change in unearned premium reserves. Although the claim payments increased five times compared to previous year, decrease in change in outstansding loss reserves led to decline in net claims. Also increase in operational expenses was partially offset by the decline in technical reserves and the year ended lower technical loss compared to the previous year.  The loss ratio in credit branch realized over 100%, as a result of the global financial downturn. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.23: Kredi Branşı Teknik Verileri –** *Technical Figures of Credit Branch*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(000 TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Prim Üretimi | 4.489 | 8.321 | 17.176 | 40.946 | 27.712 | Premium Income | | Aracı Komisyonu | 118 | 487 | 1.125 | 3.654 | 3.389 | Intermediary Comission | | Reasürlere Devredilen Prim | 4.413 | 8.115 | 9.086 | 18.489 | 12.044 | Ceded Premium | | Reasürans Komisyonları | 564 | 903 | 1.268 | 3.421 | 5.833 | Reinsurance Commission | | Kazanılmış Net Prim | 127 | 60 | 5.291 | 14.768 | 20.231 | Earned Premium (Net) | | Ödenen Tazminatlar | 905 | 2.739 | 4.339 | 10.729 | 61.860 | Paid Losses | | Reasürörler Payı | 860 | 2.651 | 3.860 | 4.029 | 36.165 | Reinsurers’ Share | | Muallak Tazminatlar | 1.857 | 1.831 | 6.012 | 43.549 | 19.806 | Outstanding Losses | | Reasürörler Payı | 984 | 1.751 | 3.416 | 28.205 | 12.743 | Reinsurers’ Share | | Gerçekleşen Net Tazminat | 149 | 44 | 2.996 | 19.437 | 14.941 | Claims Incurred (Net) | | Faaliyet Giderleri | -80 | 58 | 5.005 | 8.710 | 11.471 | Operating Expenses | | Teknik Kar Zarar | 226 | 316 | -1.462 | -15.987 | -1.901 | Technical Balance | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Grafik 1.5.18: Kredi Branşı Teknik Oranları –** Technical Ratio for Credit Branch (%) | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Hukuksal Koruma Branşı Hukuksal Koruma branşı hayat dışı toplam prim üretimi içerisinde % 0,35 oranında bir paya sahiptir. 2009 yılında 20 sigorta şirketi anılan branşta prim üretiminde bulunmuş ve toplam 506.433 adet poliçe düzenlemiştir.  Hukuksal Koruma branşında prim üretimi yıllar itibariyle düzenli olarak artmaktadır. Gerçekleşen tazminat tutarları 2009 yılında önemli düzeyde yükselmesine rağmen söz konusu branşta hasar prim oranı halen oldukça düşük düzeydedir. 2008 ve 2009 yıllarında prim üretiminin yaklaşık yarısı kadar faaliyet gideri mevcut olduğu halde Hukuksal Koruma branşında % 57 düzeyinde bir teknik kar sağlanmıştır. |  | | | | | | | **1.5.2.10. Legal Protection Branch**  There are 20 non-life companies operating in legal protection insurance, which generated 0.35% of the total premium volume, issued 506,433 insurance policies in 2009.  Premium written in the line of business has been increasing in recent years. Although a substantial jump experienced in incurred claims in 2009, loss ratio still is very low in legal protection branch. Despite operational expenses accounted nearly half of the premium production, a share of 57% technical profit was made in 2009. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.24: Hukuksal Koruma Branşı Teknik Verileri**  *Technical Figures of Legal Protection Branch*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(000 TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Prim Üretimi | 21.728 | 27.152 | 27.721 | 32.413 | 36.693 | Premium Income | | Aracı Komisyonu | 3.447 | 4.977 | 3.732 | 4.421 | 5.254 | Intermediary Comission | | Reasürlere Devredilen Prim | 5.476 | 5.829 | 1.125 | 1.008 | 1.137 | Ceded Premium | | Reasürans Komisyonları | 1.777 | 1.835 | 395 | 380 | 440 | Reinsurance Commission | | Kazanılmış Net Prim | 13.802 | 19.416 | 22.339 | 27.995 | 32.963 | Earned Premium (Net) | | Ödenen Tazminatlar | 3.923 | 1.660 | 125 | 177 | 255 | Paid Losses | | Reasürörler Payı | 3.509 | 1.457 | 3 | 5 | 6 | Reinsurers’ Share | | Muallak Tazminatlar | 3.155 | 2.699 | 238 | 531 | 1.680 | Outstanding Losses | | Reasürörler Payı | 2.328 | 1.442 | 2 | -1 | -2.211 | Reinsurers’ Share | | Gerçekleşen Net Tazminat | 593 | 633 | 190 | 468 | 3.608 | Claims Incurred (Net) | | Faaliyet Giderleri | 4.393 | 5.552 | 6.715 | 16.034 | 20.599 | Operating Expenses | | Teknik Kar Zarar | 10.474 | 15.534 | 18.570 | 21.315 | 20.972 | Technical Balance | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Grafik 1.5.19: Hukuksal Koruma Branşı Teknik Oranları (%)**  Technical Ratio for Legal Protection (%) | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Hayat Branşı 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu çerçevesinde hayat sigorta grubu yedi ana branş olarak düzenlenmiştir. Hayat sigorta şirketleri hayat dışı branşlar içinde yer alan Hastalık/Sağlık ve Kaza sigortalarında da ruhsat alabilmektedirler. Emeklilik faaliyeti bulunan şirketler ise sadece Hayat ve Kaza branşında prim üretebilmektedir. Hayat grubunda yer alan Yatırım Fonlu Sigortalar, Evlilik ve Doğum Sigortası ve Sermaye İtfa Sigortası branşlarında henüz üretim yapılmamıştır. Fonların Yönetimi İşlemi branşında ise halen ruhsat verilmemiştir.  2009 yılında hayat branşında 21 şirket poliçe üretiminde bulunmuştur. Önceki dönemlerden kalan hayat portföyünü devam ettiren dört hayat dışı ve faal olmayan bir hayat şirketi ile birlikte hayat portföyü bulunan şirket sayısı 26’ya ulaşmaktadır. 2009 yılında faaliyette bulunan 21 hayat ve emeklilik şirketine ilişkin detaylı veriler Rapor’un Tablolar kısmında sunulmuştur.  Hayat branşında 2009 yılında toplam 7.893.579 adet yeni poliçe tanzim edilmiştir. Önceki yıllardan devam eden hayat sigorta poliçeleri ile yıl içinde süresi sona eren ya da fesih ve iptal olanlar da dahil edildiğinde, 2009 yılında işlem gören toplam poliçe sayısı 10.229.310 adede ulaşmaktadır. |  | | | | | | | **1.5.3. Life Branch**  According to the Insurance Law numbered 5684, the life insurance group consists of seven subclasses. Among the seven subclasses, insurance companies can underwrite in accident and health/sickness subclasses which are common with the non-life branch.  Although there are licensed insurance companies at investment funded insurance, marriage and birth, and capital redemption subclasses, none of them has generated premium. There is no life company licensed for Management Funds subclass yet.  As the end of 2009, 21 insurance companies issued new policies in life branch. There are 26 companies in the life branch in insurance sector including 4 non–life companies maintaining only its inactive life portfolio and one life company licensed but inactive. The detailed data about 21 active life / pension companies as at December 31, 2009 takes place in the Tables Chapter of the Report. In 2009, 7.893.579 new insurance policies were issued. When deducting ones terminated because of deaths, maturity and purchasing, the policies issued new or in force in 2009 reached to 10.229.310. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Tablo 1.5.25: Hayat Branşı Poliçe ve Üretim Bilgileri -** *Premium Written in Life Branch*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **2007** | **2008** | **2009** |  | | **Poliçe Adedi** (\*) | **7.079.930** | **8.135.146** | **10.229.310** | **Number of Policy** (\*) | | Krediye Bağlı Hayat Sigortaları | 6.169.719 | 6.456.774 | 7.907.722 | Life Insurance Related on Credit | | Senelik | 4.106.515 | 4.263.209 | 5.926.481 | Up to 1 Year | | Bir Yıldan Uzun | 2.063.204 | 2.193.565 | 1.981.241 | Longer Than 1 Year | | Diğer Hayat Sigortaları | 910.211 | 1.678.372 | 2.321.588 | Other Life Insurance | | Senelik | 798.711 | 1.643.227 | 2.232.536 | Up to 1 Year | | Bir Yıldan Uzun | 111.500 | 35.145 | 89.052 | Longer Than 1 Year | | **Prim Tutarı (000 TL)** (\*\*) | **751.741** | **862.774** | **960.271** | **Premium (000 TL)** (\*\*) | | Krediye Bağlı Hayat Sigortaları | 517.876 | 707.718 | 711.154 | Life Insurance Related on Credit | | Senelik | 253.730 | 337.005 | 403.859 | Up to 1 Year | | Bir Yıldan Uzun | 264.146 | 370.713 | 307.294 | Longer Than 1 Year | | Diğer Hayat Sigortaları | 233.865 | 155.056 | 249.117 | Other Life Insurance | | Senelik | 91.341 | 85.310 | 222.272 | Up to 1 Year | | Bir Yıldan Uzun | 142.524 | 69.746 | 26.845 | Longer Than 1 Year | | (\*) Fesih ve iptaller düşülmemiştir. *Included terminated policies during the year.*  (\*\*) 2009 yılında tanzim edilen poliçelere ait primler *– Premium income taken from policies newly issued in 2009.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Son üç yıllık dönemde yazılan primlerin ortalama % 75’i krediye bağlı hayat sigortalarına aittir. |  | | | | | | | Credit life insurance accounts for approximately 75% of premiums generated in life branch for the last three years | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| **Grafik 1.5.20: Hayat Branşı Yeni İşler Prim Tutarı** *– Written Premiums from New Policies* **(000 TL)** | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Direkt prim üretimi verilen teminat türü bazında yıllar itibariyle incelendiğinde, aşağıdaki tablodan da anlaşılacağı üzere, birikimli hayat sigorta portföyünün azalmakta olduğu, birikimli olmayan sigorta portföyünün ise toplam portföy içindeki ağırlığının arttığı gözlenmektedir. |  | | | | | | | It is observed that there has been decrease in premium volume of permanent life insurance since 2005, while the share of term life insurance in total premium volume has an increasing trend. | | | | | |
|  |  | | | | | | |  | | | | | |
| Tablo 1.5.26: Hayat Branşı Direkt Priminin Teminat Bazında Dağılımı– *Direct Premium as Covers*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(000 TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Birikimi Olmayan Sigortalar | 360.899 | 597.013 | 716.505 | 940.968 | 1.041.582 | Life Insurance | | Yıllık Hayat Sigortası | 158.630 | 274.634 | 377.223 | 433.363 | 571.896 | Annually Life Ins. | | Uzun Süreli Hayat | 123.673 | 240.112 | 268.952 | 429.061 | 376.012 | Long Term Life Ins. | | Sadece Yaşam Teminatı | 57.665 | 76.173 | 65.204 | 71.804 | 79.566 | Survival Insurance | | Karma Sigorta | 20.931 | 6.095 | 5.126 | 6.741 | 14.108 | Endowment Ins. | | Birikimli Sigorta | 772.667 | 677.104 | 496.241 | 484.941 | 426.615 | Permanent Life Ins. | | Gelir Sigortası | 111.424 | 105.166 | 113.776 | 137.619 | 294.878 | Annuity | | Diğer | - | - | - | 11.052 | 43.103 | Others | | **Toplam** | **1.244.990** | **1.379.284** | **1.326.522** | **1.574.580** | **1.806.178** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Aşağıdaki grafikte de görüldüğü üzere, birikimi olmayan sigortalar 2005-2007 yılları arasında önemli oranda yükselmiş ancak son iki yılda % 60 düzeyinde durağanlaşmıştır. Buna karşılık, birikimli sigortaların payı sürekli şekilde azalmaktadır. Bireysel emeklilik sisteminde emeklilik hakkı kazananların biriken fonların bir kısmının yıllık gelir sigortasına yönlendirmeleri nedeniyle 2009 yılında yıllık gelir sigortalarında önemli bir artış yaşanmıştır. | | |  | | | | | | It had been observed an upward trend in life insurance between 2005 and 2007. However, it has remained constant at approximately 60% in recent years. The share of permanent life insurance continued to decrease. Since some accumulated funds was transferred to annuitiy because of maturity in pension system, premium in annuity nearly doubled as percentage in total life premium in 2009. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Grafik 1.5.21: Hayat Branşı Teminat Bazında Prim Dağılımı** *– Share of Premium as Coverage Type* **(%)** | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Ödenen tazminatlara ilişkin dağılımda, vefat tazminatı ve iştira ödemelerinde yüksek oranda artış olduğu görülmektedir. | | |  | | | | | | In last five years, there is an increase in death paid losses and surreenders. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.5.27: Ödenen Tazminatların Dağılımı - *Distribution of Paid Loss*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(000 TL)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Vefat Tazminatı | 57.152 | 147.029 | 199.043 | 266.568 | 333.045 | Death Paid Loss | | Vade Gelimi/İrat Ödemel. | 104.672 | 312.243 | 258.303 | 292.712 | 306.651 | Maturity and Annuity | | İştira Ödemeleri | 352.503 | 987.037 | 387.319 | 650.350 | 800.582 | Surrenders | | Kar Payı Farkı(\*) | - | 14.743 | 17.887 | 2.682 | 86 | Profit Share Adjustment | | Diğer | 324.836 | 2.048 | 42.885 | 23.199 | 36.932 | Other | | **Toplam Ödenen Tazminat** | **839.163** | **1.463.100** | **905.437** | **1.235.511** | **1.477.297** | **Total Paid Loss** | | (\*)Kar payı düzeltmelerini içermektedir. - *Consists of Profit Share Adjustments* | | | | | |  | |  |  |  |  |  | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Ödenen tazminatlar içinde iştira ödemeleri en yüksek payı oluşturmakta olup, 2009 yılında ödenen tazminatlar içerisindeki payı % 54 olarak gerçekleşmiştir. Ancak, bireysel emeklilik sistemine aktarımda son yıl olması nedeniyle 2006 yılında iştira ödemeleri üçe katlanmış, 2007 yılında normale dönmüştür. | | |  | | | | | | It is seen that the major claim is surrender with a portion of 54% in total paid losses in life branch. Due to the transfer of accumulations in life insururance to the individual pension system, there was a huge increase in 2006, last year for transferring from life to pension system. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Grafik 1.5.22: Hayat Branşı Ödenen Tazminat Dağılımı –** *Distribution of Losses in Life Insurance* | | | | | | | | | | | | | |
| Bireysel Emeklilik Sistemi 7/4/2001 tarihli ve 4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu ile kurulan bireysel emeklilik sistemi 27/10/2003 tarihinde faaliyete geçmiştir. 2009 yıl sonu itibariyle emeklilik alanında ruhsatı bulunan 13 şirketten 12’si hayat ve bireysel emeklilik alanlarında birlikte faaliyet gösterirken, bir adedi sadece emeklilik alanında faaliyette bulunmaktadır. Sadece bireysel emeklilik alanında faaliyet gösteren ING Emeklilik AŞ, hayat ve kaza branşlarında da faaliyet göstermek üzere 2010 yılı içinde ruhsat almıştır.  14 hayat / emeklilik şirketinden 31/12/2009 tarihinde faaliyete başlayan ve emeklilik ruhsatı işlemleri devam eden Ziraat Hayat ve Emeklilik AŞ hariç, diğer şirketlerin faaliyetlerine ilişkin detaylı veriler Rapor’un Tablolar kısmında sunulmuştur. 2009 yılında faaliyette bulunan 13 hayat / emeklilik şirketinde 129 adet fon kapsamında katılımcılara değişik seçenekler sunan 831 adet emeklilik planı mevcuttur. | | |  | | | | | | 1.5.4. Individual Pension System  With the Law numbered 4632 and dated 4/7/2001, Individual Pension Savings and Investment System came into force and the system commenced on October 27,2003.  At the end of 2009, there are 13 companies, 12 of which also produce life insurance policies, only one company works as pure pension company. ING Emeklilik AS operating only in private pension field got license in life and accident brances as well in 2010.  The detailed information regarding the activities of 14 private pension companies except Ziraat Hayat and Emeklilik AS commencing at the end of 2009 and not having pension licence yet is presented in the chapter named “Tables” of the Report.  13 life / pension companies offered 129 pension mutual funds and 831 pension plans to the participants as of December 31,2009. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | Tablo 1.5.28: Bireysel Emeklilik Şirketleri 2009 Yılı Genel Verileri  *Pension Companies General Data of 2009* | | | | Fon Adedi | 129 | No. of Fund | | Plan Adedi | 831 | No. of Plan | | Fon Değişiklik Talebi | 157.440 | Required Fund Changing | | Plan Değişiklik Talebi | 68.427 | Required Plan Changing | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Sistemde 2009 yılı sonu itibariyle mevcut 1.987.940 katılımcıya ait toplam 2.203.491 adet sözleşme kayıtlıdır. | | |  | | | | | | Total number of participants reached to 1,987,940 and the number of contracts they own rose to 2,203,491 as of the end of 2009. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.5.29: Bireysel Emeklilik Sektörü Genel Verileri - *Pension System General Indicators*   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Toplam Sözleşme Sayısı | 1.208.341 | 1.600.157 | 1.932.686 | 2.203.491 | No. of Total Contract | | Ferdi | 930.213 | 1.237.844 | 1.501.412 | 1.704.384 | Individual | | Grup | 278.128 | 362.313 | 431.274 | 499.107 | Group | | Yeni Sözleşme Sayısı | 528.514 | 623.340 | 612.846 | 618.904 | No. of New Contract | | Ferdi | 404.699 | 493.748 | 442.840 | 456.807 | Individual | | Grup | 123.815 | 129.592 | 170.006 | 162.097 | Group | | **(Milyon TL)** |  |  |  |  | **(Million TL)** | | Toplam Birikim Tutarı | 2.835,6 | 4.603,0 | 6.400,4 | 9.125,0 | Total Accumulation | | Yeni Sözleşmeler Birikim Tutarı | 523,0 | 511,6 | 698,0 | 775,2 | Total Accum. of New Contracts | | Katkı Payı Tutarı | 2.439,0 | 4.173,5 | 5.608,1 | 7.033,8 | Total Contribution | | Yeni Sözleşmeler Katkı Payı | 437,9 | 653,1 | 689,6 | 655,0 | Contribution of New Contracts | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Bireysel emeklilik sektörü hızlı büyüyen bir eğilim göstermektedir. 2009 yılında sözleşme sayısındaki % 14,01 oranında artışa karşın, birikim tutarı ve katkı payı tutarındaki artış sırasıyla % 42,57 ve % 25,42 düzeyinde gerçekleşmiştir.  Sözleşmeler bireysel ve grup dağılımında incelendiğinde ise sistemin 2009 yılında yaklaşık % 77’sinin bireysel, % 23’ünün de grup katılımcılardan oluştuğu görülmektedir. | | |  | | | | | | Private pension sector tends to grow rapidly. In addition to increase in number of contracts by 14.01% in 2009, accumulation funds and contribution amounts have increased by 42.57% and 25.42%, respectively.  When distribution of participants according to contract type is analyzed, it is seen that approximately 77% of them are individual pension contracts and 23% of them are group contracts in 2009. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.5.30: 2009 Yılı Portföy Hareketleri – *Pension Companies Portfolio Movement for 2009*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **(Adet / 000 TL)** | **Sözleşme Adetleri** *No.of Cont.* | **Katkı Payı** *Contribution Amount* | **Birikim** *Accumulated Amount* | **(Number / 000 TL)** | | Dönem Başı | 1.931.432 | 5.361.562 | 6.389.939 | Beginning of The Period | | Artışlar | 647.278 | 2.689.406 | 4.186.910 | Increase | | Diğer Şirketlerden Transfer | 28.374 | 246.488 | 279.007 | Transferred from Other Comp. | | Yeni Akdolunan Sözleşmeler | 618.904 | 655.009 | 775.175 | New Policies | | Mevcut Birikimdeki Değişim | - | 1.787.909 | 3.132.728 | Change in Current Portfolio | | Azalışlar | 375.219 | 1.017.127 | 1.451.839 | Decrease | | Emeklilik | 1.542 | 29.136 | 49.830 | Retired | | Ölüm ve Maluliyet | 3.107 | 21.936 | 8.272 | Dealth and Disability | | Diğer Şirketlere Transfer | 33.406 | 187.015 | 283.740 | Transferred to Other Comp. | | Diğer | 337.164 | 779.040 | 1.109.997 | Other | | Dönem Sonu | 2.203.491 | 7.033.841 | 9.125.010 | End of The Period | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Yukarıda yer alan portföy hareketleri tablosuna göre, 2009 yılındaki sözleşme sayısındaki artışın % 96’sı yeni akdolunan sözleşmelerden oluşmuş ve bu sözleşmeler birikim tutarındaki artışın % 19’nu sağlamışlardır. | | |  | | | | | | According to table 1.5.30 above which presents portfolio movements of pension companies, new contracts account for 96% of the increase in the number of the contracts . The new contracts increased the total accumulation in the system by 19%. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| **Grafik 1.5.23: Ortalama Birikim Tutarları** *– Average Accumulation per Participant and Contract (TL)* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Katılımcı ve sözleşme başına birikim tutarlarına ilişkin grafik yukarıda verilmiştir. Grafikte de görüldüğü üzere 2009 yılı sonu itibariyle toplam birikim katılımcı başına 4.590 TL, sözleşme başına ise 4.141 TL’ye yükselmiştir.  Bireysel emeklilik sözleşmelerinin yaş gruplarına göre dağılımında 25-34 ile 35-44 yaş arası grupların ağırlıklarını koruduğu görülmektedir. 2009 yılında sözleşmelerin yaklaşık % 72’si 25-44 yaş grubundan oluşmaktadır. | | |  | | | | | | The chart above presents the average accumulation per participant and contract.  As it is seen from the graph that average accumulated fund reached to TL 4,590 and per participant and TL 4,141 per contract as of 2009 year end.  When analyzing distribution of participants according to age groups, it is seen that mostly 25-34 and 35-44 age groups sign for the years. Nearly 72% of the contracts in force in 2009 belong to 25-44 age groups. | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| Tablo 1.5.31: Yaş Gruplarına Göre Dağılımı-*Distribution of Cont. according to Age Groups*   |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(Yaş Grubu)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **2009 Payı** *Share* | **(Age Group)** | | 25 Yaş Altı | 60.316 | 86.586 | 113.116 | 131.035 | 139.866 | % 6,35 | Under 25 | | 25 - 34 Yaş | 291.998 | 479.600 | 640.455 | 758.499 | 844.303 | % 38,32 | Between 25 - 34 | | 35 - 44 Yaş | 245.110 | 409.301 | 533.940 | 653.643 | 746.710 | % 33,89 | Between 35 - 44 | | 45 - 54 Yaş | 108.583 | 196.001 | 260.885 | 319.543 | 382.161 | % 17,34 | Between 45 - 54 | | 55 Yaş ve Üzeri | 19.815 | 36.853 | 51.761 | 69.966 | 90.451 | % 4,10 | Over 55 | | **Toplam** | **725.822** | **1.208.341** | **1.600.157** | **1.932.686** | **2.203.491** | **% 100** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Bireysel emeklilik sözleşmelerinin ödeme periyoduna göre dağılımı incelendiğinde, katılımcıların % 92’sinin aylık katkı payı ödemeyi tercih ettiği görülmektedir. | | |  | | | | | | When distribution of contracts according to payment period is analyzed, it is seen that 92% of participants in pension system prefer monthly payment period. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.5.32: Ödeme Periyoduna Göre Dağılım - *Dist.of Contracts with according to Payment Period*   |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(Periyot)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **2009 Payı** *- Share* | **(Period)** | | Aylık | 653.878 | 1.082.852 | 1.452.166 | 1.777.424 | 2.037.563 | % 92,47 | Monthly | | 3 Aylık | 38.441 | 63.497 | 75.485 | 78.888 | 79.579 | % 3,61 | Quarterly | | 6 Aylık | 8.022 | 14.648 | 17.446 | 18.575 | 19.851 | % 0,90 | Semi Annually | | Yıllık | 25.481 | 47.344 | 55.060 | 57.799 | 66.498 | % 2,92 | Annually | | **Toplam** | **725.822** | **1.208.341** | **1.600.157** | **1.932.686** | **2.203.491** | **% 100** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Sözleşmelerin aylık katkı payı tutarına göre dağılımında ise yıllar itibariyle 100 TL ve altında katkı payı ödemesi tercih edilmekte iken, 2008 yılından itibaren 101-200 TL arası ödemelerin daha fazla olduğu görülmektedir. 2009 yılında aylık katkı payı ödemelerinin % 52’si 100-200 TL arasıdır. | | |  | | | | | | According to table 1.3.33, average regular contibution 100 TL or below was mostly preferred until 2008. However, average regular contribution between 101 and 200 TL was predominant from 2008. Contribution between TL 100-200 was preferred in 52% of contracts in 2008. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 1.5.33: Katkı Payı Tutarına Göre Dağılım – *Dist. of Cont. Accord. to Monthly Cont.Amount*   |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(Katkı Payı)** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **2009 Payı -** *Share* | **(Contribution)** | | 100 TL ve Aşağısı | 446.793 | 672.866 | 860.299 | 754.764 | 791.794 | % 35,93 | TL 100 or Below | | 101-200 TL Arası | 210.018 | 407.731 | 580.315 | 972.357 | 1.151.046 | % 52,24 | Between TL 101-200 | | 201 TL ve Üzeri | 69.011 | 127.744 | 159.543 | 205.565 | 260.651 | % 11,83 | Over TL 201 | | **Toplam** | **725.822** | **1.208.341** | **1.600.157** | **1.932.686** | **2.203.491** | **% 100** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| 1. SİGORTACILIK ALANINDA FAALİYET GÖSTEREN DİĞER KURULUŞLAR  Doğal Afet Sigortaları Kurumu (DASK) 17/8/1999 tarihinde Marmara Bölgesinde meydana gelen depremden sonra deprem zararlarının en aza indirilmesi amacıyla ülkemizde Zorunlu Deprem Sigortasına ilişkin düzenleme yapılmıştır.  27/8/1999 tarihli ve 4452 sayılı Kanunun verdiği yetkiye dayanılarak hazırlanan 587 sayılı "Zorunlu Deprem Sigortasına Dair Kanun Hükmünde Kararname" 27/12/1999 tarihli ve 23919 (mükerrer) sayılı Resmî Gazete’de yayımlanarak yürürlüğe girmiştir.  Söz konusu Kanun Hükmünde Kararname ile 27/9/2000 tarihinden itibaren kapsamdaki meskenler için deprem sigortası yaptırma zorunluluğu getirilmiş olup, bu sigortayı sunmak üzere kamu tüzel kişiliğini haiz Doğal Afet Sigortaları Kurumu (DASK) kurulmuş ve 27/9/2000 tarihi itibariyle faaliyete başlamıştır.  Zorunlu Deprem Sigortası, DASK nam ve hesabına sözleşme yapmaya yetkili sigorta şirketleri ve bu şirketlerin acenteleri tarafından yapılmaktadır.  587 sayılı Kanun Hükmünde Kararname’nin 6’ncı maddesi kapsamında T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı ile Eureko Sigorta AŞ arasında 2005 yılında yapılan sözleşme ile DASK’ın teknik ve operasyonel işlerinin yürütülmesi, kurum idarecisi sıfatıyla adı geçen şirket tarafından yerine getirilmeye başlanmıştır. Mevzuat gereği, bu sözleşme beşer yıllık sürelerle yenilenmektedir.  DASK’dan alınan 1/1/2009-31/12/2009 dönemini kapsayan genel veriler aşağıda, Kurumun 31/12/2009 tarihli mali tabloları ise Raporun Tablolar kısmında verilmiştir. | | |  | | | | | | **2. OTHER INSTITUTIONS in INSURANCE SECTOR**  2.1.Turkish Catastrophe Insurance Pool (TCIP)  After the Marmara Earthquake that occured on August 17, 1999, Turkish Government regulated compulsory earthquake insurance to reduce the hazard to minimum.  Due to Authority Bill about Regulation to Take Precautions for Catastrophic Risks, Decree Law about Compulsory Eartquake Insurance numbered 587 was published in the Official Gazette numbered 23919 and dated 12/27/1999 and came into force.  With the Decree Law, since September 27, 2000, it has been obligatory to insure the insurable dwellings. Turkish Catastrophe Insurance Pool (TCIP) possesing legal entity is established as the insurer and started to operate on September 27, 2000.  Compulsory earthquake insurance can only be written by authorized insurance companies and their agencies in the name and account of TCIP.  After the agreement between Turkish Treasury and Eureko Sigorta AŞ in 2005 due to sixth article of Decree Law numbered 587, Eureko Sigorta AŞ has been authorized as operating manager of TCIP as establishment administrator. In the related legislation, it is anticipated to renew the contract for periods of 5 years.  General indicators of TCIP for the period 1.1.2009-12.31.2009 are shown in the table below and financial statements are in Tables section of the Report. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 2.1.1: DASK 2009 Yılı Genel Verileri - *TCIP's General Indicators for 2009*   |  |  |  | | --- | --- | --- | | Yazılan Poliçe Adedi | 3.435.861 | No.of Policy | | Verilen Teminat ( TL) | 201.202.106.815 | Coverage (TL) | | Verilen Teminat ( USD ) | 135.280.109.470 | Coverage (USD) | | Tahakkuk Eden Prim (TL) | 322.115.380 | Premium Income (TL) | | Ortalama Teminat (TL) | 58.559 | Average Coverage (TL) | | Ödenen Komisyon (TL) | 54.705.309 | Paid Commission (TL) | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| 31/12/2009 tarihi itibariyle DASK fonlarının dağılımı aşağıda sunulmuştur. Tablodan da görüleceği üzere DASK fonlarının önemli bir kısmı vadeli Türk Lirası mevduat hesaplarında değerlendirilmektedir. | | |  | | | | | | Composition of funds of the Pool as at December 31, 2009 is shown in the table below. Most of the funds are invested in bank term deposits. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 2.1.2: DASK Fonlarının Dağılımı (TL) - *Composition of the Funds of TCIP (TL)*   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | **Tutar** Amount | **Dağılım** Ratio % |  | | Vadeli TL Mevduat | 886.084.680 | 74,87 | Term Deposits Turkish Liras | | Hazine Bonosu / Devlet Tahvili (TL) | 244.693.334 | 20,68 | Tresury Bills / Govern. Bond | | Vadeli Döviz Mevduat (Döviz) | 48.517.879 | 4,10 | Foreign Exch. Term Deposits | | Diğer | 4.212.242 | 0,36 | Other | | **Toplam** | **1.183.508.135** | **100,00** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| 2009 yılı sonu itibariyle zorunlu deprem sigortası yaptırılmış olan konut sayısı toplam konutların % 22,80’ine ulaşmıştır. 31/12/2009 tarihi itibariyle bölgeler bazında sigortalı konut sayısının dağılımı ve sigortalılık oranı aşağıda, il bazındaki dağılım ise Raporun Tablolar bölümünde verilmiştir. | | |  | | | | | | As of 12.31.2009 geographical spread of insurable dwellings and insurance ratios are given in table below and distribution according to provinces is in Table section of the Report. As it can been from the table below, penetration ratio reached to 22,80% as of 12.31.2009. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 2.1.3: Bölgeler Bazında Sigortalılık Oranı - *Insurance Ratio according to the Regions*   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Bölgeler** | **Konut Sayısı** *No.of Dwellings(\*)* | **Sigortalı Konut Sayısı** *No.of Ins. Dewllings* | **Poliçe Dağılımı** *Policy Ratio (%)* | **Sigortalılık Oranı** *Insured Ratio (%)* | **Regions** | | Marmara | 4.439.768 | 1.433.919 | 41,73 | 32,30 | Marmara | | İç Anadolu | 2.629.756 | 760.514 | 22,13 | 28,92 | Central Anatolia | | Ege | 2.311.716 | 540.124 | 15,72 | 23,36 | Aegon | | Akdeniz | 1.707.314 | 307.607 | 8,95 | 18,02 | Mediterranean | | Karadeniz | 1.809.863 | 227.171 | 6,61 | 12,55 | Black Sea | | Doğu Anadolu | 989.104 | 82.064 | 2,39 | 8,30 | Eastern Anatolia | | Güney Doğu Anadolu | 1.182.572 | 84.462 | 2,46 | 7,14 | Southeastern Anatolia | | **Toplam** | **15.070.093** | **3.435.861** | **100,00** | **22,80** | **Total** |   (\*) Konut sayısı olarak Türkiye İstatistik Kurumu tarafından açıklanan rakamlar esas alınmıştır.  *No. of Dwellings announced by Turkish Statistical Institution has been considered in the table.* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Sigortalılık oranının en yüksek olduğu bölge Marmara Bölgesidir. Onu sırasıyla İç Anadolu ve Ege Bölgesi takip etmektedir.  Yıllar itibariyle yazılan poliçe adetlerinin ve prim tutarlarının seyri aşağıda verilmiştir. DASK poliçe adetlerinde 2001 yılından itibaren başlayan gerileme trendi 2005 yılından itibaren yerini yükselişe bırakmıştır. 2005 yılında yaşanan deprem sayısındaki artış bu durumda etkili olmuştur. | | |  | | | | | | The Marmara region has the highest insurance penetration level and is followed by Central Anatolia and Aegean Regions.  Written policies and premium volumes for years are given below. The downward trend observed in the number of policies since 2001 ended in 2005 and started to move upward again due to the increase in number of earthquakes in the country. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 2.1.4: Poliçe Adetleri / Prim Tutarı - *No.of Policies / Premium*   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Yıl -** *Year* | **Poliçe Adedi** *No.of Policy* | **Prim Tutarı** *Premium (TL)* | **Ortalama Prim** *Average Premium (TL)* | | 2000 | 159.324 | 1.681.195 | 11 | | 2001 | 2.427.840 | 40.942.237 | 17 | | 2002 | 2.127.980 | 65.605.100 | 31 | | 2003 | 2.022.470 | 86.305.345 | 43 | | 2004 | 2.089.569 | 126.208.384 | 60 | | 2005 | 2.417.176 | 159.094.714 | 66 | | 2006 | 2.554.709 | 205.815.940 | 81 | | 2007 | 2.617.974 | 234.623.318 | 90 | | 2008 | 2.843.608 | 272.622.834 | 96 | | 2009 | 3.435.861 | 322.115.380 | 94 | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Ülkemizde yıllar itibariyle oluşan deprem sayısı ile tazminat ödemesi yapılan hasar dosya sayısı ve tutarları aşağıda yer almaktadır. | | |  | | | | | | Annual number of earthquakes occurred, number of claims and paid losses for years are given below. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 2.1.5: Meydana Gelen Depremler ve Ödenen Tazminat -*Occured Earthquake and Paid Losses*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Depremin Oluş Yılı** *Year of Earthquake* | **Deprem Sayısı** *No.of Earthquake* | **Dosya Sayısı** *No.of Claims* | **Ödenen Tazminat** *Paid Loss*  **(TL)** | **Ortalama Tazminat** *Average Paid Loss* **(TL)** | | | 2000 | 1 | 6 | 23.022 | 3.837 | | 2001 | 17 | 338 | 127.497 | 377 | | 2002 | 21 | 1.558 | 2.284.835 | 1.467 | | 2003 | 20 | 2.504 | 5.203.990 | 2.078 | | 2004 | 31 | 587 | 768.927 | 1.310 | | 2005 | 41 | 3.488 | 8.107.968 | 2.325 | | 2006 | 22 | 499 | 1.296.871 | 2.599 | | 2007 | 42 | 980 | 1.372.381 | 1.400 | | 2008 | 43 | 471 | 558.256 | 1.185 | | 2009 | 25 | 173 | 220.298 | 1.273 | | **Toplam -** *Total* | **263** | **10.604** | **19.964.045** | **1.883** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| DASK tarafından kuruluşundan itibaren 20 Milyon TL’ye yakın tazminat ödenmiştir. Bu tutarın 8 Milyon TL’lik kısmı 2005 yılında meydana gelen depremlere aittir.  2009 yılında meydana gelen depremlere ilişkin bilgiler ve ödenen tazminat tutarları ise aşağıdaki tabloda verilmiştir. | | |  | | | | | | The total claims paid by TCIP has been TL 20 Million of which TL 8 Million for earthquakes occurred in year 2005.  Earthquakes occurred in 2009 and respective paid losses are given in the table below. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 2.1.6: 2009 Yılı Depremlerine İlişkin Ödenen Tazminat - *Paid Losses by the TCIP in 2009*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Depremin Oluş Tarihi** *Date of Earthquake* | **Depremin Oluş Yeri** *Place of Earthquake* | **Büyüklük** *Magnitude* | **Dosya Sayısı** *No.of Claims* | **Ödenen Tazminat** *Paid Loss*  **(TL)** | | 11/1/2009 | Ankara / Uruş | 3,9 | 4 | 10.760 | | 15/1/2009 | Kayseri / Erkilet | 3,9 | 1 | 454 | | 17/1/2009 | Osmaniye / Merkez | 4,5 | 12 | 8.433 | | 18/1/2009 | Afyonkarahisar / Davulga | 4.0 | 1 | 3.785 | | 19/1/2009 | İzmir / Menemen | 3,7 | 8 | 23.243 | | 24/1/2009 | Marmara Denizi | 4,2 | 9 | 17.064 | | 28/1/2009 | Aydın / Söke | 3,9 | 3 | 4.336 | | 16/2/2009 | Ege Denizi(Çandarlı Körfezi) | 3,6 | 1 | 562 | | 17/2/2009 | Kütahya / Simav | 5 | 64 | 53.656 | | 18/2/2009 | Denizli / Merkez | 3,8 | 2 | 2.943 | | 9/3/2009 | Hakkari/Merkez | 3,7 | 1 | 856 | | 15/3/2009 | Ege Denizi | 4.0 | 6 | 15.386 | | 27/4/2009 | Yeniköy Açıkları/Ege Denizi | 4,1 | 1 | 6.265 | | 1/5/2009 | Hakkari / Şemdinli | 3,8 | 6 | 6.992 | | 8/5/2009 | Balıkesir / Gölcük | 4,1 | 2 | 3.339 | | 9/5/2009 | Balıkesir / Ayvalık | 3,3 | 1 | 182 | | 26/5/2009 | Elazığ / Harpu | 3,7 | 2 | 3.473 | | 17/6/2009 | Hatay / Samandağ | 4,5 | 1 | 1.110 | | 21/6/2009 | Ege Denizi | 4,1 | 7 | 12.016 | | 20/6/2009 | Ege Denizi | 5,1 | 10 | 7.245 | | 7/7/2009 | Malatya / Pütürge | 4,2 | 2 | 2.000 | | 24/7/2009 | Adana / Kozan | 4,6 | 1 | 2.890 | | 30/7/2009 | Erzincan / Çağlayan | 4,9 | 6 | 3.867 | | 30/8/2009 | Ege Denizi | 4,1 | 5 | 4.021 | | 10/9/2009 | Konya / Sille | 4,5 | 6 | 4.741 | | 11/9/2009 | Konya / Sille | 4,7 | 9 | 19.649 | | 29/9/2009 | Çorum / Merkez | 3,9 | 2 | 1.030 | | **Toplam -** *Total* | | | **173** | **220.298** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Tarım Sigortaları Havuzu (TARSİM) Ülkemizde tarım sektörünü tehdit eden risklerin teminat altına alınabilmesi amacıyla bir sigorta sistemi oluşturmak üzere 5363 sayılı Tarım Sigortaları Kanunu çıkartılmıştır.  Bu Kanuna göre:   1. Sigorta sözleşmelerinde standardın sağlanması, 2. Riskin en iyi koşullarda transferi için uygun ortam oluşturulması, 3. Oluşacak hasarlarda tazminatın tek merkezden ödenmesi, 4. Tarım sigortalarının geliştirilmesi ve yaygınlaştırılması   amacına yönelik olmak üzere sigorta havuzu kurulmuştur.  Devlet, 5363 sayılı Kanun kapsamında yapılan sözleşmelere çiftçi adına prim desteği sağlamaktadır. Prim desteğinin miktarı her yıl, ürün, risk, bölge ve işletme ölçekleri itibariyle Bakanlar Kurulu tarafından belirlenmektedir. Devlet destekli tarım sigortasında sigorta şirketleri sigorta poliçelerini kendi adlarına düzenlemekte, ancak riski ve primin % 100’ünü zorunlu olarak Havuza devretmektedirler.  Havuza ilişkin tüm iş ve işlemler, havuza katılan şirketlerin eşit hisse ile ortak oldukları Tarım Sigortaları Havuz İşletmesi AŞ tarafından yürütülmektedir. Tarım Sigortaları Havuz İşletmesi AŞ’nin 31/12/2009 tarihli bilanço ve gelir tablosu Raporun Tablolar bölümünde verilmiştir.  Üye şirketler ve devlet destekli tarım sigortaları direkt prim üretimleri aşağıdaki tabloda sunulmuştur. | | | |  | | | | | | | **2.2. Agricultural Insurance Pool (TARSIM)**  In order to provide coverage for the risks threatening the agricultural industry, Agricultural Insurance Code No.5363 was enforced. Due to Law, Insurance Pool is established to:  a) Introduce standard provisions in insurance contracts,  b) Establish the conditions for transferring risk under reasonable conditions,  c) Ensure centralized payment of the indemnification upon occurenceofthe risk,  d) Improve and popularize the agricultural insurances.  The companies issue insurance contracts with their own name but all risks with the premiums thereof have to be transferred to the Pool. The Government contribution exclusively to insurance contracts executed under the Code No.5363 in terms of premium on behalf of the farmers. Premium contribution is determined by Council of Ministers on annual basis with respect to the crops, risk, region and premises scale. TARSIM, established with equal share as a corporation by the insurance companies, carries out all task of the Pool. Balance sheet of TARSIM as of 12.31.2009 and Income Statement for the year of 2009 are submitted in the Tables section of the Report.  Member companies of the Pool and their premium volume are shown below. | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Tablo 2.2.1: 2009 Yılı Şirket Bazında Devlet Destekli Tarım Sigortası Prim Üretimi (TL)  *Premium Volume for Subsidized Agricultural Insurance as Company for 2009 (TL)*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Şirket Adı** *Name of Company* | **Bitkisel Ürün** *Vegetable Product* | **Hayvan Hayat** *Animal Life* | **Sera** *Green House* | **Kümes Hayvanları** *Poultry* | **Su Ürünleri** *Fishery Product* | **Toplam** *Total* | | Aksigorta AŞ | 3.730.674 | 1.107.367 | 255.674 | 833 | -4.405 | 5.090.143 | | Allianz Sigorta AŞ | 5.475.237 | 1.187.252 | 278.323 | 37.799 |  | 6.978.611 | | Anadolu AT Sigorta Ş. | 1.275.297 | 184.248 | 171.329 | 10.491 |  | 1.641.364 | | Ankara AT Sigorta Ş. | 2.308.439 | 1.402.701 | 325.354 |  | 289.617 | 4.326.112 | | Aviva Sigorta AŞ | 278.244 | 13.580 |  |  |  | 291.824 | | Axa Sigorta AŞ | 1.376.701 | 204.684 | 172.140 | 122.903 | 148.815 | 2.025.243 | | Birlik Sigorta AŞ | 1.438.954 | 1.039.352 | 208.694 | 7.603 |  | 2.694.602 | | Ergo Sigorta AŞ | 4.003.870 | 1.190.731 | 9.244 | 14.630 |  | 5.218.474 | | Eureko Sigorta AŞ | 4.386.698 | 1.437.530 | 129.360 | 7.242 |  | 5.960.830 | | Fiba Sigorta AŞ | 125.727 | 190.298 | 22.065 |  |  | 338.089 | | Generali Sigorta AŞ | 39.852 | 542.024 |  |  |  | 581.876 | | Groupama Sigorta AŞ | 40.739.654 | 11.471.457 | 1.870.148 | 15.743 | 117.776 | 54.214.779 | | Gunes Sigorta AŞ | 12.989.112 | 10.597.416 | 477.910 | 295.572 | 923.936 | 25.283.946 | | HDI Sigorta AŞ | 410.488 | 160.903 | 39.168 |  |  | 610.559 | | Hür Sigorta AŞ | 329.620 | 141.811 | 43.906 |  | 950 | 516.286 | | Işık Sigorta AŞ | 367.030 | 379.362 | 108.475 |  |  | 854.867 | | Liberty Sigorta AŞ | 211.421 | 118.535 | 153.006 |  |  | 482.962 | | Mapfre Genel Sigorta AŞ | 386.874 | 32.522 | 1.200 |  |  | 420.596 | | Ray Sigorta AŞ | 217.795 | 91.495 | 4.701 |  | -28.150 | 285.841 | | SBN Sigorta AŞ | 32.206 | 146.320 |  |  |  | 178.526 | | Yapı Kredi Sigorta AŞ | 184.938 |  | 11.067 |  |  | 196.005 | | Zurich Sigorta AŞ | 767.657 | 1.198.759 | 190.730 |  |  | 2.157.146 | | **Toplam -** *Total* | **81.076.489** | **32.838.347** | **4.472.491** | **512.816** | **1.448.539** | **120.348.681** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Devlet destekli tarım sigortasında poliçe adetleri ile prim ve tazminat tutarları incelendiğinde, yıllar itibariyle bitkisel ürün sigortasının ağırlıkta olduğu görülmektedir. | | | |  | | | | | | | The following table presents the number of policies, premium income and paid loses according to the branches in the state supported agriculture insurance. | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Tablo 2.2.2: 2008 ve 2009 Yılı Prim ve Ödenen Tazminat Verileri  *Premium Volume and Paid Losses* *for 2008 and 2008*   |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **2008** | | | **2009** | | |  | | **Branş** | **Poliçe Adedi** *No.of Policies* | **Prim Tutarı  (000TL)** *Premium Income* | **Ödenen Tazminat  (000TL)** *Paid Losses* | **Poliçe Adedi** *No.of Policies* | **Prim Tutarı  (000TL)** *Premium Income* | **Ödenen Tazminat  (000TL)** *Paid Losses* | **Branches** | | Bitkisel Ürün | 250.225 | 72.669 | 28.567 | 285.243 | 81.076 | 66.992 | Vegetable Product | | Hayvan Hayat | 8.099 | 20.090 | 14.387 | 17.806 | 32.838 | 21.549 | Animal Life | | Sera | 2.489 | 3.758 | 1.114 | 3.622 | 4.472 | 814 | Green House | | Kümes Hayvanları | 118 | 761 | 33 | 86 | 513 | 17 | Poultry | | Su Ürünleri *Product* | 13 | 1.166 | 0 | 13 | 1.449 | 0 | Fishery Product | | **Toplam** | **260.944** | **98.444** | **44.101** | **306.770** | **120.348** | **89.372** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Aşağıdaki tabloda 2006-2009 yılları arasında devlet destekli tarım sigortası yaptırmış olan çiftçi sayısı, sigorta yaptırılan tarım alanı (dekar) ve hayvan sayıları verilmiştir. | | | |  | | | | | | | Insured agriculture field in dekares (dam2), number of farmers who bought subsidized agriculture insurance and number of insured animals for years 2006, 2007, 2008 and 2009 are shown in the table below. | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Tablo 2.2.3: Sigortalı Sayısı ve Sigortalı Alan ve Hayvan Verileri  *General Data about Insured People and Field and Animal*   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Sigortalı Çiftçi Sayısı | 2.321 | 62.095 | 66.187 | 94.675 | No. of Insured Farmer | | Sigortalı Tarım Alanı (dekar) | 126.667 | 3.486.373 | 4.435.185 | 5.602.397 | Insured Agricultural Land (dam2) | | Sigortalı Hayvan Sayısı | 6.710 | 55.520 | 71.955 | 112.202 | Insured No. of Animal | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Aşağıdaki tabloda ise 2009 yılına ilişkin olarak sigortalı çiftçi sayısı ile tarım alanının bölgelere göre dağılımı verilmiştir. | | | |  | | | | | | | Distribution of insured farmers and agriculture fields into regions of Turkey for year 2009 are shown below. | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Tablo 2.2.4: 2009 Yılı Bölge Bazında Sigorta Verileri  *General Data about Insured People and Field and Animal as Region for 2009*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Bölgeler** | **Sigortalı Çiftçi Sayısı** *No.of Ins.Farmers* | **Sig.Tarım Alanı** *Insured Agricultural Land (da*m2*)* | **Sig. Hayvan Sayısı** *No.of Ins.Animal* | **Regions** | | Marmara | 20.291 | 1.466.454 | 15.294 | Marmara | | İç Anadolu | 24.589 | 2.111.190 | 17.084 | Central Anatolia | | Ege | 15.405 | 404.847 | 35.072 | Aegean | | Akdeniz | 9.075 | 324.840 | 15.909 | Mediterranean | | Karadeniz | 11.894 | 349.342 | 8.659 | Black Sea | | Doğu Anadolu | 7.166 | 177.876 | 13.872 | Eastern Anatolia | | Güney Doğu Anadolu | 6.255 | 767.848 | 6.312 | Southeastern Anatolia | | **Toplam** | **94.675** | **5.602.397** | **112.202** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Türkiye Motorlu Taşıt Bürosu Merkezi İstanbul’da olan Türkiye Motorlu Taşıt Bürosu, 1/1/1953 tarihinde çalışmaya başlayan “Uluslararası Motorlu Taşıt Mali Sorumluluk Sigortası (Yeşil Kart) Sistemi” ile koordineli çalışmakta ve kendi ülkeleri dışına çıkan sürücülerin taşıtlarıyla yabancı ülkelerde üçüncü şahıslara verdikleri zararı çift yönlü olarak karşılamaktadır.  Böylece;   1. Sisteme dahil yabancı ülkelere taşıtlarıyla giden sürücülerin, gittikleri ülkelerin sınırlarında ayrıca birer “Motorlu Taşıt Mali Sorumluluk (Trafik) Sigortası” yaptırmak zorunda kalmamaları, 2. Bu sürücülerin karşı tarafa verdikleri zararlardan dolayı da üçüncü şahısların mağdur olmamaları,   sağlanmaktadır.  Yeşil Kart Sigortası, zorunlu mali sorumluluk sigortasının yurt dışında geçerli olan şeklidir. Bu sigortanın tanzimi ile her ülke sınırında, o ülkenin mecburi trafik sigortasını yaptırma zorunluluğu ortadan kalkmış olmaktadır. Kaza durumunda da hangi ülkede kaza yapılmış ise o ülkenin yasal limitleri dahilinde ödeme yapılmaktadır.  Yeşil Kart Sistemine üye ülkeler aşağıdaki tabloda gösterilmiştir. | | | |  | | | | | | | **2.3. Turkish Motor Insurance Bureau**  Turkish Motor Insurance Bureau which its center is in Istanbul, is in coordination with “System of Accidents Abroad and Accidents with Foreign Registered Vehicles in the Country (Green Card)”. With the system, Bureau indemnifies the damage done to vehicles and third party abroad by drivers of Turkish citizens.  Thus, the following is provided;   1. Drivers abroad in countries that are members of the System are not liable to buy Compulsory Motor Third Party Liability (TPL) Insurance again in these countries. 2. Third party is not aggrieved due to the damage caused by drivers abroad.   Green Card Insurance is TPL which is valid in foreign countries. With arrangement of the insurance, the driver’s liability to buy TPL insurance of the foreign country disappears. The loss is paid with respect to the legal limits of the country where accident occurs.  Member countries of the Green Card System are shown in the table below. | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Tablo 2.3.1: Yeşil Kart Sistemine Dahil Ülkeler ve Kodları** *Member Country of Green Card System* | | | | | A - Avusturya | DK - Danimarka | IR - İran | NL - Hollanda | | AL - Arnavutluk | E – İspanya | IRL - İrlanda | P - Portekiz | | AND - Andorra | EST - Estonya | IS - İzlanda | PL - Polonya | | B – Belçika | F – Fransa | L - Lüksemburg | RO - Romanya | | BG - Bulgaristan | FIN - Finlandiya | LT - Litvanya | RU - Rusya Cumhuriyeti | | BIH - Bosna Hersek | GB - İngiltere | LV - Letonya | S - İsveç | | BY – Belarus | GR - Yunanistan | M - Malta | SR-SH - Sırbistan Karadağ | | CH – İsviçre | H - Macaristan | MA - Fas | SK - Slovakya | | CY - Güney Kıbrıs | HR - Hırvatistan | MD - Moldavya | SLO - Slovenya | | CZ - Çek Cumhuriyeti | I – İtalya | MK - Makedonya | TN - Tunus | | D – Almanya | IL – İsrail | N - Norveç | TR - Türkiye | |  |  |  | UA - Ukrayna | | | | | | | | | | | | | | |
| Sigorta şirketleri Yeşil Kart Sigortasını, faaliyette bulundukları ülkede kurulmuş olan Büro adına ve acentesi olarak yapmaktadırlar. Yeşil kart poliçesi, poliçe üzerinde üstü çizili olmayan ülkelerde geçerlidir.  Ülkemizde 2009 yılına kadar sigorta şirketlerinin gönüllü üyelik esasına dayanan ve sadece 10 sigorta şirketinin üye olduğu Yeşil Kart sistemine, yapılan mevzuat değişikliği ile Kara Araçları Sorumluluk branşında ruhsat sahibi olan tüm hayat dışı sigorta şirketleri doğal üye olarak kabul edilmişler.  Türkiye’de Yeşil Kart sistemi kapsamında 2009 yılında prim üretiminde bulunan şirketler ve araç bazında prim üretimleri aşağıdaki tabloda verilmiştir. | | | |  | | | | | | | Insurance companies write green card insurance in the name of the Burea as an agency. Green card policy is valid only in the countries that are not struck-through in the clauses of the policy.  Untill 2009, membership to Grean Card system was voluntarily and only ten non-life insurance companies became members. With the change in regulation in 2009, all non-life companies licensed in Land Vehicles Liability branch are accepted as natural member of the Bureau and Gren Card system.  Insurance companies that are members of the system and generate premium are shown in the table below as vehicle types. | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| **Tablo 2.3.2: Prim Üretiminde Bulunan Sigorta Şirketleri ve Prim Üretimleri (TL)**  *Premium Generator Members of Green Card System and Premium Production (TL)*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Şirket Adı** *Name of Company* | **Motosiklet** *Motorcycle* | **Hususi Oto** *Private Car* | **Kamyon** *Truck* | **Otobüs** *Bus* | **Muhtelif** *Other* | **Toplam** *Total* | | Allianz Sigorta AŞ | 4.020 | 277.901 | 115.614 | 28.183 | 1.099.079 | 1.524.797 | | Anadolu AT Sigorta Şirk. | 4.255 | 274.334 | 198.898 | 23.805 | 4.684.523 | 5.185.813 | | Ankara AT Sigorta Şirk. | 4.903 | 206.205 | 3.194.545 | 41.818 | -20.008 | 3.427.464 | | Axa Sigorta AŞ | 9.109 | 421.193 | 2.928.176 | 69.525 | -11.367 | 3.416.635 | | Groupama Sigorta AŞ | 18.448 | 0 | 600.209 | 131.310 | 12.707.461 | 13.457.427 | | Ergo Sigorta AŞ | 863 | 28.630 | 54.268 | 15.462 | 1.799.996 | 1.899.220 | | Eureko Sigorta AŞ | 4.203 | 161.651 | 163.440 | 34.840 | 2.974.521 | 3.338.654 | | Gunes Sigorta AŞ | 1.929 | 276.954 | 3.771.253 | 76.968 | 680 | 4.127.785 | | Mapfre Genel Sigorta AŞ | 4.156 | 103.898 | 2.993.671 | 83.084 | -22.200 | 3.162.608 | | Yapı Kredi Sigorta AŞ | 46.394 | 1.447.042 | 421.933 | 53.546 | 1.691.715 | 3.660.629 | | **Toplam** – ***Total*** | **98.279** | **3.197.808** | **14.442.008** | **558.540** | **24.904.400** | **43.201.033** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Güvence Hesabı 18/10/1983 tarihli ve 18195 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanarak yürürlüğe giren 2918 sayılı Karayolları Trafik Kanunu’nun (KTK) 108’inci maddesine istinaden “Garanti Fonu” ismiyle kurulan ve 3/3/2001 tarihli ve 24335 mükerrer sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan 4629 sayılı Bazı Fonların Tasfiyesi Hakkındaki Kanunla adı “Karayolları Trafik Garanti Sigortası Hesabı” olarak değiştirilen Hesap, 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu ile kapsamı da genişletilmek suretiyle “Güvence Hesabı” adını almıştır. Hesap kapsamındaki sigortalar şunlardır.   1. Karayolları Motorlu Araçlar Zorunlu Mali Sorumluluk Sigortası 2. Zorunlu Karayolu Taşımacılık Mali Sorumluluk Sigortası 3. Karayolu Yolcu Taşımacılığı Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza Sigortası 4. Tüpgaz Zorunlu Sorumluluk Sigortası 5. Yeşil Kart Sigortası   Güvence Hesabı, Yönetim Komitesi tarafından yönetilmekte ve Yönetim Komitesi Başkanı tarafından temsil edilmektedir.  Hesap,   1. Sigortalının tespit edilememesi durumunda kişiye gelen bedensel zararları, 2. Rizikonun meydana geldiği tarihte geçerli olan teminat tutarları dâhilinde sigortasını yaptırmamış olanların neden olduğu bedensel zararları, 3. Zorunlu sigorta teminat limitleri ile sigorta poliçesinde belirtilen teminat arasındaki fark kadar ödenecek bedensel tazminat tutarlarını, 4. Sigorta şirketinin malî bünye zaafiyeti nedeniyle sürekli olarak bütün branşlarda ruhsatlarının iptal edilmesi ya da iflası halinde (Güvence Hesabı kapsamında kalan Zorunlu Sigortalar ile sınırlı olarak) ödemekle yükümlü olduğu maddi ve bedensel zararları, 5. Çalınmış veya gasp edilmiş bir aracın karıştığı kazada, 13/10/1983 tarihli ve 2918 sayılı Karayolları Trafik Kanunu uyarınca işletenin sorumlu tutulmadığı hallerde, kişiye gelen bedensel zararları, 6. Yeşil Kart Sigortası kapsamında Türkiye sınırları içinde meydana gelen zararlardan dolayı Motorlu Taşıt Bürosu tarafından tekemmül ettirilen hasar dosyalarının tazminat tutarlarını   ödemekle yükümlü tutulmuştur.  2009 yılında Hesap tarafından ödenen tazminatlar, ödeme nedenine göre aşağıdaki tablolarda gösterilmiştir. | | | |  | | | | | | | **2.4. Insurance Guarantee Scheme**  Insurance Guarantee Scheme established with the article 108 of Highways Traffic Law numbered 2918 dated 10.18.1983 (OG No 18195) as “Guarantee Fund”. With the Insurance Law numbered 5684 the scheme renamed as Insurance Guarantee Scheme and the scope of the scheme extended including the following compulsory insurance   1. Motor Compulsory TPL Insurance 2. Compulsory Land Transportation Liability 3. Compulsory Passenger Land Transportation Personal Accident Insurance 4. Compulsory TPL Insurance for LPG’s   Assurance account is administered by Account Management Committee and represented by committee president.  The Account is liable to pay:   1. Bodily injuries in the case of unidentified insured, 2. Bodily injuries caused by those who have not insurance coverage, 3. Payments for excess of covers in force over covers declared in clauses of policy in the case of bodily injuries, 4. Bodily injury and property damage in the case of bankruptcy or cancellation of the authority to write new contracts of the insurer, 5. Physical injuries in the cases of involvement of a stolen car in the accident or situations in which the operator cannot be hold responsible according to Highways Traffic Code 2918 dated 10.13.1983, 6. Claims perfected by Bureau because of coverage by Green Card System in Turkey,   The following table presents the claim payments of the Scheme. | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Tablo 2.4.1: 2009 Yılında Ödenen Tazminatlar - *Paid Loss for the Year of 2009*   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Dosya Sayısı ve Tazminat Türü** | **5684 sayılı Kanunun  14/2-c Maddesi Kapsamında Ödemeler** *Paid Loss for Bankruptcy* | **5684 sayılı Kanunun  14/2-a,b,ç Maddeleri Kapsamında Ödemeler** *Paid Loss for Other Reasons* | **5684 Sayılı SK'nun  14/2-d Maddesi Kapsamında Ödemeler** *Paid Loss for Green Card System* | **Toplam** *Total* | **Claims Number and Type of Loss** | | Dosya Adedi | 279 | 7.844 | 371 | 8.494 | No.of Claims | | Maddi Tazminat (TL) | 318.970 | 0 | 1.184.207 | 1.503.178 | Material (TL) | | Tedavi Tazminatı (TL) | 408.578 | 3.448.669 | 20.997 | 3.878.243 | Physical Injury (TL) | | Ölüm ve Defin (TL) | 1.305.369 | 22.026.106 | 168.737 | 23.500.213 | Death / Funeral (TL) | | Maluliyet (TL) | 567.854 | 9.569.116 | 180.675 | 10.317.644 | Disability (TL) | | **Toplam (TL)** | **2.600.771** | **35.043.891** | **1.554.616** | **39.199.278** | Total (TL) | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| **Tablo 2.4.2. 5684 sayılı Kanun’un 14/2-a,b ve ç Maddeleri Kapsamındaki Ödemelerin Dağılımı**  *Distribution of Paid Losses Except Bankruptucy According to Branches*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Dosya Sayısı ve Tazminat Türü** | **ZMSS** *Motor Comp. TPL* | **Zorunlu KTMSS** *Comp. Land Transp. Liab.* | **KYTZKFK** *Comp. Pass.Land. Transp. Pers. Accident* | **Teh. Mad. Zor.Sor.** *Comp. TPL Ins. For Hazardous Material* | **Toplam** *Total* | **Claims Number and Type of Loss** | | Dosya Adedi | 7.751 | 28 | 58 | 7 | 7.844 | No.of Claims | | Maddi Tazminat (TL) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | Material (TL) | | Tedavi Tazminatı (TL) | 3.443.773 | 1.399 | 2.283 | 1.214 | 3.448.669 | Physical Injury (TL) | | Ölüm ve Defin (TL) | 17.447.187 | 157.523 | 4.279.010 | 142.387 | 22.026.106 | Death / Funeral (TL) | | Maluliyet (TL) | 9.236.368 | 105.386 | 2.888 | 224.474 | 9.569.116 | Disability (TL) | | **Toplam (TL)** | **30.127.328** | **264.308** | **4.284.181** | **368.075** | **35.043.891** | **Total (TL)** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu’nun 14’üncü maddesinin ikinci fıkrasının (c) bendine göre önceki yıllarda ödenen toplam tazminatların seyri aşağıdaki tabloda verilmiştir. | | | |  | | | | | | | The following table provides the claim payments of the scheme in previous years due to bankruptcy of the insurer. | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Tablo 2.4.3: 5684 sayılı Kanun’un 14/2-c Maddesi Gereği Önceki Yıllarda Yapılan Tazm.Ödemeleri  *Paid Losses for Bankruptcy in Previous Years*   |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **(TL)** | **2004** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** |  | | Dosya Adedi | 33.404 | 14.174 | 4.113 | 1.066 | 628 | 279 | No.of Claims | | Maddi Tazminat | 19.677.914 | 11.094.277 | 2.807.059 | 4.994.878 | 1.085.334 | 318.970 | Material | | Tedavi Tazminat | 385.039 | 371.763 | 444.603 | 601.045 | 362.527 | 408.578 | Phy. Injury | | Ölüm/Defin | 3.261.915 | 2.103.959 | 1.845.322 | 2.568.506 | 1.644.796 | 1.305.369 | Death / Funeral | | Maluliyet | 353.269 | 490.691 | 727.115 | 844.306 | 682.720 | 567.854 | Disability | | **Toplam** | **23.678.137** | **14.060.691** | **5.824.099** | **9.008.735** | **3.775.377** | **2.600.771** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu’nun 14’üncü maddesinin ikinci fıkrasının (a), (b), (ç) ve (d) bentlerine göre önceki yıllarda ödenen toplam tazminatların seyri aşağıdaki tabloda verilmiştir. | | | |  | | | | | | | The following table presents the claim payments of the Scheme in previous years due to other reasons. | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Tablo 2.4.4: 5684 sayılı Kanun’un 14/2-a,b,ç ve d Maddeleri Gereği Önceki Yıllar Tazminat Ödemeleri  *Paid Losses for Other Reasons in Previous Years Except Bankruptcy (TL)*   |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Dosya Sayısı ve Tazminat Türü** | **2004** | **2005** | **2006** | **2007** | **2008** | **2009** | **Claims Number and Loss Type** | | Dosya Adedi | 526 | 567 | 1.183 | 2.657 | 4.753 | 8.215 | No.of Claims | | Maddi Tazminat | 0 | 0 | 0 | 0 | 126.264 | 1.184.207 | Material | | Tedavi Tazminatı | 132.865 | 532.612 | 509.620 | 1.304.017 | 1.655.151 | 3.469.665 | Physical Injury | | Ölüm ve Defin | 3.716.618 | 7.348.259 | 9.339.808 | 9.950.975 | 14.926.832 | 22.194.844 | Death / Funeral | | Maluliyet | 176.708 | 1.016.337 | 2.267.079 | 4.446.141 | 7.261.581 | 9.749.790 | Disability | | **Toplam** | **4.026.191** | **8.897.208** | **12.116.507** | **15.701.133** | **23.969.828** | **36.598.506** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Sigorta Tahkim Komisyonu 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu ve ilgili mevzuat uyarınca; sigorta ettiren veya sigorta sözleşmesinden menfaat sağlayan kişiler ile riski üstlenen taraf arasında sigorta sözleşmesinden doğan uyuşmazlıkların çözümü amacıyla Türkiye Sigorta ve Reasürans Şirketleri Birliği nezdinde Sigorta Tahkim Komisyonu oluşturulmuştur.  Sigorta tahkim sistemine üye olan şirketlerle uyuşmazlığa düşen sigortalılar, ilgili kuruluşun sisteme üye olduğu tarihten sonra gerçekleşen rizikolar için, uyuşmazlığa konu sözleşmede özel bir hüküm olmasa bile tahkim usulünden faydalanabilmektedir. Halen ülkemizde faaliyette bulunan 56 sigorta, reasürans ve emeklilik şirketinden 45’i tahkim sistemine üyedir. Tahkim sistemine üye şirketler Raporun Tablolar bölümünde Tablo 64’te verilmiştir.  Sistemin faaliyete başladığı 2009 yılı Ağustos ayından 2010 Mayıs ayı sonuna kadar Tahkim Komisyonuna toplam 561 başvuru yapılmıştır. Söz konusu başvuruların nedeni ve sonuçlandırılma yerleri aşağıda gösterilmiştir. | | | |  | | | | | | | **2.5. Insurance Arbitration Commission**  With the Insurance Law numbered 5684, in order to settle the disputes arising between the policy holder or people benefiting from the insurance contract and the party undertaking the risk, an Insurance Arbitration Commission (IAC) has been formed within the Association of Insurance and Reinsurance Companies. A person who is in conflict with the member of IAS for the risks occurred after the date of the insurer’s membership can benefit from the arbitration procedure even if there is no special provision in the relevant contract.  45 of 56 insurance companies operating in Turkey are member of the Insurance Arbitration System. Member companies of the Insurance Arbitration System is presented in the Tables section of the Report (Table 64).  There have been 561 applications from August 2009, commencing date of the Insurance Arbitration System, to May 2010. The following table shows the details regarding the applications. | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| **Tablo 2.5.1: Başvuruların Sebebi ve Sonuçlandırılma Yeri –** *Disputes and Settlement Stage*   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Başvuru Sebebi** | **Başvuru Sayısı** *No.of Apply* | **Raportörce Sonuçlandırılan**  *Settled by Rapporteur* | **Hakeme Gönderilen**  *Referred to Arbitrator* | **Diğer** *Other (\*)* | **Reason for Apply to Arbitration** | | Tazminatın Ödenmemesi | 476 | 49 | 261 | 166 | Not to paid the Loss | | Tazm. Eksik Ödenmesi | 85 | 12 | 52 | 21 | Inadequate Payment | | **Toplam** | **561** | **61** | **313** | **187** | **Total** | | (\*) Başvuru şartı oluşmadığı için işleme alınmayan, geri çekilen veya ön incelemede olan  *Rejected because of not completing the procedure, withdrawn by insured or in searching step.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Tahkim Sisteminde 14’ü hayat branşında olmak üzere toplam 121 hakem görev yapmaktadır. Hakemlere intikal ettirilen 313 başvurunun 181’i 2010 Mayıs ayı sonuna kadar sonuçlandırılmıştır. Sonuçlanan başvuruların 47’sinde başvuru sahibinin talebi tam olarak kabul edilmiş, 70’inde kısmen kabul edilmiş, 64 adedinde ise red edilmiştir. Hakem aracılığıyla sonuçlandırılan uyuşmazlıklarda ortalama çözüm süresi 42 gündür.  Uyuşmazlığa düşen taraflar arasında, açık ve yazılı şekilde yapılması gereken sözleşme ile daha yüksek bir tutar belirlenmemişse, hakemin verdiği kırkbin Türk Lirasına kadar olan kararlar her iki taraf için de kesindir. Kırkbin Türk Lirasının üzerindeki kararlar için temyize başvurulabilmektedir. Uyuşmazlık konusu miktarın onbeşbin Türk Lirası veya üzerinde olduğu durumlarda, en az üç sigorta hakeminden oluşan heyet oluşturularak anlaşmazlık çözülmektedir.  Başvuruların poliçe türü bazında ve tutara göre dağılımı aşağıdaki tabloda verilmiştir. | | | |  | | | | | | | There are 121 arbitrators, 14 of them work in life group, in the system. 181 of 313 files referred to the arbitrators have been concluded as of May 2010. The disputes are settled by arbitrators in 42 days in average.  If a higher amount has not been determined with an open and written contract between the parties to the dispute, decisions taken by the arbitrator up to forty thousand Turkish Liras shall be final for both parties. Decisions taken by the arbitrotors above forty thousand Turkish Liras can be appealed.  When the disputed amount is equal to or above fifteen thousand Turkish Liras, it is compulsory to form a panel consisting of three arbitrators.  The following table presents the distribution of the applications according to the disputed amount and class of business. | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| **Tablo 2.5.2: Başvuruların Tutar ve Sigorta Branşı Bazında Dağılımı**  *Distribution of Applies Per Branch*   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Sigorta Branşı** | **5.000 TL ve Aşağısı**  *Under 5.000 TL* | **5.001-15.000 TL Arası**  *Between 5.001-15.000 TL* | **15.001-40.000 TL Arası**  *Between 15.001-40.000 TL* | **40.00 TL Üzeri**  *Up to 40.000 TL* | **Toplam** *Total* | | **Insurance Branch** | | | Trafik | 188 | 24 | 3 | 8 | 223 | TPL | | | Kasko | 89 | 61 | 34 | 7 | 191 | Motor Own Damage | | | Yangın | 31 | 12 | 5 | 7 | 55 | Fire | | | Hırsızlık | 10 | 4 | 3 | 1 | 18 | Burglary | | | Makine Kırılması | 1 | 5 | 3 | 6 | 15 | Machine Breakdown | | | Sağlık | 13 | 2 | - | - | 15 | Health | | | Sel | 4 | 4 | 3 | 1 | 12 | Flood | | | Kredi | 1 | 3 | 1 | - | 5 | Credit | | | 3.Şahıs Mali Sorumluluk | 3 | - | - | 1 | 4 | Third Party Liability | | | Seyahat Sağlık | 2 | - | 2 | - | 4 | Travel Health | | | Hayat | 2 | - | 1 | 1 | 4 | Life | | | Elektronik Cihaz | 1 | 2 | - | - | 3 | Electronic Equipm. | | | İnşaat | - | - | 1 | 2 | 3 | Construction | | | Ferdi Kaza | 1 | - | 1 | - | 2 | Personal Accident | | | Mesleki Sorumluluk | 1 | 1 | - | - | 2 | TPL for Profession. | | | Montaj | - | - | - | 1 | 1 | Engineer. All Risks | | | İşveren Mali Sorumluluk | - | - | - | 1 | 1 | Employer’s Liability | | | Nakliyat | - | 1 | - | - | 1 | Transportation | | | Tarım | 1 | - | - | - | 1 | Agriculture | | | Dolu | - | 1 | - | - | 1 | Hail | | | **Toplam** | **348** | **120** | **57** | **36** | **561** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Sigorta Bilgi Merkezi 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu ve ilgili mevzuat uyarınca, Türkiye Sigorta ve Reasürans Şirketleri Birliği bünyesinde tüzel kişiliği haiz olarak Sigorta Bilgi Merkezi kurulmuştur. Sigorta Bilgi Merkezi’nin merkezi İstanbul'dadır. Hayat, Hastalık/Sağlık, Trafik ve Zorunlu Sigortalar branşlarında ruhsat sahibi olan sigorta şirketleri merkezin doğal üyesi kabul edilmiştir.  Geçtiğimiz yıllarda trafik ve kasko sigortalarında bilgi toplanması amacıyla kurulan Trafik Sigortaları Bilgi Merkezi (TRAMER) de Sigorta Bilgi Merkezi’nin bir alt bilgi merkezi olarak faaliyet göstermeye devam etmektedir. Bunun dışında yine Sigorta Bilgi Merkezine bağlı olarak üç ayrı alt merkez daha oluşturulmuştur. Bunlardan biri, sağlık sigortalarındaki tüm verileri toplayacak olan Sağlık Sigortaları Bilgi Merkezi (SAGMER), diğeri hayat sigortalarında verilerin tutulacağı Hayat Sigortaları Bilgi Merkezi (HAYMER), üçüncüsü ise, sağlık ve hayat sigortaları dışındaki tüm sigorta branşlarında hasarlarla ilgili bilgilerin toplanacağı Hasar Takip Merkezidir (HATMER).  Sigorta Bilgi Merkezinin bir alt merkezi olan TRAMER’den alınan 1/1/2009-31/12/2009 dönemini içeren veriler aşağıda, il bazında sigortalılık verileri ise Raporun “Tablolar” bölümünde verilmiştir. | | | |  | | | | | | | **2.6. Insurance Information Center**  With Insurance Law numbered 5684, Insurance Information Center has been established as a legal entity within the Association of Turkish Insurance and Reinsurance Companies. The headquarter of the Center is in Istanbul. Insurance companies holding licence in Life, Health/Sickness, Compulsory Third Pary Liability Insurance and Compulsory Insurance branches are native members of the Center.  Together with TRAMER, three sub information centers, Health Insurance Information Center (SAGMER), Life Insurance Information Center (HAYMER) and Insurance Claim Monitoring Center (HATMER) have been established within the Center to collect all relevant data and monitor insurance claims.  The data generated by TRAMER for land vehicles compulsory third party liability insurance for period 1.1.2009-12.31.2009 is given below and detailed data in terms of companies is shown in the Tables section of the Report. | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Tablo 2.6.1: Kasko ve Trafik Sigortası Temel Verileri  *General Indicators of Compulsory TPL and Motor Own Damage Insurances*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Genel Veriler** | **Trafik** *Third Party Liability* | **Kasko** *Motor Own Damage* | **ZKYTMS** *CLTL* | **General Data** | | Araç Sayısı(\*) | 14.316.700 | 14.316.700 | - | No.of Vehicle | | Yazılan Poliçe Adedi | 11.506.975 | 3.492.647 | 50.762 | No.of Written Policy | | Yürürlükteki Poliçe Adedi | 10.758.811 | 3.494.469 | 47.993 | No.of Current Policy | | Sigortalılık Oranı (%) | 75,15 | 24,41 | - | Insured Ratio (%) | | (\*)Aralık 2009 tarihi itibariyle TUİK tarafından yayınlanan araç sayısıdır. | | | | | | The number announced by *Turkish Statistical Institute in December 2009* | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | |  | | |
| Emeklilik Gözetim Merkezi AŞ (EGM) 4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu gereği, elektronik ortamda günlük gözetim ve denetime esas bilgilerin oluşturulması ve bireysel emeklilik aracıları sınavı gibi konularda görev yapmak üzere, bireysel emeklilik alanında faaliyet gösterme izni alan ilk 11 şirket ortaklığında 2.475.225 TL sermaye ile 10 Temmuz 2003 tarihinde merkezi İstanbul'da olan Emeklilik Gözetim Merkezi AŞ kurulmuştur.  Emeklilik Gözetim Merkezi;   1. Emeklilik şirketlerinin faaliyetlerinin günlük olarak elektronik ortamda gözetimi ve kamu otoritelerine raporlanması, 2. Emeklilik şirketlerinin işlemleri sonu-cunda oluşan bilgilerin konsolidasyonu, 3. Katılımcılara ait bilgilerin gizliliğinin korunarak saklanması, 4. Kamuoyunun ve katılımcıların bilgilendirilmesi, 5. Bireysel emeklilik aracıları sınavının yapılması ve bireysel emeklilik aracıları sicilinin takibi, 6. Emeklilik şirketlerinin ortak tanıtım, eğitim programları, yazılım ve benzeri konulardaki taleplerinin karşılanması, 7. Sistemin güven içinde işleyişi ile olası sorunlara zamanında gerekli müdahalelerde bulunulmasına olanak sağlayacak veri oluşturulması,   ile görevlendirilmiştir.  Bireysel emeklilik faaliyetine ilişkin olarak EGM’den alınan 1/1/2009 – 31/12/2009 dönemini kapsayan veriler aşağıda yer almaktadır. EGM verileri, ödenen katkı payı fonlama aşamasına gelmemiş sözleşmeleri içermediğinden, aşağıdaki verilerle Raporun 1.5.4. nolu bölümünde yer alan katılımcı ve sözleşme sayısı ile katkı payı ve fon tutarları arasında farklılık bulunmaktadır.  Sözleşme sayısı ile katkı payı tutarlarını dağıtım kanalına göre sınıflandıran aşağıdaki tabloya göre her ikisinde de bireysel direkt satışlar önemli bir paya sahip bulunmaktadır. | | | |  | | | | | | | **2.7. Pension Monitoring Center (EGM)**  According to Individual Pension Savings and Investment Law and related legislation, especially to storing and analysing data for daily electronic monitoring of companies operating private pension system and to implement licensing exams of private pension agents, Pension Monitoring Center is established on July 10, 2003 with the partnerships of 11 companies which are allowed to operate in private pension system. The Center has a capital of TL 2,475,225 and its center is in Istanbul.  EGM performs the following tasks;   1. Daily electronic monitoring & surveillance of pension companys’ activities and reporting to the authorities, 2. Consolidation of data, based on the daily transactions of the pensions companies, 3. Storing standardized data for all individual accounts, 4. Providing information to public and participants, 5. Implementing the exam of Intermediaries & keeping track of the electronic registries, 6. Meeting the demand for common presentation, training activities, software & allied subjects, 7. Organizing data for on time intervention to possible problems.   General indicators of private pension system generated by EGM for the period 1.1.2009-12.31.2009 are given below. Since the contracts which contribution fee was not directed to investment as of 12.31.2009 yet are not included in the data taken from the EGM, there is some difference between the data below and in section 1.5.4. of the Report.  According to Table below which presents distribution channels, individual direct sales have the largest share. | | |
| Tablo 2.7.1: Dağıtım Kanalına Göre Emeklilik Sözleşmeleri - *According to Distribution Channels*   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | **Sözleşme Adedi** *No.of Contract* | **Katkı Payı (TL)** *Contribution Amount (TL)* |  | | Bireysel Direkt Satış | 1.426.952 | 4.560.963.553 | Individual Direct Sales | | Kurumsal Direkt Satış | 93.196 | 386.124.544 | Corporate Direct Sales | | Acente | 227.231 | 959.665.976 | Agent | | Yönetici | 61.912 | 295.709.961 | Manager | | Banka | 371.516 | 773.704.265 | Bank | | Çağrı Merkezi | 2.893 | 13.021.441 | Call Center | | Broker | 20.186 | 112.817.821 | Broker | | **Toplam** | **2.203.886** | **7.102.007.561** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 2.7.2: Ödeme Aracına Göre Emeklilik Sözleşmeleri - *According to Payment Tools*   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | **Sözleşme Adedi** *No.of Contract* | **Katkı Payı (TL)** *Contribution Amount (TL)* |  | | Kredi Kartı | 1.373.429 | 3.640.250.046 | Credit Card | | Otomatik Ödeme | 623.668 | 1.615.420.213 | Automatic Payment | | Havale | 522.462 | 1.329.036.395 | Money Order | | Nakit | 270.974 | 500.110.551 | Cash | | Çek | 1.580 | 16.919.247 | Check | | Posta Çeki | 266 | 271.109 | Postal Check | | **Toplam** | **2.792.379** | **7.102.007.561** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Bireysel emeklilik sözleşmeleri katkı payı ödeme şekline göre incelendiğinde, kredi kartı ile ödeme şeklinin yoğunlukta olduğu, ödeme yapılan para cinsine göre incelendiğinde ise katılımcıların % 94’ünün tercihinin Türk Lirası olduğu görülmektedir. | | |  | | | | | | According to payment instruments, credit card is the most common tool for payments and according to contracts’ currency, 94% of the participants prefers TL currency for payments. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 2.7.3: Ödemenin Yapıldığı Para Birimine Göre - *According to Currency*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  | **TL** *Turkish Lira* | **AVRO** *EURO* | **ABD Doları** *USD* | **Toplam** *Total* | | Sözleşme Adedi - *No.of Contract* | 2.082.631 | 13.523 | 107.732 | 2.203.886 | | Katkı Payı - *Contribution Amount* | 6.606.837.016 | 102.859.462 | 392.311.083 | 7.102.007.561 | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Bölgeler bazında dağılım incelendiğinde, katılımcıların % 50’sinin Marmara Bölgesinde ikamet ettiği ve onu İç Anadolu ve Ege bölgesinin takip ettiği görülmektedir. | | |  | | | | | | Almost 50% of participants reside in Marmara Region. It is followed by Central Anatolia and Aegon regions, respectively. | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| Tablo 2.7.4: Katılımcıların İkamet Ettikleri Coğrafi Bölgeye Göre  *Distribution of Participants According to Regions*   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Bölgeler** | **Sözleşme Adedi** *No.of Contract* | **Katkı Payı (TL)** *Contribution Amount* | **Regions** | | Marmara | 994.184 | 3.515.488.556 | Marmara | | İç Anadolu | 333.627 | 1.135.758.520 | Central Anatolia | | Ege | 351.498 | 1.034.460.496 | Aegon | | Akdeniz | 267.045 | 749.115.814 | Mediterranean | | Karadeniz | 138.521 | 356.072.309 | Black Sea | | Güney Doğu Anadolu | 65.077 | 151.669.754 | Southeastern Anatolia | | Doğu Anadolu | 44.188 | 101.331.950 | Eastern Anatolia | | Yurtdışı | 9.746 | 58.110.163 | *Out of Country* | | **Toplam** | **2.203.886** | **7.102.007.561** | **Total** | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. 2009 YILINDA GERÇEKLEŞTİRİLEN MEVZUAT DÜZENLEMELERİ Sigorta sözleşmelerinden doğan hak ve alacakların daha iyi güvence altına alınmasını sağlamak, sigortacılığın geliştirilmesi, güven içinde yürütülmesi ve sigortacılık sektöründe yer alan kişi ve kuruluşların mesleki kurallar içerisinde faaliyet göstermelerini temin etmek üzere sigortacılık ve bireysel emeklilik mevzuatında 2009 yılında yapılan düzenlemeler aşağıda verilmiştir. 3.1. Kanunlarda ve Bakanlar Kurulu Kararlarında Yapılan Düzenlemeler  1. 4925 sayılı “Karayolu Taşıma Kanunu” 10/7/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan Kanun ile aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.  * “İdari Para Cezaları” başlıklı Madde 26’nın (a), (e) ve (g) fıkraları değiştirilmiştir. * “Ceza Uygulaması” başlıklı Madde 27 değiştirilmiştir.   b) Bakanlar Kurulu’nun Tarım Sigortaları Havuzu tarafından kapsama alınacak riskler, ürünler ve bölgeler ile prim desteği oranlarına ilişkin 2009/15688 sayılı Kararı 29/12/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayınlanmış ve 1/1/2010 tarihi itibariyle yürürlüğe girmiştir. 3.2. Yönetmeliklerde Yapılan Düzenlemeler 2009 yılında üç yeni yönetmelik yürürlüğe girmiştir.   1. 17/1/2009 tarihli Resmi Gazete’de “Bireysel Kredilerle Bağlantılı Sigortalar Uygulama Esasları Yönetmeliği” yayımlanmış ve 1/2/2009 tarihinde yürürlülüğe girmiştir. 2. 1/3/2009 tarihli Resmi Gazete’de “Emekliliğe Yönelik Taahhütte Bulunan Kuruluşların Aktüeryal Denetimi Hakkında Yönetmelik” yayımlanmış ve aynı gün yürürlülüğe girmiştir. 3. 1/3/2009 tarihli Resmi Gazete’de “Sigorta Eskperleri İcra Komitesinin Kuruluş ve Çalışma Usul ve Esasları Yönetmeliği” yayımlanmış ve yayımı tarihinde yürürlülüğe girmiştir.   Mevcut Yönetmeliklerde 2009 yılında yapılan düzenlemeler ise aşağıda verilmiştir.  a) Hayat Sigortaları Yönetmeliği, 13/1/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan Yönetmelik ile aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.   * “Tanımlar” başlıklı Madde 3’te yer alan “Fesih”, “Gerçek Yaş” ve “İştira” tanımları değiştirilmiş, “İrat Ödemeli Hayat Sigortası” ve “Sermaye İtfa Sigortası” kavramları maddeye eklenmiştir. * “Gider Payı” ve “Aracı Komisyonu” başlıklı Madde 7 ve Madde 8, “Kesintiler” başlığı altında Madde 7 olarak birleştirilmiştir. * “Fesih ve İştira Durumunda Yapılabilecek Diğer Kesintiler” başlıklı Madde 8 Yönetmeliğe eklenmiştir. * “Hayat Sigortası Tarifesi” başlıklı Madde 13’ün ikinci fıkrası değiştirilmiştir. * “Tarifelerin Onaylanması ve Uygulanması” başlıklı Madde 14 değiştirilmiştir. * “Fesihler” başlıklı Madde 22 yürürlükten kaldırılmıştır.   b) Sigorta Bilgi Merkezi Yönetmeliği, 19/6/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan Yönetmelik ile aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.   * “TRAMER’in Amacı ve Görevleri” başlıklı Madde 10’nun ikinci fıkrasına (j) bendi eklenmiştir. * “Sigorta Hasar Takip Merkezinin Amacı ve Görevleri” başlıklı Madde 16’nın ikinci fıkrasının (d) bendi iptal edilmiştir. * “Alt Bilgi Merkezlerinin Faaliyetleri” başlıklı Madde 17’nin altıncı fıkrası değiştirilmiştir. * “Bilgi Kayıtlarına Erişim” başlıklı Madde 24’nün altıncı fıkrası hükmü değiştirilmiştir.   c) Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Mali Bünyelerine İlişkin Yönetmelik”in;   * 9/7/2008 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan Yönetmelik ile “Teminat Tesis Edilmesi” başlıklı 4’üncü Maddesine, 31/12/2009 tarihinde yürürlüğe girmek üzere 7, 8, 9 ve 10’uncu fıkralar eklenmiştir. * 1/3/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan Yönetmelik ile “Mali Bünyenin Zayıflaması Hali” başlıklı 11’inci Maddenin birinci fıkrasına 31/12/2009 tarihinde yürürlüğe girmek üzere (ı) ve (i) bentleri eklenmiştir. * 20/3/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan Yönetmelik ile “Reasürans Politikaları” başlıklı 15’inci Maddenin üçüncü fıkrasının (c1) ve (c2) bentlerinde 31/12/2008 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere düzenleme yapılmıştır.   d) Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Sermaye Yeterliliklerinin Ölçülmesine İlişkin Yönetmelik, 1/3/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan Yönetmelik ile aşağıdaki şekilde değiştirilmiş ve 31/12/2008 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere yayımı tarihinde yürürlüğe girmiştir.   * “İkinci Yönteme Göre Gerekli Özsermaye” başlıklı Madde 8’nin birinci fıkrası değiştirilmiştir. * Yönetmeliğe, “Reasürans Riskine İlişkin Aşamalı Geçiş Seviyesi” başlıklı Geçici Madde 2 eklenmiştir.   e) Sigorta Şirketleri ve Reasürans Şirketlerinin Kuruluş ve Çalışma Esaslarına İlişkin Yönetmelik, 31/7/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan Yönetmelik ile aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.   * “Yönetim Kurulu Üyeleri” başlıklı Madde 6’nın dördüncü fıkrasının (e) bendi değiştirilmiştir. * “Ruhsat Başvurusu” başlıklı Madde 11’in dördüncü fıkrasının (ğ) bendi değiştirilmiştir.   f) Emeklilik Şirketleri Kuruluş ve Çalışma Esaslarına İlişkin Yönetmelik, 31/7/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan Yönetmelik ile aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.   * “Kuruluş İzni” başlıklı Madde 5’in ikinci fıkrasının (g2) bendi değiştirilmiştir. * “Yöneticiler” başlıklı Madde 6’nın ikinci fıkrasının (c) bendi değiştirilmiştir.   g) Türkiye Motorlu Taşıt Bürosunun Çalışma Usul ve Esasları Hakkında Yönetmelik, 19/6/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan Yönetmelik ile aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.   * “Türkiye Motorlu Taşıt Bürosu Genel Kurulunun Görevleri” başlıklı Madde 7’nin birinci fıkrasının (c) bendi çıkartılmıştır. * “Türkiye Motorlu Taşıt Bürosu Yönetim Kurulu” başlıklı Madde 8’nin üçüncü ve dördüncü fıkraları değiştirilmiştir. * “Türkiye Motorlu Taşıt Bürosu Yönetim Kurulunun Görevleri” başlıklı Madde 9’un birinci fıkrasının (h) bendi yürürlükten kaldırılmıştır. * “Üyeliğin Sona Ermesi” başlıklı Madde 17 değiştirilmiştir. * “Büroya Üyelik için Gereken Süre” başlıklı Geçici Madde 1 Yönetmeliğe eklenmiştir.  1. Karayolları Motorlu Araçlar Zorunlu Mali Sorumluluk Sigortasında Tarife Uygulama Esasları Hakkında Yönetmelik’in “Sigorta Primlerinin Tespiti Esasları” başlıklı 4’üncü Maddesinin birinci ve ikinci fıkraları 19/6/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan Yönetmelik ile değiştirilmiştir.   i) Güvence Hesabı Yönetmeliği, 19/6/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan Yönetmelik ile aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.   * “Tanımlar” başlıklı Madde 3’ün birinci fıkrasının (j) bendi değiştirilmiştir. * “Hesaba Başvurulacak Haller” başlıklı Madde 9’un birinci fıkrasının (c) bendi değiştirilmiştir. * “Hesabın Giderleri” başlıklı Madde 10’un birinci fıkrasının (b) bendi değiştirilmiştir. * “Katılma Paylarının Ödenmesi ve Gecikme Faizi” başlıklı Madde 12’nin üçüncü fıkrası değiştirilmiştir. * “Rücu Hakkının Kullanılması” başlıklı Madde 16 değiştirilmiştir. * “Ödemelerin İadesi” başlıklı Madde 20’nin ikinci fıkrası değiştirilmiştir.  1. Sigorta ve Reasürans Şirketlerinde Bağımsız Denetim Yapılmasına İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik, 1/3/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan Yönetmelik ile aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.  * “Aktüeryal İnceleme Zorunluluğu” başlıklı Madde 17’ye ikinci fıkra hükmü ilave edilmiştir. * “Kuruluşların Uyarılması ve Şirketlerde Bağımsız Denetim Yapma Yetkilerinin Geçici veya Sürekli Kaldırılması” başlıklı Madde 24’ün ikinci fıkrasının (a) bendi değiştirilmiştir. * Yönetmeliğin Geçici Madde 1’in ilk fıkrası değiştirilmiştir. * “Şeffaflık Raporu” başlıklı Madde 21’in üçüncü fıkrasının (ç), (e) ve (ğ) bentleri yürürlükten kaldırılmıştır. * “Kuruluşların Uyarılması ve Şirketlerde Bağımsız Denetim Yapma Yetkilerinin Geçici veya Sürekli Kaldırılması” başlıklı Madde 24’ün üçüncü fıkrasının (a) bendi yürürlükten kaldırılmıştır.  1. Sigortacılık Bağımsız Denetim İlkelerine İlişkin Yönetmeliğin ekleri 1/3/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan Yönetmelik ile değiştirilmiştir. 2. Doğal Afet Sigortaları Kurumu Yönetim Kurulu Çalışma Usul ve Esasları Hakkında Yönetmelik aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.  * Yönetmeliğin Ek Madde 1 hükmü değiştirilmiştir. * Yönetmeliğin Ek Madde 2 hükmü değiştirilmiştir. * Yönetmeliğin Ek Madde 3 hükmü başlığıyla birlikte değiştirilmiştir. * Yönetmeliğin Ek Madde 4 hükmü başlığıyla birlikte değiştirilmiştir. * Yönetmeliğin Ek Madde 5 ve Ek Madde 6 hükümleri yürürlükten kaldırılmıştır.  3.3. Tebliğ ve Kararlarda Yapılan Düzenlemeler 2009 yılı içinde tebliğ ve kararlarda aşağıdaki değişiklikler yapılmıştır.   1. 12/8/2003 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan “Karayolu Motorlu Araçlar Zorunlu Mali Sorumluluk Sigortası Genel Şartları” Tebliği, 30/6/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan Tebliğ ile değiştirilmiştir. 2. 29/12/2005 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan “Karayolu Yolcu Taşımacılığı Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza Sigortası Tarife ve Talimatı” Tebliği, 31/12/2008 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan Tebliğ ile değiştirilmiş ve değişiklikler 1/1/2009 tarihi itibariyle yürürlüğe girmiştir. 3. 98/11591 numaralı “Banka ve Sigorta Muameleleri Vergi Nisbeti Hakkında Karar”, 5/9/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan 2009/15398 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile değiştirilmiştir. 4. 2004/6789 numaralı “Karayolu Yolcu Taşımacılığı Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza Sigortası Hakkında Karar”, 13/11/2009 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan 2009/15545 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile değiştirilmiştir. | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |
| 3. AMENDMENTS IN THE LEGISLATION in 2009  The following parts present the amendments in Insurance and Private Pension Legislation in order to protect the rights and interests arising from insurance contracts, provide the insurance industry’s development and operate in a secure environment, assure the people in insurance industry perform their activities according to the professional rules  3.1. Arrangements Made by Laws or Cabinet Decision     1. Amending Law The Highway Transportation Law No: 4925 (Official Gazzette (OG) dated 7.10.2009) 2. Cabinet Decision about Scop, Regions and Risks Covered of Subsidized Agricultural Insurance took into effect in 2010 (OG dated 12.28.2009)   **3.2. Arrangements Made by the Regulations**  The following three new regulations came into force in 2009.  a) Regulation on Implementing Principles of Insurance Related to the Personal Loans (OG dated 1.17.2009)  b) Regulation on Actuarial Supervision of Occupational Pension Plans (OG dated 1.3.2009)  c) Regulation on Working Principles and Procedures of the Loss Adjusters Executive Committee (OG dated 3.1.2009)  The amendments made in the Regulations in 2009 are presented below.    a) Regulation Amending Regulation on Life Insurance (OG dated 1.13.2009)  b) Regulation Amending Regulation on Insurance Information Center (OG dated 6.19.2009)  c) Regulation Amending Regulation on the Financial Structure of Insurance, Reinsurance and Private Pension Companies (OG dated 3.1.2009)  d) Regulation Amending Regulation on the Measurement and Evaluation of the Capital Requirements of Insurance and Private Pension Companies (OG dated 3.1.2009)  e) Regulation Amending Regulation on the Establishment and Operational Principles of Insurance and Reinsurance Companies (OG dated 7.31.2009)  f) Regulation Amending Regulation on the Establishment and Operational Principles of Pension Companies (OG dated 7.31.2009)  g) Regulation Amending Regulation on the Establishment and Operational Principles of Turkish Motor Insurance Bureau (OG dated 6.19.2009)  h) Regulation Amending Implementing Principles of Compulsory Motor Insurance (Traffic Insurance) Tariff (OG dated 6.19.2009)  i) Regulation Amending Regulation on Guarantee Scheme (OG dated 6.19.2009)   1. Regulation Amending Regulation on Independent Auditing of Insurance, Reinsurance and Private Pension Companies (OG dated 3.1.2009) 2. Regulation Amending Regulation on Principles of Independent Auditing of Insurance, Reinsurance and Private Pension Companies (OG dated 3.1.2009) 3. Regulation Amending Regulation on Working Principles of Executive Committee of Turkish Catastrophic Insurance Pool (OG dated 6.19.2009)   **3.3. Communiqués and Arbitraments**  The amendments made in the Communiques and Arbitraments in 2009 are presented below.   1. Communique Amending the communique General Provisions on Compulsory Motor Insurance (Traffic Insurance) (OG dated 6.30.2009) 2. Communique Amending the communique Compulsory Highway Passenger Transportation Personal Accident Insurance Tariff (OG dated 12.31.2008) 3. Arbitrament Amending The Arbitrament on Rate of Banking and Insurance Transaction Tax (OG dated 9.5.2009) 4. Arbitrament Amending The Arbitrament on Compulsory Highway Passenger Transportation Personal Accident Insurance (OG dated 11.13.2009) | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | |  | | | | |